

# HOJA OFICIAL

## DE LA PROVINCIA DE BARCELONA

Publicase los lunes por la mañana, en cumplimiento de lo dispuesto por Real Orden de la Presidencia del Consejo de Ministros, de 1.º de Enero de 1926

La Administración se halla autorizada para insertar, además de las disposiciones de carácter oficial, noticias, informaciones, esquelas y anuncios particulares

ADMINISTRACIÓN : Casa Provincial de Caridad : Montalegre, número 5 : BARCELONA : Teléfono 580 A

## El General Martínez Anido en Barcelona

Es desde ayer ilustre huésped de nuestra ciudad condal, a la que tanto quiere, por la que tanto se ha desvivido, cuyos desvelos por ella son tantos, el Excmo. Sr. Vicepresidente del Consejo de Ministros y Ministro de la Gobernación, el General don Severiano Martínez Anido, bizarro militar, hombre probo, de una rectitud sin límites, cuyas dotes de gobernante apreció en su día, con la claridad que es característica en él, aquel ilustre caudillo, que dió el golpe de 13 de septiembre, designándole como primer auxiliar suyo en la magna obra de encauzar la vida española por nuevos rumbos, de realizar una obra de buen gobierno que combatiera el separatismo que con la ineptitud de los políticos viejos se fomentaba cada vez más; diera solución a los asuntos de Marruecos y reglara la hacienda, que estaba en franca bancarrota y nos llevaba a la perdición.

Corta va a ser la estancia de ese hombre ilustre e infatigable, colaborador de la obra llevada a cabo en estos tres últimos años, a quien toda Barcelona conoce, a quien toda la ciudad rindió, en un día memorable, justo homenaje, convencida de las inequívocas pruebas de altas dotes de energía en el mando y espíritu organizador y justiciero.

### La llegada

A poco más de las nueve hallábanse en el apeadero del Paseo de Gracia el Capitán general don Emilio Barrera, Gobernador civil; general Milans del Bosch; Presidente de la Diputación, Conde del Montseny; Alcalde de la Ciudad, Barón de Viver; Rector de la Universidad, doctor Martínez Vargas; Obispo de la Diócesis, doctor Miralles; Presidente de la Audiencia, señor Lasala; Fiscal del Distrito de la Audiencia, señor Llampallas; Gobernador militar, General Correa; Generales Soler Garde, Salcedo y Rodríguez Pedré; Jefe superior de Policía, señor Hernández Malillos; Comisario, señor Egido; Comandante de Marina, señor Cadarso; Diputados provinciales señores Conde de Figols, Marqués de Marianao, Robert, Marimón, Alegre, Malagrida, Roig Ortembach y Montaner; Concejales señores Ponsá, del Río, Gay de Montellá, Colom Cardany, Salellas, Agustí, Ballabriga, Useros, Vía, Juncadella, Garriga Bachs, Mariné, Cuyás, Martí; Vicerrector, doctor Díaz; Junta de Protección a la Infancia, representada por los señores Albó y Olabarria; Secretario del Gobierno, señor Azcárraga; Inspector de Obras públicas, señor García Bares; Cámara Industrial; Jefe provincial de Unión Patriótica, señor Gassó y Vidal; representaciones de los Comités de Distrito, Juventud y Agrupación Obrera de Unión Patriótica; Asociación de Maestros Nacionales, representada por los señores Udina, Serra y Palacios; Comisiones de Badalona, San Baudilio de Llobregat y otras poblaciones; Delegados gubernativos de la provincia; Administrador Jefe de Correos, señor Oto; Inspector de Sanidad, señor Bercial; Comandante de Mozos de la Escuadra, señor Oller; Delegado Regio del Puerto Franco, señor Alvarez de la Campa; señores Barón de Rialp, García Faria, Arquer, de Zulueta, Navarro Perarnau, Garrido del Oro, Tifón y otros muchos que lamentamos no recordar, habiendo concurrido también jefes y oficiales de la guarnición.

Al llegar el tren sonó una salva de aplausos, y se oyeron vivas al Ministro de la Gobernación, al General Martínez Anido y al hombre honrado.

Desde el Apeadero dirigióse a descansar unos momentos, y, más tarde, emprendió el camino de Badalona.

### En Badalona

Ha sido para esta ciudad un hermoso día de fiesta. A la entrada del término municipal

habíase levantado un arco con la inscripción: «Badalona a su hijo adoptivo, el General Martínez Anido».

Las calles próximas al Ayuntamiento se hallaban atestadas de público esperando la llegada del Ministro.

### En el Ayuntamiento de Badalona

Sobre las once y cuarto llegaron a Badalona los autos que conducían al Ministro de la Gobernación, a quien acompañaban el Gobernador civil, general Milans del Bosch; el Capi-



*Hoy saluda Barcelona a quien nunca echó en olvido: a la más alta persona que, sin jactancia, pregonaba el buen orden, ejercido.*

*Y ella dice: «—¡ Bien venido! » recordando su alta gloria, y, el murmullo producido, grabando va su apellido en el libro de la Historia.*

*Guarda, pues, este saludo que, de amor, es fiel latido y, aunque es, como nuestro, crudo, es español, bravo y rudo: ¡ Viva Martínez Anido! »*

*Pues que supo con valor vencer el caos eterno de Barcino, sin pavor, siempre en su puesto de honor, Epaminondas moderno.*

*Y así, hoy, la Condal Sultana, por Galicia, su otra hermana, con regocijo y agrado, luce su mejor tocado, que, al honrarla, la engalana.*

J. P.

tán general; el Rector de la Universidad; el Presidente de la Diputación, y el Alcalde de Barcelona. Apeáronse dichas Autoridades al pie de las Casas Consistoriales, en cuya plaza se había formado un piquete, que presentó armas, rompiendo los aires los acordes de la Marcha Real, siendo recibidas por el Ayuntamiento, que presidía el Alcalde, señor Sabaté, Diputados provinciales y diversas representaciones badalonesas.

Lamentando incurrir en omisiones propias de estos casos, aun cuando ponga el cronista toda su voluntad para no cometerlas, citaremos, entre las personas y entidades, a los Diputados provinciales, señores Torre Villar y de Montaner, Concejales del Ayuntamiento de Barcelona, señores Vía, Escalas y Garriga Bachs; Coronel jefe del Laboratorio militar, Juez de primera instancia, Ayudante de Marina y capitán de Corbeta señor Villena; Marqués de Alella; Cabo del Somatén, señor Argenté; Comandante de Caballería de Montesa, Curas párrocos de San José y de Santa María; Padres Franciscanos; Cruz Roja; Cámara de la Propiedad, Gremio de Fabricantes, Asociación de fabricantes de Industria textil, Caja de Ahorros y de Pensiones para la Vejez, Banco de Badalona, Administrador de Correos, Jefe de Telégrafos, Escuela de Artes y Oficios, Jefe superior de Mozos de la Escuadra, Maestros nacionales de la ciudad, Presidente de la Asociación de Maestros de las Escuelas nacionales de la provincia, Juventud de Unión Patriótica de Barcelona, representaciones de diversos Comités de Unión Patriótica de Barcelona, y una nutridísima masa de la de Badalona, con su bandera.

Mención especial hacemos del señor Ventós Mir, que donó el terreno para construir las Escuelas nacionales que se bendijeron luego.

Así que terminaron las presentaciones, reuniéronse Autoridades e invitados en el Salón de sesiones del Ayuntamiento, que resultó insuficiente para cuantos ansiaban presenciar el solemne acto de entregar al general Martínez Anido el pergamino acreditativo de habersele nombrado hijo adoptivo de Badalona.

Ocuparon sitios en la presidencia los señores Ministro de la Gobernación, Capitán general, Gobernador civil, Rector de la Universidad, Presidente de la Diputación, Alcalde de Barcelona, Alcalde de Badalona, Jefe superior de Policía, Concejales, Diputados y personas de alta significación.

En la mesa destinada a la Prensa había dos bellas señoritas, Concepción Isuar y Rosa Borrás, con un hermoso ramo, cuya cinta, de los colores nacionales, llevaba el escudo de la ciudad y la leyenda «El Heraldo de Badalona», en una de las lazadas, y «Al Excmo. Sr. Vicepresidente del Gobierno» en la otra, ofrenda de aquel caro colega que fué entregada al señor Ministro de la Gobernación por la señorita Isuar al finalizar el acto, que había comenzado con un discurso del Alcalde, en que expresó su agradecimiento y el de la ciudad en todas sus esferas y manifestaciones por haber honrado el general Martínez Anido y las Autoridades y representaciones que les acompañaban, aquella ciudad que con tanto cariño ofrecía el título de hijo adoptivo de la misma al ilustre militar que tanto amor sentía por las cosas de Badalona. Dijo que era aspiración unánime de los badaloneses contarle como hijo y que el Ayuntamiento, respondiendo a ese sentir, recogiendo esa hermosa aspiración, le había nombrado hijo adoptivo en sesión de 20 de junio último. En seguida hizo entrega del pergamino, al que dió antes lectura, tributándose una salva de aplausos al recibirlo en sus manos el pundonoroso militar.

Habló a continuación el Ministro de la Gobernación diciendo que no ha de esforzarse para exponer cuál es su emoción ante el honor





A la salida del Apeadero

recibido, al que sólo puede responder demostrando en todos los momentos de su vida el amor que siente por el pueblo de Badalona, que era uno de los predilectos durante su actuación como Gobernador militar de Barcelona, que ha sido para él motivo de satisfacción en muchas ocasiones, ya cuando se ha colocado la primera piedra de las Escuelas nacionales que han de edificarse más tarde, ya cuando se han construido mercados, mataderos o se han iniciado otras obras que evidencian el deseo de que se constituya Badalona en una de las más hermosas poblaciones de Cataluña.

Elogió al Alcalde, siempre atento al mayor bien de la ciudad, felicitándole efusivamente, así como a cuantos laboran con él en el engrandecimiento y prosperidad de la misma.

Recordó la lluvia torrencial que cayó el día en que se colocaba la primera piedra de las Escuelas, lluvia que puso de manifiesto la necesidad de resolver el problema del encauzamiento de las rieras, mejorando las condiciones de la población; que al colocarse la primera piedra de las obras que iban a empezar para lograrlas sentía vivísima satisfacción y que los actos que se celebraban le traían a la mente el recuerdo de que iba con cariño a Badalona cuando contaba entre ocho y diez años, época en la cual la constituían un reducido número de casas, siendo hoy una de las mejores ciudades de España.

Terminó alentando a todos a laborar por el mayor progreso de la ciudad, ya que él significa, también, el engrandecimiento de la Madre Patria.

A los aplausos que sonaron, siguió la entrega del ramo por la señorita Isuar, con breves palabras de ésta y otras muy cariñosas del general Martínez Anido.

### En la Avenida del General Martínez Anido.

Terminado el acto en el Ayuntamiento, Autoridades e invitados, precedidos de los estandartes de las masas corales Alba, Badalonesa, Marítimos y Marina, de la bandera de Unión Patriótica y de los Cuerpos de Serenos y Guardia Municipal se trasladaron a la que hasta ahora se llamaba Riera de Folch, y que será, en adelante, Avenida del General Martínez Anido, de la que ha venido siendo una pobre arteria badalonesa y será una de las principales vías de la ciudad.

En sitio adecuado se había levantado una tribuna, y frente por frente aparecía cubierta, con una bandera española, la piedra de blanco mármol y letras de oro que da nuevo nombre a la calle. Entre una y otra se había cavado el hoyo que había de contener la piedra indicadora de la inauguración de las obras de encauzamiento de la Riera de Folch, piedra de forma de sillar o paralelepípedo que llevaba el escudo de Badalona en una cara y las leyendas «Colocada por el Vicepresidente del Consejo de Ministros, excelentísimo señor don Severiano Martínez Anido» y «Siendo Alcalde el excelentísimo señor don Pedro Sabaté y Curto», en otras dos. La calle estaba engalanada con ramaje y banderas.

Comenzó el acto con un discurso del Alcalde en que puso de manifiesto que se celebraban dos cosas, memorables ambas, el encauzamiento de la Riera y la bendición de las Escuelas nacionales, diciendo que hace ochenta años que se pensó llevar a cabo lo que hoy se hace, pero que se ha visto claramente que para realizarlo era preciso que cambiaran las circunstancias y que llegaran a los Municipios hombres de buena voluntad; que los Ayuntamientos no hicieran política, sino que se dedicaran a la administración honrada de los intereses del pueblo; que éste tuviera un Gobierno dispuesto a obrar y dejar hacer todo aquello que redundara en bien del mismo.

Añadió que era un día de fiesta popular, y prueba palpable la daban las masas corales, aquellos tradicionales coros de artesanos que eran un timbre de gloria para los obreros

catalanes, que se asociaban de todo corazón al acto y rendían justo homenaje al Vicepresidente del Gobierno, general Martínez Anido, alma de las mejoras de la ciudad, como lo es de todo lo que representa bondad en España.

Se refirió al 20 de junio último, día en que se acordó nombrarle hijo adoptivo de Badalona, conforme al común sentir de ésta, el de bautizar con su nombre la calle en que se celebra el acto, el de colocar su retrato en el Salón de sesiones del Ayuntamiento. Y en cumplimiento de tales acuerdos — añadió — descubrió esa lápida que indica al viandante cuál es la calle por do anda.

En este momento, emocionante por los aplausos, los acordes de la Marcha Real y los vivas a España, al Rey, al general Martínez Anido, a Primo de Rivera, al Alcalde de Badalona y a la ciudad, se oyó un sonoro Viva Cataluña, hermosa frase que, cuando sale de lo más hondo del corazón de un catalán bien nacido, es la más fiel expresión de acendrado amor a la Patria española, es el mismo Viva España.

Acto seguido habló el general Martínez Anido, diciendo que iban a ser pocas sus palabras y que tenía que recordar lo manifestado momentos antes en la Sala Consistorial, refiriéndose a la lluvia del día en que se colocó la primera piedra de las Escuelas y al propósito firme que concibió de interesar del Ministro de Fomento la conveniencia de resolver el problema del encauzamiento de las rieras.

Dijo que premiaban su noble labor dando su humilde nombre a una calle; que eso constituía para él un estímulo, el de procurar los medios de hacer bien a los pueblos. Elogió al Alcalde, conceptuándolo como uno de los mejores de España, y felicitó a cuantos le ayudan en la obra que viene realizando por el embellecimiento de la ciudad y tributa un cariñoso recuerdo a S. M. el Rey, que tanto interés tiene por el mayor progreso de todos los pueblos de la Monarquía, al general Primo de Rivera y al Gobierno, que aspiran sólo a lograr el mayor bienestar de todos, pues en él se cifra el de toda España.

En seguida se procedió a firmar el acta de la ceremonia, estampando la suya el Ministro, el Gobernador, el Rector, el Alcalde de Badalona, el de Barcelona y otras autoridades: encerróse luego en un frasco de vidrio con varias monedas y un ejemplar de *Heraldo de Badalona* y enterróse con la primera piedra, sobre la cual echáronse las correspondientes paletadas de cemento.

A los vivas y aplausos siguió el canto de «Gloria a España» por las cuatro masas corales antes citadas, que realizaron con mucha afinidad y ajuste, cosechando aplausos.

A indicación del Gobernador civil, acercáronse a la tribuna algunos coristas de los de mayor significación, con quienes conversó el general Martínez Anido, diciéndoles:

«Es preciso conservar estas cosas antiguas, que eran buenas y como tales se aprecian. Seguid adelante con vuestros cantos, que los sentimientos que los animan son el sentir de España.»

Nuevamente dejáronse oír los coros entonando la hermosa composición «La Maquinista», y al cesar los aplausos que se tributó a los coristas, el Alcalde dió las gracias a todos, añadiendo que aquel acto sólo podía terminar dando todos un Viva a España, al Rey, al General Martínez Anido, a Primo de Rivera y al Gobernador, que se contestaron, oyéndose otro de Viva el Alcalde.

### Bendición de las Escuelas

Al pie de ellas habíanse congregado las niñas y niños badaloneses, alumnos de las nacionales existentes en locales acomodados al servicio, llevando sendas banderas españolas que hacían tremolar a los acordes de la Marcha Real con que era recibido el Ministro de la Gobernación y la comitiva que se trasladaba a ellas desde la Avenida del General Martínez Anido, terminada la ceremonia antes reseñada.

Constituyen un edificio hermoso, con sótanos y dos pisos. Son capaces para una Escuela graduada de niños y de niñas de tres secciones cada una. Salas espaciosas, bien ventiladas y con luz bastante, buen ventanaje, medios de ventilación fáciles, pasillos amplios dependencias necesarias, servicio de lavabos y amplio Salón de actos, puede señalarse, buscando un pero, obligación que tiene el cronista, si se da la circunstancia de que sea Maestro, de que se haya propuesto ser sincero, de que se lamenta siempre de que, por lo general, se olvida lo que es el niño en las horas de juego, que ese pero, es resultar chico el patio con que cuenta la Escuela, mas ahora que se ha dispuesto la práctica de los ejercicios de gimnástica premilitar, según la cartilla recomendada y adquirida por los maestros, quienes en la casi totalidad de los casos han de verse imposibilitados de llevarla a la práctica mientras no se acometa de veras en todas partes el magno problema de la edificación escolar, teniendo presente todo cuanto se ha legislado respecto de lo que es, debe y puede ser la Escuela nacional.

Bien es verdad que mucho adelantáramos con tener Escuelas por doquier como esas de Badalona, aun con el pero del patio, y si como en ellas, ya que sólo funcionan con tres grados, se habilitaba el salón de actos para un cuarto grado, cuando no se utilizara para fiestas — que será muchas veces al año — y se establecieran en los amplios y acondicionados sótanos: gimnasio, clases de trabajo manual, enseñanzas del hogar y otras cosas similares de que hoy día no se prescinde en una Escuela que haya de ser forjadora de ciudadanos cada vez mejores.

Entre las personas que pudimos saludar en este templo del saber, en cuyas salas se congregó toda la Badalona amante de los niños, de la cultura y del progreso, contamos al Inspector de Escuelas señor Roco, que aguardaba allí la llegada de las Autoridades, quienes fueron recorriendo las salas de clase, para situarse en la de Actos, donde se procedió a la bendición del local.

Terminada ésta, entonaron los niños la hermosa canción titulada «A la Escuela», que fué escuchada con complacencia y aplaudida.

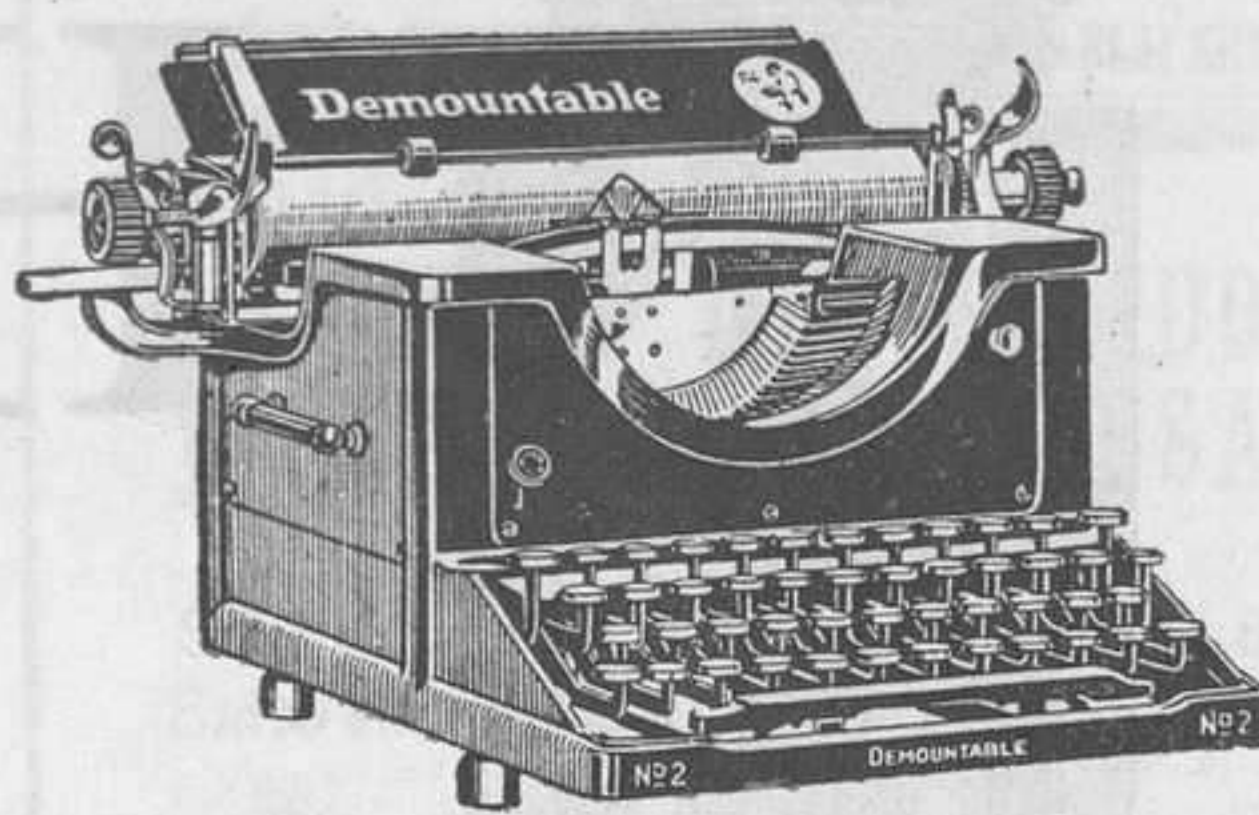
En seguida el Rector de la Universidad, doctor Martínez Vargas, dijo: «Acabáis de cantar con una afinación y un sentimiento que se ve bien claramente que sale de lo más hondo de vuestra alma y tremoláis a la vez esas banderas que son fiel expresión del amor que sentís a nuestra patria. Esa frase, «la Escuela abierta está», y las banderas que agitan vuestras manos, es la nota más simpática de lo que significa esta fiesta. Los primeros satisfechos de ella sois vosotros. Badalona industrial, inteligente y laboriosa espera de vosotros lo que sabe sacar de la tosca arena, que así como ésta se transforma en los crisoles, en el de la Escuela os habéis de formar vosotros hombres buenos, morales; ciudadanos perfectos, amantes de la verdad, sinceros en todo momento, dispuestos al sacrificio de la ciudad, dignos hijos de España, que ese es deber fundamental de todo ciudadano.»

Vosotros, vuestros padres mejor, deben saberlo: el niño que sea bueno, que sea moral — expresión fiel de esta moral es la Iglesia que ha bendecido esta Escuela —, tendrá como un símbolo a las Autoridades que, como éstas que han venido aquí, tienen tanto interés por el progreso de los pueblos; y serán, cuando mayores, honra de sus paisanos, de su familia, de su Patria, porque se amarán los unos a los otros; justicieros, respetuosos con todos, hasta con los pobrecillos animales domésticos.

El niño que no va a la Escuela, que no siente lo moral, que no es bueno, que no la frecuenta alegre que no progresa en ella, es un pícaro, un obstáculo para la familia y para la Patria, a diferencia del que aspira a ser un ser moral y religioso, amante de la verdad, del bien, de la justicia, pues, a semejanza de los pajarillos que protegen la agricultura, son una esperanza para el hogar y para la Madre Patria.

En elocuentes y floridos párrafos expone

# Demountable



La única máquina norteamericana desmontable

Una demostración le convencerá de su gran superioridad

J. SERRA, Caspe, 4-Teléf. 2562 A-BARCELONA

cuál es el objeto primordial del grupo escolar que se ha bendecido, y recogiendo palabras dichas antes por el general Martínez Anido relativas a aquella lluvia caída al colocar la primera piedra del edificio, dice que se ha convertido en aurora de paz, pues la Riera vendrá a ser una hermosa calle que, yendo de la montaña al mar, será vehículo de riqueza para Badalona y recordará en todo momento que, junto a ella, se inauguró una Escuela por un hombre querido, que es de ahora en adelante una gloria de la ciudad.

Dice, también, que, siendo mucho que haya Escuelas, es preciso pensar que no falte niños para ellas; que se ha de favorecer la vida de los pequeñuelos, y tras un símil de las fábricas y materias primas y la Escuela y los niños, señala al Ministro de la Gobernación como el padre bondadoso que procura cuanto con la sanidad y la salud se relaciona, dedicando un recuerdo a la colaboración que le presta el doctor Murillo.

Habla del hombre sano, símbolo de alegría y bienestar en la familia y del hombre enfermo, que es tormento y parásito de la sociedad; así como de la protección que merece la infancia y cuya solicitud y cariño presta en esta provincia el Gobernador civil, general Milans del Bosch.

Señala, por último, la gran responsabilidad que contraen los maestros cuando se les dota de locales adecuados y con las condiciones que demandan la Pedagogía y la Higiene, y les recuerda que su labor ha de consistir en alcanzar que los niños, ya hombres, alaben y bendigan la labor que realizaba su maestro en la Escuela, cumpliendo con el sagrado deber de formarles en los órdenes físico, intelectual, moral, religioso y estético; así como les incita a pensar que no merecerán la gratitud de los discípulos ni se harán acreedores a la mensualidad asignada, si no despiertan en su corazón vivos y puros sentimientos de amor patrio: uno de los principales deberes que tienen que cumplir.

Y termina diciendo que para que se consiga el mayor esplendor de Badalona, no basta con una Escuela, sino que es preciso inaugurar otras más, pensando en que si el general Martínez Anido ha visto crecer la ciudad como antes indicaba, los niños badaloneses han de ver el engrandecimiento moral y material de su pueblo, anhelando el de toda España.

El doctor Martínez Vargas fué aplaudido y calurosamente felicitado.

Luego cantaron los niños «Amor a la Patria» y algunas otras piecicillas que se oyeron con satisfacción.

### En el Mercado

Una rápida visita al Mercado, en el que se está disponiendo ahora una cámara frigorífica, fué el final de la serie de actos celebrados en Badalona, la ciudad de que es hijo adoptivo el general Martínez Anido.



En la Avenida del General Martínez Anido



# DE LUNES A LUNES

En lo que va de uno a otro habría de registrar y me quedaría corto: la petición elevada al Gobierno por la Acción Católica de la Mujer interesándole en la cuestión religiosa en Méjico y la respuesta de aquél; la contestación del Marqués de Estella a la Academia de Buenas Letras de Barcelona, en punto a la creación de plazas de Académico en la Española de la lengua, de habla catalana, gallega y vascuense; la dimisión de un Concejal y de un Diputado; la nota oficiosa del Rectorado acerca de las permanencias y clases en el Instituto nacional de Segunda enseñanza; la pretensión del Conde de Romanones de que se le abone la cesantía; el bando relativo al Padrón de habitantes; el propósito de que empiece a funcionar la Asamblea en enero próximo; el legado de la señorita Sampere a establecimientos benéficos de nuestra ciudad...

**EN LA VILLA Y... OTROS SITIOS.** — La prensa madrileña de la tarde del lunes daba cuenta de la solemne procesión que, para conducir la Bula de la Santa Cruzada, se celebró el día anterior, primer domingo de Adviento, saliendo de la pontifical iglesia de San Miguel para terminar en la parroquia de Santa María, donde se celebraron las ceremonias de ritual. Y, a la vez que en Madrid, se publicó en Barcelona, organizándose la procesión en Santa María para finir en la Catedral.

El mismo lunes fué objeto de un homenaje la Duquesa de la Victoria en el Salón de Actos del Hospital de la Cruz Roja de San José y Santa Adela, haciéndose entrega de un pergamino acreditativo de haber sido elevada a la presidencia honoraria de la Asamblea local de la Cruz Roja de la Unión (Murcia). Bien merecido tiene ese y otros muchos tan ilustre dama, cuyos afanes por el desvalido y necesitado son tantos.

En los altos de Amaniel, en terrenos de la Moncloa, se colocó la primera piedra del Colegio de Huérfanos Ferroviarios, con asistencia del Gobierno. Emplázase ese centro en sitio bello e higiénico: quienes lo han elegido han tenido en cuenta, sin duda alguna, que el niño todo lo merece que y mucho más debe hacerse cuando concurre en él la circunstancia de la orfandad.

**EL DÍA DE SAN ANDRÉS.** — En la Universidad, el Rector don Andrés Martínez Vargas obsequió a la prensa que hace la información diaria, y a algunas personas más, con pastas, vinos y habanos, con motivo de su fiesta onomástica.

En la iglesia de Santa Ana, primero, asistiendo a una misa rezada; en el Restaurante Savoy, después; en fraternal desayuno, reuniéronse elementos de Unión Patriótica, casi todos de la Juventud, que era la entidad organizadora de los dos actos, honrando así al jefe provincial del partido, cuya satisfacción expresó muy agradecido, ya que, como hombre que se precia de católico, nada podía halagarle más que sus amigos le acompañaran en la misa que oía y que se rezaba a su intención aquel día de la fiesta de su Santo.

En Madrid se recibía al Residente general francés en Marruecos, quien, después de estar en Palacio y de hacer las visitas protocolarias, partió para París el miércoles, manifestando su satisfacción por la marcha de los asuntos de aquellas tierras africanas, y exponiendo cuán cordiales eran las relaciones hispano-francesas. En ambas zonas, los temporales han causado daño estos días, y nuestra acción, continuada y dirigida según un plan bien meditado, va dando el fruto que era de esperar.

**LAS COSAS DEL MIÉRCOLES.** — Por Real orden se aprueba la convocatoria para pensionar al extranjero a dos ingenieros técnicos directores de industria y a treinta y seis obreros manuales metalúrgicos, (trifiladores, laminadores, fundidores, etc.), mecánicos y electricistas, dedicados a artes textiles, industrias derivadas de la agricultura, a las de la aeronáutica y otras. Tienen cincuenta días para elevar peticiones quienes aspiren a ello.

Un largo comentario merecen las pensiones todas al extranjero, que huelga por completo si cuantos van a él se sienten allí más españoles que cuando viven aquí, y, ya de vuelta, nos traen únicamente cuanto de bueno hayan podido recoger en aquellas tierras. Que este es el fin de las pensiones a obreros manuales y a los profesionales de las letras, ciencias y artes.

En Calafell, tan conocido de todos, estos años, por haberse establecido en sus playas una colonia de mar de las organizadas por nuestro Ayuntamiento, se colocó en este día la primera piedra del Sanatorio Marítimo Antituberculoso que los Hermanos de San Juan de Dios, con la co-

operación y auxilio de personas caritativas, se proponen construir para albergue de enfermos y desvalidos. Fué un acto hermosísimo, que ha de estimular a cuantos piensen en la necesidad de atajar la peste blanca y abran sus bolsas, cada cual en la medida de sus fuerzas.

Reunióse en Madrid, bajo la presidencia del Ministro de la Gobernación, el pleno del Patronato del Reformatorio «Príncipe de Asturias», dando cuenta el señor García Molinas de los trabajos realizados desde su fundación, y dada la importancia que ha tomado el Tribunal tutelar para niños de Madrid, se aspira a ampliar las dependencias de tal reformatorio.

No pasarán muchas semanas, Dios por medio, sin que traiga a estas columnas algo relativo al mismo, ya que en mi visita a primeros de mayo último al Reformatorio Príncipe de Asturias tomé abundantes notas y saqué una impresión gratísima, de que aspiro hacer partícipes a los pacientes lectores de lunes a lunes y a difundir lo bueno que se va haciendo en beneficio del niño y del joven.

**UNA NOTA DEL GOBIERNO.** — La dió en lo que concierne a un hecho ocurrido en la calle de Alcalá, a la puerta de un establecimiento a que acude la gente bien, a la de un cabaret, en torno del cual se forjaba una leyenda respecto de quienes habían sido los protagonistas, como malas lenguas, tiempo atrás, empañaban también aquí la hombría de dignísimas personas, con motivo de la muerte de una concurrente y artista de concierto. La nota ha venido a poner las cosas en su punto y quitado ocasión a los amigos del comadreo y de forjar fábulas.

**LA FIESTA DEL ÁRBOL.** — No se refiere a ninguna población de España. Esta vez hemos de registrarla respecto de Marruecos, cuya Dirección general facilitó la siguiente nota en la mañana del jueves, día 2:

«Por iniciativa del general Castro Girona se celebró ayer, con toda solemnidad, la fiesta del árbol, plantándose cien mil pinos en las lomas del Gurugú, por representaciones de distintos Cuerpos y tropas de aquella Comandancia general.

Con fiesta tan patriótica y cultural se han señalado, para el porvenir, las normas de conducta que tanto habrá de contribuir a la regeneración de aquella zona del Protectorado, mostrándose a la vez a los indígenas cómo el Ejército contribuye a la obra de reconstitución del país.»

Y los amantes del árbol y de la fiesta de éste batimos palmas deseando que no sea sólo en las lomas del Gurugú donde se celebre la fiesta que instauró en España don Rafael Puig y Valls y que acogieron con tanto cariño un Joaquín Costa, un Ricardo Codorniu y tantos más, reconociendo la necesidad de educar a la niñez en el santo amor al árbol.

**EL PRIMER ANIVERSARIO DEL GOBIERNO.** — El viernes cumplió el año de la constitución del actual Gobierno, y a muchos ha de parecer mentira que en doce meses no haya habido ni una crisis ni se haya dado motivo a crear aquellas cesantías a que tan acostumbrados nos tenían los hombres anteriores al 13 de septiembre. Yo pretendo llamar la atención acerca de lo que ha hecho el Gobierno del general Primo de Rivera de diciembre a diciembre, y como dispongo de menos espacio del que querría y aspiro a que sea un convencimiento, ruego a todos piensen en lo hecho, que no es poco, aunque los descontentos digan otra cosa.

**EL CONDE DE MONTSENY.** — Para festejar el primer aniversario de su toma de posesión, se le obsequió el sábado con una comida íntima por sus compañeros de Diputación, asistiendo, además, el Capitán general señor Barrera, el Gobernador civil señor Milans del Bosch y el Alcalde, Barón de Viver.

No hubo más discurso que el del Diputado señor Robert, que ofreció el banquete y brindó por España, por el Rey, por las autoridades que presidían y por el Conde de Montseny, que recibió pruebas de afecto de todos.

El mismo día, por la tarde, se reunió, en la Universidad, la Asociación de Estudios Penitenciarios, dando una interesante conferencia el doctor Saforcada, la cual fué glosada por el Vicerrector doctor Díaz, que presidía el acto.

**GRUPOS ESCOLARES.** — La bien cortada pluma del Vicerrector de la Universidad ha escrito para ABC, y se publica el número del sábado, un hermoso artículo hablando de «La Escuela nacional en Cataluña». Expone que son muchos los pueblos que cuentan con Escuelas construidas ad hoc, y ha de señalar que eso no reza con Barcelona, donde todos sabemos y muchos vemos con hartito dolor



## Don Francisco de A. Comas y Busón

HA FALLECIDO CRISTIANAMENTE

E. P. D.

Sus afligidos esposa Concepción Cantillón, hermano, hermano político, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, Plaza de Urquinaona, núm. 11, hoy, lunes, a las once de la mañana, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Francisco de Paula, y después al Cementerio del Este.

No se invita particularmente

que no se terminan, que están paralizadas las obras de las que se comenzaron y podían ser una esperanza para nuestros niños barceloneses. Yo he creído siempre que era un timbre de gloria para un Ayuntamiento poderse apuntar en el haber: «hemos construido Escuelas». Pero ya iba pensando alguna vez que tal vez andaría en yerro. El artículo del Vicerrector viene a convencerme de que voy bien y que es preciso machacar por amor a los niños.

Y me lo corrobora más la carta del Director general de Primera enseñanza al Obispo de esta Diócesis, quien, con muy buen sentido, recomienda al reverendo Clero que se lea y cuyo contenido, añade, merece atenta consideración; carta que trata de grupos escolares.

**LAS LENGUAS ESPAÑOLAS.** — Es, por antonomasia, lengua española la castellana, esa habla que, según el Epítome de la Gramática de la Real Academia, se llama así porque empezó a hablarse en Castilla, que vino a ser el núcleo de nuestra nacionalidad; ese idioma que, a seguir la opinión del doctor Giménez García Arista, manifestada en ABC en unos vigorosos artículos «Sobre el idioma y sus apellidos», habría que llamarlo «aragonés» antes que «castellano», porque Aragón tenía su idioma propio antes de nacer el reino de Castilla; pero al lado de esa dulce y sonora lengua que se deno-

mina de Cervantes existen otras, con su literatura propia, que le permitieron decir a Víctor Balaguer: «Aquellos yerran que al escribir la historia de las letras españolas reducen todas sus glorias a la literatura castellana». La disposición llevando al seno de la Academia cuatro miembros de lengua catalana y sus dialectales, así lo ha reconocido y parece como que ha estrechado más aun los lazos de las regiones todas de nuestra gran España.

Todos cuantos se precien de veras de buenos catalanes y buenos españoles estarán satisfechos y laborarán por la pureza de la lengua castellana, española por antonomasia, y la lengua catalana, española también y querida como todo lo español.

WAD-EL-JARA

**H. MARSAL**

Ferretería: Herramientas para obras y construcciones

**BATERIA DE COCINA**

ARTÍCULOS PARA REGALOS

Hospital, 20 y 22  
San Pablo, 46  
Mendizábal, 23 y 25

## COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

### VAPORES CORREOS TRASATLÁNTICOS

Servicios Regulares

<b>RAPIDO-DIRECTO</b>	
Mediterráneo, Sevilla New-York . . . . .	9 Expediciones al año
<b>RAPIDO</b>	
Norte de España a Cuba y Méjico . . . . .	16 Expediciones al año
<b>EXPRESS</b>	
Mediterráneo a la Argentina . . . . .	14 Expediciones al año
Mediterráneo, Cuba-Méjico-New-Orleans . . . . .	14 Expediciones al año
Mediterráneo, Costa Firme Pacífico . . . . .	11 Expediciones al año
Mediterráneo, Fernando Póo . . . . .	12 Expediciones al año
Cantábrico, Mediterráneo a Filipinas . . . . .	3 Expediciones al año

SERVICIO TIPO GRAN HOTEL.—T. S. H.—RADIOTELEFONÍA.—ORQUESTA.—CAPILLA, ETC.

Para informes a las Agencias de la Compañía en los principales puertos de España. En Barcelona, oficinas de la Compañía; Plaza de Medinaceli, 8.  
— Consignatario: D. A. RIPOLL, Gran Vía Layetana, 5.

**Arbustos y plantas para Ornato de Jardines, Paseos y Salones Arboles frutales de todas clases**

**Herramientas y Accesorios en general para el ramo de Jardinería y Agricultura Pida catálogo**



ELEGANTÍSIMOS JUEGOS DE HERRAMIENTAS DE JARDINERÍA PROPIOS PARA SEÑORITAS Y AMATEURS

**IGNACIO CONILLAS SEMILLAS BARCELONA**

**LAURIA, 11**  
esquina Caspe - BARCELONA



# Basta de saldos y liquidaciones engañosas PARA ARROLLARLAS

LA

# CASA BALTÁ

destina 20,000 duros a pérdidas en beneficio de sus compradores

## SÓLO HASTA FIN DICIEMBRE

regirán los PRECIOS SIGUIENTES:

### FORRERÍA

	Pts.	mt.
Raso algodón . . . . .	a	1'25
Polonesa inglesa . . . . .	a	2'15
Mesalina tornasol . . . . .	a	4'00
Fulgurante . . . . .	a	5'00
Duquesa colores . . . . .	a	6'00
Crespón china extra . . . . .	a	6'50
Sedas brochadas . . . . .	a	8'50

### ALGODONES

	Pts.	mt.
Pañete estampado . . . . .	a	1'25
Pirineos kimono . . . . .	a	1'50
Tejido fino . . . . .	a	1'75
Cretona muebles . . . . .	a	1'25
Angelina legítima . . . . .	a	1'71
Tela rizo . . . . .	a	3'00
Lela hilo . . . . .	a	4'50

### LANERÍA VESTIDO

	Pts.	mt.
Gusto inglés, 90 c/m. . . . .	a	0'50
Pañete, 90 c/m. . . . .	a	1'50
Popelín . . . . .	a	3'00
Traversina . . . . .	a	3'50
Paño Sedán . . . . .	a	5'00
Paño zibellín . . . . .	a	6'00
Charmelaine extra . . . . .	a	15'00

### LANERÍA ABRIGO

	Pts.	mt.
Dibujo sport; 140 c/m. . . . .	a	6'50
Gamuza super, 140 c/m. . . . .	a	7'00
Abrigo pluma, 140 c/m. . . . .	a	10'00
Paño fino, 140 c/m. . . . .	a	11'00
Kasha extranjero . . . . .	a	20'00
Pirineos (bata) . . . . .	a	6'00
Punto siberiano, 140 c/m. . . . .	a	12'50

### PANAS, TERCIOPELOS Y SEDERÍA

	Pts.	mt.
Pana lisa . . . . .	a	3'00
Pana bordón . . . . .	a	4'75
Terciopelel Chiffon . . . . .	a	17'50
Grep Georgette . . . . .	a	12'00

	Pts.	mt.
Crespón China lavable . . . . .	a	12'50
Royal, 100 c/m. . . . .	a	15'00
Ondée (Crep) . . . . .	a	13'50

### LENCERÍA

Lienzos - Madapolanes - Tohallas - Manteles  
Servilletas - Mantas - Alfombras - Colchas  
Pañolería y demás, a precios de fábrica

Un corte lana gusto inglés por 3 reales, teniendo derecho a un corte cada comprador.

**NOTA:** Lo que ofrece la CASA BALTÁ es siempre realidad. Durante los primeros días garantizamos un completo surtido. Destine usted su dinero para comprar a los precios que ofrecemos. Ninguna oportunidad mejor para comprar regalos de Navidad.

## SEÑORAS : Compren en CASA BALTÁ

Baños Nuevos, 11 - Teléf. 779 A - Ciegos Boquería, 8

### Los actos de ayer

**EL BANQUETE HOMENAJE.** — La Confederación de Sindicatos libres de Cataluña ha obsequiado con un Banquete Homenaje al Excmo. Sr. D. Severiano Martínez Anido, Ministro de la Gobernación, en testimonio de gratitud, en el Centro de Dependientes del Comercio y de la Industria, que ha servido el Hotel Ritz con arreglo a esta lista: Entremeses surtidos, canelónis rossini, merluza frita, salsa tártara, pollo asado, ensalada, helado soufflé Ritz, pastas y dulces, frutas, café, tabacos de Filipinas (obsequio de la Compañía); vinos Armengol, Marqués de la Argentera, champaña Orpinell, agua Mont-Alt, anís del Mono, coñac Valdespino, calisay (obsequio de las respectivas casas).

La gran sala de fiestas del Centro ofrecía, a las tres y media, hora en que estuvo uno de nuestros redactores, hermoso aspecto. Habíase terminado el servicio del almuerzo y se estaba en pleno momento de discursos.

De tonos muy del caso fué el del señor Puyuelo, que proclamó bien alto que los sindicatos libres no quieren la lucha social, sino la armonía entre el capital y el trabajo; que prefieren una dictadura que encauce las cuestiones entre el patrono y el obrero a una democracia anárquica; que respeta todas las creencias en sus afiliados por entender que, como obreros, han de unirse a los fines del trabajo, y termina recordando que obreros son quienes siembran, cultivan y recogen el trigo en los campos, quienes lo muelen y convierten en pan y quienes lo subliman en la sagrada forma que se convierte en el Sacratísimo Cuerpo de Cristo en el Ara del Altar.

El señor Puyuelo fué aplaudidísimo en diferentes momentos, y recibió plácemes y felicitaciones entusiastas de las personalidades que presidían.

El señor Sales anunció, en catalán, que desde aquel momento era Concejal del Ayuntamiento de Barcelona el señor Puyuelo, siendo recibida con general aplauso la noticia.

Se levantó luego el Gobernador civil, señor Milans del Bosch, entre aplausos y vivas, y pronunció un discurso de elevados tonos, glosando algún concepto de los vertidos por el señor Puyuelo, hablando de las dotes del general Martínez Anido, quien asoció en seguida al Go-

bierno del Directorio el general Primo de Rivera, conocedor de las que le adornaban y que tan necesarias eran para desplegar una energía y justicia como se reclamaba, y haciendo algunas consideraciones acerca del golpe de Estado del 13 de septiembre, del desarrollo de los hechos con posterioridad a él y enalteciendo la personalidad del Rey, cuyo interés por los problemas entre el capital y el trabajo ha manifestado tantas veces, expresando su deseo de que se armonicen para lograr el bienestar y progreso de España.

Cerró el acto el Ministro de la Gobernación con sus frases concisas, concretas, ajustadas, según es propio de él, manifestando la creencia de que todo se encauza en el sentido de dar días de ventura y satisfacción a la Patria.

Ha sido aplaudido y vitoreado, quedando muy satisfecho del resultado de tan hermosa fiesta con tanto cariño organizada.

**EN SAN ANDRÉS.** — Se ha aplazado para la misma hora del miércoles la imposición de la corbata a la bandera de Unión Patriótica del distrito IX, en atención a que el señor Barón de Viver tenía que asistir ayer a los actos que se celebraban con motivo de la estancia del Ministro de la Gobernación en nuestra ciudad.

**EN PARETS DEL VALLÉS.** — En el pueblo mencionado, y con asistencia del Excmo. Sr. Capitán general, don Emilio Barrera, del Presidente de la Diputación, señor Conde del Montseny, y de las Autoridades locales, se celebró el acto de bendición y entrega de la bandera al Somatén, de cuya enseña fué padrino el diputado provincial don Francisco Torras.

Se trasladaron después todas las Autoridades al sitio previamente designado para efectuarse la colocación de la primera piedra del edificio destinado a Escuelas, visitando, también, las obras empezadas del nuevo matadero.

Al final tuvo lugar un banquete y, por la tarde, estuvieron en el local de la Unión Patriótica y en la Cooperativa Obera, en donde fueron obsequiados con un lunch.

En todos los actos enumerados reinaron la mayor animación y entusiasmo, tomando parte en ellos todo el pueblo.

### MUSICALES

**ONIA FARGA.** — Esta pianista que toca el violín, y esta violinista que toca el piano (sin que podamos decir cuándo está mejor), dió ayer un concierto en el Teatro Barcelona.

No es la primera vez que se presenta ante nosotros, por lo que todos conocemos lo que vale. Un sentimiento musical en grado sumo, una técnica a base de estudio profundo y metódico son sus cualidades. Bien lo demostró ayer interpretando obras de Beethoven, Chopin y Albéniz, al piano, y Bach, Schubert y Mozart, al violín.

Se nos manifestó, además, en un tercer aspecto: el de la composición. Aparte de las glosas de algunas canciones populares, que fueron muy celebradas, ya conocidas, constituyó primera audición la *Sardana de Concierto*, que estrenó en París en la Sala Gaveau. Fué un verdadero éxito para la concertista el estreno verificado ayer (en Barcelona) de esta obra de amplio espíritu, temas vigorosos y rica armonía, que dejó en todos los circunstantes deseos de oírla nuevamente.

Acompañó al piano, en la segunda parte, cuando Onia Farga tomó el violín, la señorita Benet, que cumplió muy bien su cometido.

Al final, ante los insistentes aplausos del público, salió nuevamente Onia Farga e interpretó *Danza del fuego*, de Falla.

**ORFEÓ CATALA.** — Hermosísimo aspecto presentaba el hermoso salón durante el concierto que dió ayer en su Palacio. No cabía un alma más.

Sugestivo era el programa, y su interpretación, cual saben y nos acostumbramos, fué, por parte de todos, una perfección.

Oímos, con expectación, el estreno de Toldrá, que tantos éxitos ha conseguido en géneros más sencillos, y no diremos más, sino que fué largamente aplaudido y felicitado con efusión por el maestro Millet. No repitióse por su larga duración y porque ya se dieron dos veces *El galant desdenyat*, de Pérez Moya; *Son, vina; vina, son*, de Romeu, y *Garideta*, de Ravet.

Agradó la movida música de *S'esmuny, s'esmuny el furó* (primera audición), de Ranse, que obtuvo también el honor de la repetición.

La tercera parte del concierto fué de música del maestro Vives, a excepción de *Cançó de la Moreneta*, de Nicolau. Sus temas variados, pero siempre agradables, cautivan al auditorio, que lo agradece premiando a autores y orfeonistas con nutridas salvas de aplausos.

### Noticias diversas

La Sección de Juventud del Centro de Cultura de la Parroquia de la Concepción celebró ayer tarde un acto, en honor de su Patrona, en el que los señores D. Dini (violín), B. Dini (cello), Badía (piano) y Goberna (armonio y dirección) interpretaron, con maestría que logró muchos aplausos, las composiciones siguientes, ordenadas en dos partes: I. *Rienzi*, Wagner; *Scherzo*, Gandolfo; *Canzonetta*, Godard; *Alegro*, Pugnani-Kreisler, y *Tannhauser*, Wagner. II. *Cuarteto en mi*, Goberna; *Le signe*, Saint-Saëns; *Elegie*, Fauré, y *Melodia*, Rubinstein.

Los coros de Hijas de María y Teresianas, acompañadas por el mismo cuarteto, cantaron una *Salve*, que fué objeto de grandes elogios por parte de la distinguida concurrencia, formada por el señor Ecónomo y demás clero de la iglesia, representación de la Acción Católica y gran número de invitados, señoras, señoritas, caballeros y jóvenes.

Después de la primera parte, el Canónigo doctor don José M.ª Llobera habló a la juventud especialmente, si bien su peroración pudieron hacérsela suya todos los asistentes. Trató, aquél, de la sabiduría y extensa cultura que Adán poseía, otorgada después del pecado de nuestros padres primeros, sólo a la Virgen, la verdadera cultura no consiste en saber muchas cosas, si en conocer cuántas deben saberse y en ignorar las que nada nos importa conocer; los científicos buscan las causas de los fenómenos, pero no son sabios, porque no llegan a unificar los principios, aun cuando lo deseen. Adán no conocía las causas de los fenómenos, pero sí la causa única, las primeras. Estas ideas, adornadas con ejemplos y expuestas en catalán muy familiar, en forma amena y con rasgos de persona docta en conversaciones tales como la que reseñamos, cautivaron la atención de todos.

\*\*\*

En el «Cercle Artístic de Sant Lluch» se celebra un ciclo de conferencias para dar a conocer la obra de Gaudí. Asistieron los arquitectos señores Sugrañes, actual director de las obras de la Sagrada Familia, Cunill, Puig Boada, L. Bonet, alumnos de la Escuela de Arquitectura y de aquel círculo y señoras, señoritas, caballeros y jóvenes deseosos de conocer «La vida de Gaudí y estudio de conjunto de su actividad arquitectónica», bajo cuyo título disertaba el señor Ráfols, en el primer tema de los cuatro anunciados, y en los que las proyecciones ilustran las ideas vertidas por los conferenciantes.

\*\*\*

Se han reunido en sesión los Decanos de las Facultades de la Universidad habiéndose dado lectura a los telegramas del Gobierno demostrando energía y no estar dispuesto a tolerar desórdenes. Si no se asiste a clase se impondrán penas severas a los alumnos, según se hará público en edictos, atendándose más al espíritu de la ley que a su letra, procurándose garantizar en lo posible el derecho de la asistencia a clase de los alumnos que deseen asistir a ellas.

## ESTUFA J. M. B.

LA MÁS ECONÓMICA

LA MÁS PRÁCTICA

LA MÁS HIGIÉNICA

LA DE MAYOR RENDIMIENTO

S. A. M. MAS BAGÁ

CALLE VALENCIA, 346  
TELÉFONO S. P. 747



# INFORMACIÓN GENERAL DE LA PENÍNSULA

## NOTICIAS LOCALES

### LO QUE OCURRIÓ EL DOMINGO LOS EMBUTIDOS DE LA LIBERTAD

Algún malicioso lector pensará, al leer el título que encabeza estas líneas, que vamos a hacer la «reclame» a alguna marca registrada de artículos derivados de ese animalito tan sucio que mereció y merecerá siempre el dictado de ¡¡cerdo!! Nada tan lejano de nuestro pensamiento. Un trivial suceso puede originar, inoportunamente, que se unan, por un momento, dos cosas, al parecer tan antipodas, como la libertad y los embutidos.

Y esto es lo que ha acontecido ayer. Véase la clase:

El matrimonio compuesto por Adrián Izquierdo Tomás e Inocencia Guía Millán tuvo la ocurrencia, asequible a todos los mortales, de regalarse el día con la adquisición de unos embutidos que debían, sin duda alguna, ofrecer el engañador y falaz aspecto de las cosas buenas; embutidos que parecían decir: ¡Comedme! Siguiéron Adrián e Inocencia (hay nombres fatales), su primitivo e irrefrenable impulso, y pagaron al precio estipulado la cantidad exigida por el vendedor (fantástica seguramente, dado lo caro que está todo) y se dirigieron a su domicilio, acariciando amorosamente lo que significaba para ellos suma y compendio de su gula circunstancial.

Hubo una ligera discusión sobre el con-

dimento adecuado al extraordinario manjar y, puestas de acuerdo las dos partes, la mitad femenina penetró en los dominios de la cocina, inherentes a su sexo, y, previas unas manipulaciones, cuyo secreto no estamos autorizados para revelar, presentó a su esposo en la mesa los pomposos embutidos, los que pasaron a los inextricables abismos estomacales del aludido matrimonio.

Y entonces fué cuando los embuchados de marras, que hasta aquel momento habían desempeñado un papel pasivo, como corresponde a unos embutidos conscientes de su deber profesional en la vida, empiezan a tomar personalidad.

Empezaron a recordar que habían sido expendidos en el mercado de la Libertad (puesto propiedad de Buenaventura Miró Font) y decidieron volver a gozar de la libertad perdida. Como sus esfuerzos produjeron molestias sospechosas a Adrián e Inocencia, fueron éstos en busca de un médico que hiciese entrar en razón a los revolucionarios ocasionales. El doctor certificó que la dolencia tenía el carácter de intoxicación aguda, lo que, a pesar de su pronóstico leve, ha hecho poner a disposición del Juzgado de guardia al vendedor desaprensivo o descuidado.

Y he aquí cómo la libertad y sus sucedáneos, los embutidos, pueden hacer más daño que provecho.

En la calle de Cortes, cruce con la de Villarroel, fué atropellado, por el carro de industria n.º 234, el ciclista Angel Membrado Martí, de trece años, habitante en la calle de Cruz Cubierta, n.º 24, bajos, el cual resultó con lesiones de pronóstico leve.

### OFICINA DE MECANOGRAFÍA

Copias a máquina - Redacción de documentos - Traducciones - Circulares, etc.

Rapidez, esmero, economía y reserva absoluta

ARIBAU, 21, entresuelo (Escalera derecha)

Jaime Pujols Pallars, habitante en la calle de Claris, n.º 26, denunció a la policía haber sido maltratado de palabra, en su domicilio, por la sirvienta Isidra Morella Lacenta.

**NONELL HERMANOS**  
VALORES - CUPONES - CAMBIOS  
Rambla del Centro, 16

Ha tomado posesión del cargo de magistrado suplente de esta Audiencia, el distinguido abogado barcelonés y amigo nuestro, don José de Peray y March.

**Banca Tusquets, S. A.**  
VALORES, CUPONES, CAMBIO  
Rambla del Centro, núm. 9

Ayer se dió conocimiento al Juzgado de guardia de que en la calle de Claris le fué sustraída a José Colom Benet una bicicleta que, momentos antes, había dejado en un portal.

**HIJOS DE F. MAS SARDÁ**  
BANQUEROS  
Rambla del Centro, n.º 1 (frente al Gran Teatro Liceo)  
VALORES CAMBIO-CUPONES

Por maltratar de palabra y obra a Elena Rodríguez Vergara fué detenido, y denunciado al Juzgado municipal, Manuel García Rey, con domicilio en a ca el...

La sociedad recreativa Los Nueve Pinos, del vecino pueblo de Tiana, ha organizado, para el día 8, festividad de la Purísima, una bonita fiesta a beneficio del Mutilado de Africa. Se proyectará en el Salón que posee dicha sociedad la notable película española *Nobleza Baturra*, encargándose de cantar las jotas el notable cantador don Antonio Pérez.

Por la noche, a las nueve y media, se celebrará un extraordinario baile de sociedad, habiéndose contratado, para dicho fin, la original orquesta jazz-band «Terpsicore».

**Chaves y Compañía, S. en C.**  
BANCA, VALORES, CAMBIOS

Rambla del Centro, 6.-Tel. 1231 A.

En la calle de Fonollar fué atropellado, por el carro de industria n.º 2416, el niño de siete años, José Marín García, el cual resultó con una herida en el antebrazo derecho de pronóstico leve.

**GOFIO CANARIO "EL MOLINO"**  
Superalimento vegetal, recomendado por los médicos para combatir el decaimiento orgánico, raquitismo, anemia, debilidad, etc. Venta en Comestibles, y Call, 22.

En la Avenida de Pedralbes, cruce con la carretera de Esplugas, chocaron ayer la camioneta n.º 737 Z con el tranvía n.º 388 de la línea n.º 19.

A consecuencia del topetazo resultaron heridos José María del Pulgar Deulofeu, de cincuenta y un años, de herida contusa con desgarramiento del labio superior, y varias erosiones en la cara y manos, pronóstico reservado; Ginés Chabriel Bodriona, de cincuenta y seis, de herida contusa en el labio superior y varias erosiones en la cara, de carácter leve, y José Cots Mestres, de sesenta, de contusión en la región frontal, de pronóstico leve.

**BANCO DE VALORES Y CRÉDITO**  
VALORES, CUPONES, CAMBIO  
Ronda de la Universidad, núm. 37  
(Junto a la Plaza de Cataluña)  
TELÉFONOS 9 6 y 976 A



**ARCAS "SOLER"**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) Incombustibles e imperforables hasta con el SOLETE  
Fábrica y despacho: A. Gana, 3 - BARCELONA - Tel. 4584 A.  
CONCESIONARIO EN MADRID: FIEL, S. A.  
Caballero de Gracia, 7 y 9 - Teléfono 1814 M.

Algunas de las Corporaciones oficiales que las han adquirido: Excelentísimas Diputaciones de Barcelona y Murcia, Ayuntamientos de Vich, Badalona, Borjas Blancas, Veganzones, San Pedro de Torelló, Castellterçol, Fábrica Nacional de Trubía, Hospital de Marina de San Fernando y Recaudación de Tributos, S. A.

Con el fin de coadyuvar a la divulgación del régimen paritario establecido recientemente por Real orden en toda España, el ilustre Magistrado-Presidente de la Comisión Mixta del Trabajo en el Comercio de Barcelona, don Víctor C. de Echávarri, dará una conferencia por radio el próximo martes.

**INSTALACIONES ELECTRICAS**  
para  
**ALUMBRADOS DE ESCALERA**  
y  
**FINCAS COMPLETAS**  
aunque no haya acometida  
**GRATIS**  
demandas de 5 a 8  
**RAMBLA FLORES, 32, 1.º**

En el Salón Kursaal se ha pasado de prueba la película *Rosa de Levante* (Dolora del mar azul), adaptación cinematográfica del hermoso poema de Federico Miñana y Fernando Miranda, *La barca vella*, editada por la Levantina Films, y que la casa Gaumont ha incorporado a su Selección Diamante Azul.

Este film viene a contribuir de una manera magnífica a la obra de nacionalización de la cinematografía, llevando a la pantalla temas hijos de nuestro temperamento y nuestro carácter. Además del asunto, delicadamente sentimental, se ha incorporado a este film la anécdota de nuestra costa levantina, con sus costumbres, sus fiestas y sus dolores ante la furia del mar nuestro. Por estas razones — por la belleza intrínseca del film y la identificación de su desarrollo con nuestros sentimientos — *Rosa de Levante* hace honor a la acreditada serie Diamante Azul, de la casa Gaumont, y demuestra en ésta, por el hecho de distribuirla entre sus selecciones, una inteligente comprensión de las preferencias y sensibilidad de nuestro público.

**Sobrino de Parasols y C.ª**  
BANQUEROS  
Frente al Gran Teatro del Liceo  
Especialidad en el cambio de billetes extranjeros  
**COMPRA-VENTA DE VALORES**  
Subscripciones a Emisiones  
Facilitamos oro para Aduanas  
CUPONES

Un automóvil, que se dió a la fuga, atropelló, en la calle de Provenza, junto con la de Muntaner, a Hilario Mateo Sesena, de cuarenta y nueve años, habitante en la calle de Rocafort, n.º 5, bajos, el cual sufrió diferentes lesiones de pronóstico reservado.

**POMPAS FÚNEBRES**

**LA NEOTAFIA**

FUNDADA EL AÑO 1886

Teléfono 2480 A. Central: Plaza Santa Ana, 24, pral. Teléfono 3916 A.



# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

## Madrid

Salvador Liberal, habitante en la calle del General Ricardos, n.º 26, sufrió lesiones de pronóstico reservado a causa de haber sido agredido por unos desconocidos, con quienes discutió en una taberna.

— Ángel Alvarez, habitante en la calle de la Aduana, n.º 17, denunció al Juzgado que le había sido sustraída una bicicleta del Hotel Florida, valorada en 300 ptas.

— María de los Angeles, domiciliada en la calle de Toledo, n.º 18, sufrió lesiones de pronóstico reservado, producidas por Francisco Balbuena al arrojarle un vaso durante una riña que sostuvieron.

— En el Teatro de la Zarzuela fué detenido Pedro Marcos, de veinte años, habitante en la calle Mayor, n.º 20, por atentado contra un agente de la Autoridad.

— Joaquín Alonso, de treinta y cinco años, domiciliado en la calle de la Florida, n.º 31, denunció a varios individuos, los cuales se habían negado a pagar 14 ptas. por un servicio de auto y 40 más por la rotura de unos cristales.

— Pedro Kraemer denunció al Juzgado la sustracción de unos objetos de cristal de la calle de Cánovas, n.º 4, por valor de 500 ptas.

— Eduardo Rodríguez, hospedado en la posada de San Blas, denunció la sustracción de ropas por valor de 60 ptas.

— Marcelo Espinosa, de cincuenta y cinco años, habitante en la calle de Toledo, n.º 94, sufrió lesiones graves, las cuales le fueron producidas por un desconocido al maltratarle en dicha calle.

— Antonio García, de diez y seis años, habitante en la calle de la Ilustración, n.º 3, sufrió la fractura del radio derecho al caerse al suelo, empujado por Salvador Núñez, de quince años, en el Instituto del Cardenal Cisneros.

— Antonio Navarro y José Moya sufrieron quemaduras de pronóstico reservado, causadas por haberse incendiado la gasolina de un automóvil que ardió en la Plaza de Isabel II.

— Aquilino Gómez, habitante en la calle del Reloj, n.º 16, denunció a Manuel Corujedo por haberle estafado 48 ptas., importe del valor de 4 kg. de chorizos.

— Isabel Caño, domiciliada en el Callejón del Mellizo, n.º 9, sufrió una herida en la cabeza, de pronóstico reservado, causada por su esposo, Emilio Gutiérrez García, de cincuenta años, al maltratarla en su propio domicilio.

— Mercedes Gómez, camarera del Hotel Alfonso XIII, sufrió lesiones de pronóstico reservado, producidas a causa de un golpe recibido al subir en el ascensor del mismo.

## Alicante

Ha causado gran satisfacción la noticia de que ultimada la tramitación del expediente del ferrocarril de Alicante a Alcoy, comenzarán las obras en el mes de enero próximo, quedando con ello cumplido el supremo anhelo de esta provincia.

— Anteanoche desencadenóse aquí fuerte ciclón, causando daños.

— Ha quedado ya ultimado el cartel de la corrida de toros que en las próximas fiestas

## BANCO DE CATALUÑA

Rambla de los Estudios, n.º 10  
BARCELONA

Sucursales en MADRID, GERONA  
y LÉRIDA

CUENTAS CORRIENTES : CUENTAS  
DE VALORES : CÁMARA ACORAZADA  
COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER  
CAJA DE AHORROS : BANCA-BOLSA  
CUPONES : GIROS : CAMBIO DE  
MONEDAS : AGENCIA DE PRÉS-  
TAMOS PARA EL BANCO HIPOTECAR-  
IO DE ESPAÑA : DEPÓSITO DE  
VALORES EN CUSTODIA : SUBS-  
: CRIPCIÓNES A EMPRÉSTITOS : :

de Navidad se celebrarán en Orihuela. Vicente Barrera y Francisco Navarro serán los diestros encargados de lidiarlos. Las reses serán de Flores.

## Badajoz

En el pueblo de Azuaga se presentó al Jefe de Telégrafos un sujeto que dijo ser el Comandante Pineda, de aviación, que deseaba enviar un telegrama a Cuatro Vientos. El Jefe de Telégrafos lo invitó a redactar el telegrama, pero el sujeto le suplicó lo hiciera él, pues se encontraba muy nervioso, debido a que su aparato acababa de sufrir un grave accidente. El Comandante, entonces, dictó un telegrama que decía así: «Urgente. Aviación Cuatro Vientos de Comandante Pineda, procedencia Sevilla. Rotura avión 139 nos obligó aterrizar en este campo. Todos bien.»

El Jefe de Telégrafos invitó al Comandante a que firmara el despacho, y como notara que lo hizo en forma poco inteligible, comenzó a sospechar, y se dió mañías para avisar al Comandante del puesto de la Guardia civil, quien se personó, al poco rato, en dicho lugar, y sometió al sujeto a un interrogatorio.

Aquél dijo llamarse Francisco Espinosa, Comandante de Aviación, que viajaba en el aparato 165, procedente de Sevilla, con rumbo a Madrid, y que, por avería, había venido a la localidad donde pudieran hacerle una pieza objeto de la avería.

Como el Sargento observara que dichas declaraciones no eran ciertas, invitó al sujeto a que exhibiera el Real despacho, cartera militar u otro documento que acreditase su personalidad. Sorprendido por tal requerimiento dijo que carecía de ellos, y que cuanto había expuesto era falso, y que su verdadero nombre era Manuel Azcárate, que acababa de salir de la cárcel de Córdoba de extinguir condena por estafa, y que toda su estratagema había sido porque, encontrándose sin dinero, quería ver si, fingiéndose aviador, le facilitaban un automóvil para dirigirse a Sevilla.

Inmediatamente fué detenido y trasladado a la cárcel de esta capital.

## Calatayud

En el Ayuntamiento se reunieron las fuerzas vivas y la Prensa local para exteriorizar el regocijo de la próxima llegada del duodécimo ligero Regimiento de Artillería, acordándose aplazar los festejos hasta la constitución definitiva de dicho Regimiento.

El mismo Ayuntamiento, en sesión plenaria, acordó, por aclamación, para testimoniar la inmensa gratitud al señor Presidente del Consejo y al Ministro de Fomento, nombrarles hijos adoptivos de la ciudad y dar el nombre de Miguel Primo de Rivera a la plaza de la Constitución, y de Conde de Guadalhorce, a la de Calpe.

— Con motivo de la publicación de la Real orden aprobatoria del proyecto de encauzamiento del Barranco de Soria, ferviente y antiquísima aspiración de los bilbilitanos, ha causado inmenso regocijo en Calatayud.

## Murcia

En el pueblo de Era Alta declaróse, anteanoche, un incendio que destruyó dos casas.

— En el vecino poblado de Alquerías Juan Murcia Muñoz, examinando la pistola, se le disparó, produciéndole una herida, con entrada por el esternón y salida por la columna vertebral.

## Oviedo

La crecida del río Caudal, de Mieres, cortó, a causa del hundimiento, la mitad del puente de la Terra y la carretera del servicio de la Estación del Norte, quedando incomunicada la población.

La fuerza de la benemérita vigila el lugar del suceso para evitar desgracias personales.

En el kilómetro 8 hállase detenido el tren de viajeros n.º 25, por interceptación de la vía, producida por la inundación. Se organizan trenes de socorro y transbordo, a fin de recoger a los viajeros, y se adoptan oportunas medidas en evitación de desgracias.

## San Sebastián

Los temporales de agua han causado daños considerables en esta provincia.

A las doce del mediodía comenzaron las aguas a decrecer.

En el barrio de Loyola las aguas alcanzaron una gran altura, invadiendo las casas. En el camino de Errondo ocurrió un desprendimiento de tierras, interceptando la vía del ferrocarril de la Frontera y el tranvía Hernani, quedando suspendido el servicio.

En el Convento Cristobaldegui, de Loyola, derribóse un muro con estrépito, penetrando las aguas en las huertas e inundando una parte del edificio.

— En Zubieta desbordóse el río Oria, destruyendo los campos y destruyendo dos puentes de madera de reciente construcción que dan acceso a las tribunas del Circuito Automovilista, inundando la serrería de Ignacio Rezola y causando daños considerables.

A la madrugada las aguas comenzaron a descender.

Témese que se reproduzca al subir la marea viva, por continuar el temporal.

— En Martutene las aguas penetraron, por desbordamiento del río Urumea, en la villa Vicenta, propiedad del Conde de Revilla. Hállase situada a la orilla de la ría, viéndose sorprendida por la riada la familia que habitaba la citada villa, compuesta de cuatro personas.

Varios obreros prestaronse a auxiliarlos con una embarcación, logrando salvar a dicha familia tras grandes esfuerzos, sacándolos por las ventanas.

— En Hernani, a causa del desbordamiento del río Urumea, han ocurrido inundaciones, produciendo enormes daños.

Al intentar regresar a los caseríos, anteanoche, dos vecinos llamados Anastasio Izaguirre y José María Gainza, las aguas arrastraron al atravesar el puente de Carabel, pereciendo ahogados.

— En Azcoitia, en la madrugada, desbordóse el río Urola, inundando varias casas, llegando en algunas, las aguas, a la altura de 60 a 70 centímetros, arrastrando un puente y parte de otro, en construcción, llegando el desprendimiento a la vía férrea de la línea de Urola, kilómetro 11, quedando en algunas horas interceptada la línea.

— En Cestona, a consecuencia del desbordamiento del río Urola, quedó interceptada la carretera en unos cien metros, arrastrando las aguas 20 metros de muro de construcción.

— En Irún, a causa de las inundaciones, hállase detenido el tren de Bidasoa cerca de la Estación.

— En Enda Alaza Behobia la inundación alcanzó proporciones alarmantes. Las calles de la población están completamente inundadas, alcanzando las aguas una gran altura. Enviáronse auxilios desde Irún y Hendaya. Los de Irún tuvieron que atravesar el puente internacional para poder llegar a Behobia, por la parte de Francia. Por no poder atravesar la carretera los caballos de la Guardia civil tenían que recular al entrar en parte inundada, a causa de la fuerza de las aguas.

— En Placencia desbordóse el río Deva, ocasionando, también, el derrumbamiento del tozo del canal central de Zabala, con otros desprendimientos de tierras de la vía férrea, quedando, por tanto, interrumpida la circulación de trenes.

— En Orío, por la madrugada, la violencia de la riada arrastró una embarcación, destrozándola.

— En Vergara, a consecuencia del temporal, desbordóse el río Deva, alcanzando las aguas una altura de metro y medio sobre el nivel ordinario, quedando interceptada la vía férrea del ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro, teniendo los viajeros que salir en autos.

A las diez de la mañana quedó expedita la vía.

Durante toda la mañana trabajaron los bomberos para desalojar las casas rodeadas de agua.

En los alrededores del barrio de Loyola ha perecido ahogado bastante ganado y aves de corral.

Las familias que habitan los caseríos fueron sacadas en lanchas.

— En Santa Agueda el manicomio inundóse, siendo los daños de consideración, especialmente los del pabellón de mujeres.

— A causa del temporal de lluvias suspendiéronse los partidos de futbol de campeonato anunciados.

## Bilbao

En el Frontón Euskalduna jugaron ayer, por la mañana, a pala, y a 50 tantos, Chistu I y Arrarte contra Muñoz y Begones III, ganando el primero por 7 tantos. A continuación jugaron a pala, a 40, mano a mano, Azurmen-di II contra Arenas, ganando este último por 2 tantos. En el mismo frontón se jugó, por la tarde, un partido a pala, a 50 tantos, entre Chiquito de Gallarta y Elorrio contra Amorebieta II y Quintana II, ganando éstos por 3 tantos. El partido resultó competido y con alternativas, igualando a 47.

— La constancia del temporal de lluvias y la enorme crecida del Nervión ha ocasionado un corrimiento de tierras en el puente de la Merced, siendo arrastrada, a la derecha del mismo, unos treinta metros. Las aguas invadieron el muro formado al límite de la calle, el cual también fué arrastrado en idéntica extensión, penetrando las aguas en la calle con una profundidad de tres metros.

Ante el temor de que por la persistencia de la lluvia ocurra lo mismo con el estribo del puente del lado derecho, se ha prohibido el paso por el puente a la calle aneja.

En los barrios de la Peña y Zamacola de esta capital las aguas inundaron casi todo el barrio y calle de Zamacola, habiendo quedado, por tal motivo, interrumpida la circulación de los tranvías de la línea de Durango.

— En el pueblo de Galdácano las aguas inundaron la carretera y los caseríos de la Vega de dicho término.

— De San Julián de Musuques pidieron, por la mañana, el envío de socorros, por haberse inundado dicho pueblo.

En la primera hora de la tarde comunicaron, desde el pueblo de las Carreras, que, por efecto del temporal, se inundó la vega del pueblo de Somorrostro y algunas casas de los barrios de San Felices y la Sendeja, habiendo sido desalojados los edificios que ofrecían inminente peligro de hundimiento y salvados, en botes, sus habitantes.

— Hállase interceptada la carretera de Bilbao a Santander, siguiendo sin descender la inundación.

— Del pueblo de Sodupe participan que, por el desbordamiento del río Cadagua, está interceptada la carretera de Bilbao a Valmaseda, en extensión 100 metros, y en el kilómetro 15.

## Tenerife

Por haber tenido que prestar auxilio al pailebot "Pepita", que se hallaba en peligro, remolcándolo hasta el puerto Luz, acaba de llegar a este puerto el vapor correo interinsular "Comera Hierro", que debió entrar por la mañana.

## Última hora

### DE MARRUECOS

El parte de Guerra recibido al entrar este número en máquina manifiesta que no ocurre novedad alguna en la Zona de nuestro Protectorado.

# ANIS DEL MONO



Lo mejor para la dentadura





# La Diputación provincial y el poeta Verdagner

## H. Se inicia la idea de erigirle un monumento

Al pasado artículo debe corregirse una fecha y añadirle algo. La fecha de 1896 con que terminaba el primer párrafo, como se colegía del contexto, debió leerse 1876. La adición se refiere a un dato que debía de haberse consignado, es a saber: que mosén Cinto obtuvo con *L'Atlàntida* el premio ofrecido en los Juegos Florales de Barcelona por esta Excm. Diputación provincial, consistente en un lote de poemas épicos.

Dicho lo que antecede, importa, asimismo, consignar que nuestro querido colega *El Día Gráfico* dedicó, el día 21 de noviembre, una página de su suplemento dominical a nuestro Verdagner, poniendo al pie de la página conmemorativa estas palabras: «El jueves, 18 de noviembre, cumplieron cincuenta años de la publicación del poema *L'Atlàntida*, de Jacinto Verdagner. No hemos querido que pase esta efeméride sin recogerla en estas páginas.»

Después de lo que escribimos nosotros en el número de HOJA OFICIAL, puede dudar el lector que haya visto ambas noticias sobre cuál sea el que anda equivocado al determinar la magnitud de lo que representa la fecha conmemorativa «18 de noviembre de 1876». La cosa es clara. En dicho día signó Verdagner la dedicatoria del poema, y ello en modo alguno quiere significar que viese la luz el famoso poema. *L'Atlàntida*, con esa u otra fecha que hubiese llevado, fué a probar fortuna en los Juegos Florales de 1877.

La primera edición de *L'Atlàntida* salió dentro del volumen de los Juegos Florales, si bien aquel mismo año dos grandes admiradores de mosén Cinto, residentes en Buenos Aires, que fueron don Antonio de P. Aleu y don Jaime Puigventós, publicaron una edición de *L'Atlàntida*, aun cuando fuese sin intervención del autor y aun sin saberlo Verdagner, conforme me tenían dicho autor y editores. La primera que se publicó bajo la dirección del gran poeta fué la de 1878, que ha venido llamándose *Editio princeps*, porque, además de ser dirigida por su autor va acompañada de la traducción castellana, debida a Melchor de Palau. Es la que con toda esplendor costó el Marqués de Comillas haciendo gala de su munificencia, puesto que hizo fabricar el papel de hilo con filigrana especial y encomendó las cabeceras alusivas a cada canto al artista Alejandro de Riquer, así como el proyecto de la cubierta para las encuadernaciones en tela.

Dicho lo que antecede para dejar las cosas en su punto, prosigamos en nuestro tema.

\*\*\*

Ocurrido el fallecimiento del gran poeta mosén Jacinto Verdagner el día 10 de Junio de 1902, pudo presenciarse en Barcelona la más formidable manifestación de duelo que jamás se hubiese visto. La verdad es que bajaba a la tumba una persona de todos querida, un poeta genial que, por sus grandes poemas, se hizo admirar de los más altos prestigios literarios y que, por sus poesías patrióticas y místicas, cautivó el corazón de todos sus lectores. De aquí que toda esa admiración entusiasta y esa adoración ferviente cristalizaran en el acto del sepelio. Llevaban las cintas del féretro representantes de distintas corporaciones, y por la Corporación provincial el Diputado don Manuel Farguella. En el duelo figuraban todas las Autoridades de Barcelona y de las restantes ciudades de Cataluña, no menos que de poblaciones de la antigua Corona de Aragón. El cortejo fúnebre estaba formado, según cálculos fidedignos, por doscientas mil personas, de todas ideas, religiosas, políticas y sociales. No importa; todos estaban allí congregados por el común afecto al querido poeta, que era considerado el poeta de Cataluña por antonomasia. S. M. el Rey, que había conferido al poeta la Gran Cruz de Alfonso XII, se hizo representar en el luctuoso acto. El ministro de Instrucción pública señor Conde de Romanones, asistió personalmente.

La Diputación provincial dedicó, a la memoria del gran poeta un rendido homenaje de admiración, según consta en el acta de la sesión del día 26 de Junio de 1902, o sea diez y seis días después de su muerte.

Por las palabras que los Diputados pronunciaron en elogio de mosén Cinto, se echa de ver que *ex abundantia cordis* no hubo reservas ni reticencias de ningún género, sino un franco entusiasmo por parte de cuantos oradores hablaron en dicha sesión necrológica. Todos, por modo unánime, ensalzaron fervorosamente la muerte del ilustre poeta de Cataluña. Por aquel entonces la Diputación provincial de Barcelona estaba integrada por señores afiliados a los llamados partidos históricos, y en nombre y representación de cada grupo político de los que integraban nuestra Corporación provincial, hablaron elocuentemente los señores don Darío Romeu y Torrens, Barón de Viver, presidente (liberal); don José Griera Dulcet (liberal); don José Espinós Stoecklin (conservador); don Juan Vidal y Valls (republicano); don Ernesto Vilaregut y Fatjó (silvelista); don Manuel Farguella y de Magarola (conservador); don José Casasa y Xarrié (liberal); y don José Alvarez Lacassaig-

ne (conservador), los cuales se expresaron del modo que a continuación se indica:

«Terminado el despacho ordinario, el señor presidente, aludiendo al reciente fallecimiento del ilustre poeta reverendo don Jacinto Verdagner, dice que, a pesar de que la grave enfermedad que éste venía padeciendo era bien conocida y de previsto desenlace, la noticia de su muerte causó profunda y dolorosa impresión, porque no cabe dudar que con la desaparición de mosén Jacinto ha perdido España, Cataluña y Barcelona un genio superior, verdadera gloria nacional: que Barcelona representaba para él algo así como su propia familia, y que el duelo general que causó su muerte se exteriorizó como imponente prueba de afecto y de respeto en el acto de su entierro, manifestación determinada sólo por sus propios méritos y tan espontánea y grandiosa como no podía nadie imaginarse, en la cual tomaron parte desde S. M. el Rey, representado por el excelentísimo señor Capitán general; el Excmo. Purpurado que regula los destinos de la Diócesis, y el Gobierno, representado por un Ministro de la Corona que de Madrid vino expresamente, hasta las más humildes clases sociales: que la Diputación, tratando de rendir homenaje a la memoria del finado, asistió, también, en Corporación a dicho acto, distinción especial que se otorga rara vez, fuera de los individuos de su seno: que era Verdagner hijo de esta provincia, y puede decirse que ahijado de la Diputación, que consignó un premio al mejor poema épico y fué otorgado a Verdagner por su grandiosa *Atlàntida*, bautismo literario del poeta, muestra gallarda del espíritu religioso y heroico: que, con el *Canigó*, poema de sabor medieval, alcanzó el mismo una altura que es difícil imitar, y con otra multitud de poesías ha conquistado inmarcesibles lauros; que la Diputación, que la Diputación, según cree, estimando interpretar con ello el sentir de todos los señores Diputados, está en el caso de hacer algo más para enaltecer el recuerdo del insigne vate, y nada a este fin tan adecuado como iniciar la idea de erigirle un monumento que represente perpetuo testimonio de admiración, abriendo, con tal objeto, una suscripción, en la que es bien seguro que tomarán parte todos los Ayuntamientos de la provincia, sin que esta esperanza signifique, ni mucho menos, exclusión para los de las demás provincias ni para el Estado, ya que se trata precisamente de una gloria nacional; y que, por todo ello, se complace en someter el pensamiento a la Diputación.»

«El señor Benet y Colom, presidente de la Comisión de Fomento, recordando la proposición presentada por el señor Farguella en una de las anteriores sesiones, dice que, en vista de ella, la citada Comisión resolvió proponer que, por cuenta de la Diputación, se procediera a la impresión de un número de las obras de mosén Jacinto Verdagner, pero que, para ello, se suscitara dificultades y se estimó más acertado su aplazamiento, esperando la mejoría de salud del interesado; y que, en este momento, como presidente de aquella Comisión, y secundando la plausible iniciativa del señor presidente de la Corporación, tratará de concretar una propuesta de acuerdo, ya que estima que la Diputación no puede dejar de tomar parte activa y principal en la obra de glorificación y apoteosis del poeta, porque, por un lado, ella representa a la provincia que le vio nacer, y por otro, el esfuerzo aislado no sería tan lisonjero como cabe esperar, y que por ello estima que procede conceder al señor presidente una autorización cumplidísima para que, poniéndose de acuerdo con las personas y las representaciones de todas las entidades de Barcelona que estime conveniente, y si lo cree pertinente con las otras provincias, abra una suscripción con el fin de allegar fondos para la creación de un monumento y realice todos los demás actos que crea oportunos para llevar a efecto lo propuesto por la misma presidencia.»

«El señor Griera dice que si para demostrar el aplauso de sus amigos ante la iniciativa del señor presidente debiese realizar esfuerzos, habría renunciado el uso de la palabra; pero como se trata de una gloria imperecedera y Verdagner será de todas las generaciones, porque ha introducido en el alma del pueblo todos los sentimientos que el pueblo puede tener, no olvidando ni a la infancia ni señalando a la intimidad de la conciencia la fórmula de fortificar el lazo del ser creado con el Creador, considera acertadísimo cooperar a la obra, no porque el poeta necesite, para su justa fama, el monumento, sino para evitar la nota de ingratos y desmemoriados, por lo cual ofrece su incondicional apoyo, pues, sin que ello importe desdén ni olvido por parte de otras corporaciones, la iniciación corresponde a la Diputación provincial.»

«El señor Espinós manifiesta que se asocia con toda el alma al pensamiento indicado, porque los pueblos que honran a sus genios se honran a sí mismos, y el prestigio de Verdagner no será discutido porque ha sabido

inculcar al pueblo, con sus poesías, los sentimientos que constituían su propia personalidad.»

«El señor Vidal y Valls hace constar que la minoría republicana se adhiere con entusiasmo a la idea: se trata, dice, de un poeta de origen humilde que ha sabido conquistar laureos y que le han convertido en gloria nacional, y por ello los republicanos hacen coro a los elogios que se le tributan.»

«El señor Vilaregut empezó calificando de hermoso el espectáculo que daba la Diputación al glorificar a nuestro gran poeta y celebrando la unanimidad de las brillantes apoloías que había hecho la presidencia y los señores Benet y Colom, Griera, Espinós y Vidal y Valls, que, unidos por un solo pensamiento, desaparecían las procedencias políticas que establecía la inteligencia y que borraba el corazón: que debía continuar siendo solemne la sesión que se celebraba, porque debía perdurar en la memoria de los presentes y de los venideros, orgullosos de que el genial poeta naciera en tierra catalana y en la comarca donde vio la luz el insigne Balmes, que tiene ya su monumento en los claustros de la Catedral de Vich: que la grandeza de alma del gran poeta corría parejas con su modestia, y ésta, que es una cualidad, se convierte a veces en respetos que privan al genio de volar en ciertas alturas sociales, y por ello nuestro gran Verdagner se sintió con alientos de gigante para cernirse en las cumbres inaccesibles, desde las cuales será eternamente admirado por los que sientan vibrar en su alma las tres fibras de la Patria, de la Fe y del Amor, que Verdagner era, por naturaleza, un poeta épico, y sólo por un desdoble de sus geniales facultades, provocado por su vocación religiosa y por los accidentes y sin sabores de su vida, fué místico insigne.»

«Era épico eminentísimo. Lo proclaman sus colosales poemas *L'Atlàntida* y *Canigó*.

«En el segundo, canta el nacimiento de la nacionalidad catalana. En él resplandecen en hermoso símbolo, los tres ideales de la poesía. *La Patria*, personificada por los Condes Soberanos, en lucha continua con los invasores agarenos. *La Fe*, encarnada en la figura gigantesca del gran Obispo Oliva, guardador de la fe y sabiduría oriental. Y el *Amor*, simbolizado en las hadas fabulosas que tenían sus palacios en los ventisqueros y lagos profundos del *Canigó*.

«En el primero (su obra maestra), canta Verdagner, con estro divino y aliento virgiliano, la desaparición del viejo continente atlántico, castigado por la ira celestial.

«En sus estrofas cinceladas con arte insuperable y animadas por asombrosa inspiración palpita continuamente, en mezcla seductora, la pureza del arte helénico y la rudeza legendaria del carácter catalán.

«*L'Atlàntida* puede ponerse al lado, sin que en nada desmerezca ni se empequeñezca tampoco, de esas creaciones inmortales que se llaman *La Eneida*, *La Divina Comedia* y el *Fausto*.

«Pero lo más sobresaliente de nuestro Verdagner, el florón más hermoso de su diadema poética es el ser un poeta exclusivamente catalán, de alma puramente catalana.

«Todo el espíritu de Cataluña se encuentra condensado en sus obras. Parece que en ellas se encierra, como en precioso arcon, el alma de todo el linaje catalán.

«Jamás nuestra hermosa lengua, la lengua de Ausias March y Aribau, ha alcanzado tan alto grado de perfección y riqueza.

«El verdadero diccionario catalán (tan deseado) está en sus obras.

«Así como el Dante perfeccionó en alto grado el idioma toscano en su inmortal poema, que lleva en sí todo el espíritu de la Edad media: así como Goethe, en su *Fausto*, fijó definitivamente los rumbos del lenguaje de su patria, infiltrando en él todo el carácter de la raza sajona, así nuestro Verdagner deja en sus obras condensada, viva y palpante el alma entera del pueblo catalán.

«Verdagner se mostró místico eminente con candores angelicales en sus poemas *Jesús infant*, *Lo Somni de Sant Joan*, *Sant Francesch* y *Santa Eulalia*, enamorado inefablemente de María y de Jesús en sus *Flors del Calvari*, sus *Aires del Montseny* y sus *Flors de María*.

«En ellas la rudeza genial del poeta ha desaparecido para dar paso al sacerdote, poeta dulcísimo también, a pesar de llevar (como ha dicho alguien) las alas poderosas de su inspiración, metidas dentro de la obscura sotana.

«En la lira de nuestro Verdagner, si no sonó la cuerda dulcísima del amor terreno, porque se lo impidió su vocación eclesiástica, zumbó poderosamente el bordón robusto de la Patria, pues en un libro admirable que lleva este título cantó su entrañable amor a Cataluña.

«La Diputación debe estar orgullosa de que su premio ofrecido en los Juegos Florales del 77, el mejor poema se adjudicara a *L'Atlàntida*. Ella fué como la madrina del gran poeta.

«La Diputación, delante de su cadáver, debe recordar, para norma de su conducta, aquella hermosa frase que se lee en la tumba del gran Alighieri:

«¡Onorate l'altissimo poeta!»

«Terminó manifestando su gratitud al señor presidente por la iniciativa de levantar el monumento al gran Verdagner.»

«El señor Farguella dice que no habla en nombre de grupo alguno político, sino como amigo particular e íntimo del poeta, al cual vió por última vez para darle noticia del proyecto de la Diputación respecto de la proposición que, con relación a él, había presentado, homenaje que le halagaba mucho, y que, en tal sentido, se une entusiastamente a la iniciativa del señor presidente, agradeciéndola de veras, como agradece todos los elogios al poeta vertidos en esta sesión.»

«El señor Casasa, en su nombre y en el de la Comisión de Gobernación que preside, y cuyos sentimientos cree interpretar fielmente en este instante, se adhiere a lo propuesto por el señor Benet y Colom, estimando superfluo añadir nada a los brillantes elogios de que la gloria del ilustre vate acababa de ser objeto.»

«El señor Alvarez propone que se dé a la invitación, para contribuir al monumento, un carácter amplio, porque se trata de la gloria del primer épico de los tiempos modernos, y sabido es la dificultad de este género de poesía y la escasez de sus manifestaciones, la invitación, en su sentir, ha de hacerse extensiva a los altos poderes del Estado.»

«Y se aprueba por aclamación lo propuesto por el señor Benet, con la ampliación indicada por el señor Alvarez.»

En otro artículo veremos la manera como el llamamiento hecho por la Diputación provincial de Barcelona para erigir un monumento al cantor insigne de *L'Atlàntida*, fué llevándose a cabo.

VALERIO SERRA Y BOLDÚ

## SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BANQUE POUR L'ÉTRANGER ET LES COLONIES

SUCURSAL DE BARCELONA : Plaza Cataluña, 20

Toda clase de operaciones de Banca y Bolsa  
Cajas de alquiler  
Compartimiento de alquiler desde 20 pesetas anuales

## BANCO CENTRAL

Alcalá, 31 - MADRID  
BARCELONA - Rda. San Pedro, 32

CAPITAL AUTORIZADO . . . 200.000.000'00 DE PTAS.  
CAPITAL DESEMBOLSADO 60.000.000'00 > >  
FONDO DE RESERVA . . . 10.634.865'53 > >

### SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda de Bracamonte, Piedrahita, Priego de órdoba, Quintanar de la Orden, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Trujillo, Villacañas, Villarobledo y Yecla

INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS





# CATALANAS

## Un nuevo tratamiento

El Gobierno español acaba de dar un paso trascendental hacia la solución armónica y perdurable del conflicto de las lenguas vernáculas, y, en su consecuencia, inicia un tratamiento nuevo, que puede esperarse dará resultados maravillosos para el rápido alivio de una fastidiosa enfermedad, ya crónica en España: el regionalismo hiperestérico.

Es muy probable que los intelectuales y políticos catalanes se muestren al principio reservados o vacilantes, pues el Real decreto sobre la admisión de las lenguas regionales en la Academia Española ha venido tan de improviso y en momentos que parecían tan poco propicios a esta clase de concesiones, que la primera impresión ha sido solamente de sorpresa y duda. Pero juraría que la gran masa de la opinión se siente complacida, y que si sus orientadores la invitaran a manifestarse, con tal motivo, podría el Gobierno recoger una expresión sincera de agrado.

Lo que ha hecho el Gobierno no es todo lo que puede hacerse; pero es mucho más de cuanto se había hecho hasta ahora por resolver el problema de Cataluña. Ya lo ven ustedes: ¡una cosa tan fácil y sencilla! Se puede estar andando durante años alrededor de un círculo vicioso sin conseguir otro resultado que marearse con tantas vueltas; y, en cambio, un solo paso dado con decisión para romper el círculo permite ver con claridad y a muy poca distancia el punto donde está el secreto del éxito.

No hay más problema regional que el problema de la lengua, y todo lo que sea apartarse del centro medular del problema, que es la diferencia idiomática, sería continuar dando vueltas en torno del círculo cerrado. Hay en Cataluña muchos catalanistas y algunos separatistas; esto, por sí solo, no tiene importancia: lo que la tiene extraordinaria es que todos, absolutamente todos los catalanes, hablamos el catalán y amamos esta lengua, que es la nuestra. No pretendemos que predomine sobre la castellana ni que sostenga con ella una rivalidad absurda: el castellano es el idioma de todos los españoles; pero los catalanes tenemos otro, además, que aprendimos desde la cuna, y para éste, que es la espontánea expresión verbal del alma de Cataluña, pedimos respeto y consideración.

Sería mucho mejor, indudablemente, para la más fuerte ensambladura de la nación española, que no existiera más que un solo idioma español. Pero con la política no se corrigen los hechos naturales. La Naturaleza dotó a varios pueblos peninsulares con idiomas propios y distintos unos de otros. Lo más que se podía conseguir, y se ha conseguido, es que uno de ellos, prevaleciendo por su mayor difusión y desarrollo, fuera el aceptado como lengua común de la gran familia hispánica. El idioma castellano es el español por antonomasia, como se dice muy bien en el reciente Real decreto. Tenemos un idioma nacional para la comunicación entre todos los hijos de España, que es al mismo tiempo el idioma del Estado; pero hay también otras lenguas, que fijaron para siempre la personalidad de algunas regiones históricas. Aceptar su existencia no puede ser un peligro para la unidad de la patria; lo sería, en cambio, desconocer a esas lenguas hermanas, menospreciarlas, irritar a los pueblos que pusieron en ellas los modos genuinos del genio y del sentimiento raciales.

Los políticos que crearon el catalanismo como partido organizado y perturbador lo hicieron explotando la torpeza de los gobiernos españoles, siempre asustados de Cataluña porque Cataluña les mostraba su descontento, como toda España, pero en una lengua distinta. Para que los políticos catalanistas lograran hacer creer al pueblo catalán que se le menospreciaba en lo que tenía de más suyo y característico, forzosamente habían de apoyarse en hechos ciertos o aparentes, o no hubieran tenido la menor eficacia sus propagandas. Es decir: faltaba la acción del Estado que desmintiera del modo más categórico y enérgico toda campaña encaminada a crear una mala inteligencia entre Cataluña y el resto de la nación española. Se permitió que se formaran dos corrientes sentimentales y antagónicas, que se llamaron *catalanismo* y *españolismo*, y el desbordamiento de las pasiones, exacerbadas con la disputa, hizo lo demás.

Que no tengan en cuenta, y hasta que se combatan las pretensiones excesivas de los catalanistas, no es un peligro; pero lo será siempre, y muy grande, excitar la catalanidad de los hijos de Cataluña, que tiene en el idioma su verdadero centro nervioso. Por esto, en un momento dado de excitación y apasionamiento, parece que toda Cataluña sea catalanista en el sentido disolvente que se ha dado a esta palabra.

Creo que el Gobierno que preside el general Primo de Rivera ha comprendido que existe una notable diferencia entre el catalanismo y la catalanidad: el primero lo ha hecho la política; la catalanidad es obra de la Naturaleza, porque nace con los hijos del país. Se opone la existencia de la catalanidad al



**¡HOMBRE ELEGANTE  
ESTA ES  
TU  
COLONIA**

**PERFUMERIA  
PARERA  
BADALONA**



**Yaron Dandy  
COLONIA  
PARA CABALLERO**

PERFUMERIA  
PARERA

BALL  
VAL

arraigo en Cataluña del amor a la patria española? Nunca, si no se la discute, si no se la contraría e irrita. La fórmula de la buena armonía se ha dado en estas mismas columnas otras veces: cada uno en su casa y España en la de todos.

Obsérvese que el acuerdo del Gobierno al aceptar las lenguas regionales en la Real Academia Española es un cambio radical de conducta: ya no se intenta lo imposible, que era ocultar la existencia de dichas lenguas como verdaderos idiomas capaces de alcanzar un desarrollo literario igual al de las lenguas mejor cultivadas; por el contrario, se toman providencias "que tienden a fijar su pureza y conservación", y se ofrecen los medios de formar, con el apoyo oficial, los diccionarios respectivos.

Por lo que respecta a Cataluña, es fácil encontrar los hombres doctos y especializados que se necesitan para la custodia y depuración de la lengua catalana, pues contamos con excelentes filólogos. Ha de tenerse en cuenta, para comprender la importancia del reciente Real decreto, que se crea de hecho en la Academia Española una sección catalana, compuesta de cuatro miembros, porque el valenciano y el balear no son más que variedades dialectales del catalán, y como en el catalán se aceptan casi todas las voces de los dos citados dialectos, es de creer que el catalán, el balear y el valenciano tendrán un diccionario común.

Sinceramente creo que Cataluña no puede estar quejosa esta vez, y cabe recelar desde luego de aquellos que digan lo contrario o se muestren remisos para aprovechar la excelente ocasión ofrecida por el Gobierno, seguramente con el plausible propósito de mantener más estrechamente abrazados los pueblos hermanos de la gran patria española.

JOSÉ ESCOFET

(De *La Voz*, de Madrid, llegada ayer.)

## Cataluña no responde con el calor que merecen los damnificados cubanos

Cataluña, que en toda ocasión sentó cátedra de altruista, en la presente parece mostrarse indiferente por la desgracia que aflige al pueblo cubano.

A más de seis mil ascendieron las víctimas y a 150.000.000 de dólares el importe de los estragos causados por el huracán.

Sabadell, Tarrasa, Manresa, Mataró, Igualada, Sitges, etc., deberían recurrir al llamamiento, aunque no fuera más que por recordar que la mayor parte de su preponderancia mercantil la deben a los comerciantes cubanos que, en tiempos de la dominación española, compraban sus géneros en dichas poblaciones, y que Barcelona ha construido la mayor parte de su ensanche, principalmente el Paseo de Gracia, con dinero importado de Cuba por nuestros compatriotas que allí fueron a ganarlo para después gastarlo en hermostrar nuestra ciudad.

Por eso, al ver que la quinta lista publicada por el Consulado arroja unas 20.000, y que otras regiones, mucho menos importantes que la nuestra, han efectuado ya giros importantes, se me ocurre llamar la atención a los que algo deben agradecer a la Perla de las Antillas, encareciéndoles hagan un pequeño esfuerzo y contribuyan; los que no lo hayan hecho ya, con su óbolo aliviar mal tan irreparable, que no se diga que en esta ocasión Cataluña duerme el sueño de los desagracedidos.

Por otra parte, téngase presente que el futuro tratado comercial favorece grandemente a esta región, y que, contribuyendo espléndidamente, tal vez se evite el que los especuladores de nacionalidades ofrezcan sus millones para después cobrárselos con anexiones o con tratados comerciales como nación más favorecida por los mismos.

AGUSTIN PERIS DE VARGAS

## Centro Social de Belén Misa del Gallo en Montserrat

Montserrat siempre resulta hermoso, pero para los fieles devotos lo es mucho más al asistir a alguna de las suntuosas ceremonias que en la grandiosa Basílica de aquel Real Monasterio se celebran. La Liturgia, observada con una escrupulosidad incomparable, el canto Gregoriano, del que también son maestros los PP. Benedictinos; las imponentes ceremonias de un Pontifical solemne que en parte alguna como allí se celebran, todo predispone al devoto a regenerarse en la vida cristiana.

Todo esto es lo que nos proponemos asistiendo en la noche de Navidad en Montserrat, recordando aquellas vigiliat tan celebradas en los siglos medievales en la Santa Montaña, cuando la psalmodia monacal alternaba o seguía la típica canturía popular, las modalidades de la cual han llegado, desde el siglo XIV, hasta nosotros, en testimonio de la gran piedad Mariana de los devotos romeros de aquellos tiempos.

Para gozar, pues, de todas estas bellezas espirituales, comulgar y adorar al Divino Infante en la típica Misa del Gallo, en la que oficiará el Reverendísimo P. Abad don Antonio María Marcell, este Centro, como en años anteriores, ha organizado, para la noche de Navidad, trenes extraordinarios para los que quieran inscribirse y asistir a la mencionada fiesta. Como el año pasado no pudimos complacer a todos los que deseaban asistir, por falta de material de invierno del Cremallera, este año organizamos dos trenes en la forma siguiente:

En combinación con el Metro Transversal que sale de la Ronda de la Universidad, a las ocho de la noche en punto saldrá de la estación de los Ferrocarriles Catalanes de la plaza de España un tren especial y directo, que enlazará con los especiales del Cremallera, que llegarán en el Real Monasterio a las diez y cuarto, para asistir a las solemnes Maitines que preceden a la Misa del Gallo, que empezará a las doce en punto.

Los inscritos a este tren deberán regresar precisamente con los Cremalleras, que saldrán de Montserrat a las dos y media de la madrugada, hora en que habrá concluido el solemne Pontifical, para volver a Barcelona, donde también habrán trenes del Metro Transversal, especiales para conducir a los inscritos hasta la estación de la Ronda de la Universidad, a la que se llegará a las cuatro y media de la madrugada a fin de que se pueda celebrar la fiesta de Navidad en la intimidad familiar propia de esta fiesta.

Con las mismas combinaciones del anterior, saldrá de la estación de la plaza de España otro tren a las nueve de la noche. Los inscritos en este tren llegarán a Montserrat a las once y media y deberán regresar con los Cremalleras, que saldrán de Montserrat a las tres y cuarto de la madrugada, llegando a Barcelona a las cinco y media.

A todos los inscritos se les entregará un ejemplar del libro *La noche de Navidad en Montserrat*, editado ex profeso para esta fiesta, con el texto y explicación de todos los actos litúrgicos que se celebran aquella noche en el Real Monasterio.

En la estación del Cremallera de Montserrat se entregará, a cada uno de los concurrentes, una cajita con el desayuno propio de la festividad.

Con todo y que por la organización de esta excursión ha sido preciso pedir trenes en horas extraordinarias, hemos podido conseguir que los precios fuesen reducidísimos, como puede verse a continuación: Precios, todo comprendido: Tercera clase, 15'50 pesetas; segunda, 19; segunda con clase de lujo en el Cremallera, 21 ptas.

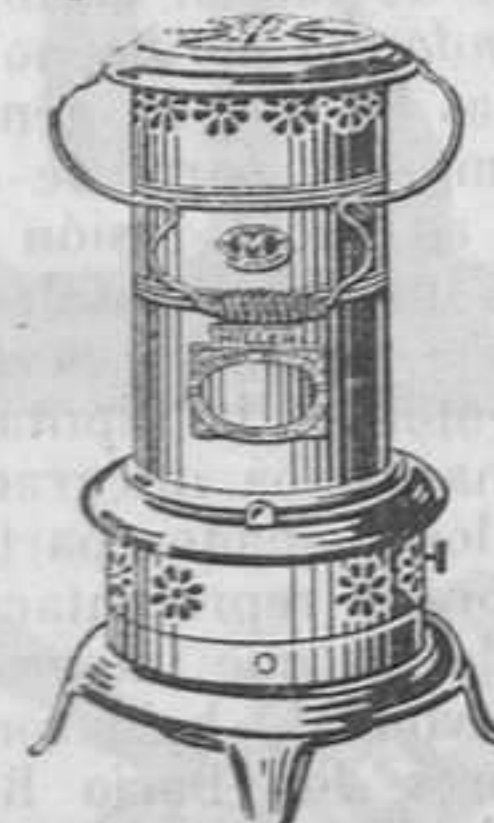
Para inscripciones, en la Secretaría del Centro Social de Belén, calle de Tallers, número 45, 1.º, todos los días de siete a nueve de la noche.

Para la buena organización conviene que todos los que deseen concurrir se inscriban cuanto antes.

## ESTUFA A PETRÓLEO

# MILLER

La más garantizada y de mejores resultados :



Pídase en todos los buenos establecimientos :

Concesionario para España:  
V. SOCIATS - Rbla. Estudios, 8 - Barcelona



# ACTIVIDAD DEPORTIVA

## MOTORISMO

En el Autódromo de Terramar Cataluña vence a Castilla bajo todos conceptos



Srta. Patrocinio Benito, de Madrid, sobre su «Almílcar»

En la mañana de ayer, y ante un numerosísimo contingente de aficionados al motorismo y a toda esta clase de pruebas, tuvo lugar, en el «torniquet» de Sitges, el festival en el que variado número de pruebas componían su programa.

Dada la falta de espacio con que siempre luchamos nos vemos obligados, una vez más, a reducir la extensión de un festival deportivo que, por sí solo, merece doble espacio del que le podemos destinar.

A las ocho y cinco de la mañana de ayer, en el apeadero del Paseo de Gracia, se puso en marcha el tren especial, que se hallaba repleto de viajeros que se trasladaban a Sitges.

Tal contingente de público se reunió en el Autódromo, que nos atrevemos a decir que, exceptuando los días de inauguración, rara vez habíamos visto la tribuna del Autódromo tan repleta de público como ayer.

A las nueve y cuarto, aproximadamente, se dió comienzo a la reunión con la

### Primera serie de la Carrera de Virajes

Toman la salida para esta prueba el «Bugatti», 2 litros, de Salisachs, y los «Bugatti», de 1 1/2, de Bertrán y Vizcaya.

Para esta prueba, en el trozo de pista que se halla frente a las tribunas, se habían colocado seis toneles con banderitas unidas perpendicularmente a la pista por medio de cintas.

Para esta prueba de virajes se habían establecido handicaps, saliendo, por lo tanto, M. Bertrán, con 6 segundos de ventaja sobre Fernando de Vizcaya, y éste con 3 segundos de ventaja sobre Salisachs.

La primera serie dió el siguiente resultado:  
1.º M. Bertrán, 3 puntos.  
2.º P. Salisachs, 2 puntos.  
3.º F. de Vizcaya, 1 punto.

### Segunda serie de la Prueba de Virajes

Inmediatamente después de la prueba anterior se alinearon nuevamente los tres concursantes a la anterior prueba, saliendo con las siguientes ventajas:

M. Bertrán y F. de Vizcaya con ventaja de 3 segundos sobre Salisachs.  
La clasificación de esta prueba fué:  
1.º P. Salisachs, 6 puntos.  
2.º F. de Vizcaya, 4 puntos.  
3.º M. Bertrán, 2 puntos.

Seguidamente se alinean los corredores que toman parte en el match Castilla-Cataluña. Toman la salida tres de los siete concursantes en la categoría de 250 cc.; otros tres de los seis inscritos en los 350 cc., y siete de los nueve de 500 cc.

Esta prueba, que es el duelo Castilla-Cataluña, se resuelve favorablemente en favor de ésta en las tres categorías. Cataluña resultó vencedora, siendo representada por Fusté en los 250 cc., «Relos» en los 350 cc. y Macaya en los 500 cc.

Ya que, como hemos dicho anteriormente, no disponemos del espacio que fuera de desear,

vamos a dar a continuación la clasificación, esperando que los lectores se mostrarán indulgentes una vez más.

#### Clasificación individual : Categoría 250 cc.

1.º J. Fusté, sobre «Rex Acme», 110 km. en 1 h. 7 m. 1 s. 2/5. A 98'500 km. por hora.  
2.º G. Rey, sobre «Alpha» 1 h. 12 m. 9 s. 2/5

#### Clasificación individual : Categoría 350 cc.

1.º «Relos», sobre «A. J. S.», 122 km. en 1 h. 1 m. 20 s. 2/5. A 119'350 km. por hora.  
2.º J. Sánchez, sobre «Rudge», 1 h. 4 m. 8 s. 3/5.

#### Clasificación individual : Categoría 500 cc.

1.º I. Macaya, sobre «Norton», 130 km. en 1 h. 3 m. 17 s. A 123'200 km. por hora.  
2.º B. Santos, sobre «Douglas», 1 h. 12 m. 59 s. 4/5.  
3.º F. Sagrario, sobre «Douglas». Parado al terminar la vuelta 62, habiendo empleado 1 h. 13 m. 45 s. para recorrer 124 km.  
4.º L. González, sobre «Douglas». Parado a la vuelta 60, haciendo empleado 1 h. 14 m. 19 s. para recorrer 120 km.

#### Clasificación individual general

1.º «Relos», sobre «A. J. S.», 122 km. en 1 h. 1 m. 20 s. 2/5.  
2.º I. Macaya, sobre «Norton», 130 km. en 1 h. 3 m. 17 s.  
3.º J. Sánchez, sobre «Rudge», 122 km. en 1 h. 4 m. 8 s. 3/5.  
4.º J. Fusté, sobre «Rex Acme», 110 km. en 1 h. 7 m. 1 s. 2/5.  
5.º G. Rey, sobre «Alpha», 110 km. en 1 h. 12 m. 9 s. 2/5.  
6.º B. Santos, sobre «Douglas», 130 km. en 1 h. 12 m. 59 s. 4/5.

#### Clasificación colectiva para el match Castilla-Cataluña

1.º Cataluña, 7 puntos (1 punto vencedor de la clase 250 cc., más 1 punto vencedor de la clase 350 cc., más 1 punto vencedor de la clase 500 cc., más 4 puntos de corredor no clasificado de la clase de 500 cc.  
2.º Castilla, 10 puntos (2 puntos forfait de la clase 250 cc., más 2 puntos por forfait de la clase 350 cc., más 2 punto por el segundo de la clase 500 cc., más 4 puntos por corredor no clasificado en los límites que señala la reglamentación del match).

Una vez terminada esta prueba, se alinearon los coches que tomaron parte en el

#### Premio «Sitges»

Tomaron la salida, Sirvent, sobre «Austin», Calvet, sobre la misma marca; la señorita Patrocinio Benito, sobre «Amílcar»; Audenis, Oscar Leblanc, Soler, Costa, Alvarez y Oliva. Al tomar la salida se coloca a la cabeza de los corredores Oscar Leblanc, seguido de

la señorita Benito. Esta señorita hizo una carrera magnífica, clasificándose también honorosamente en tercer lugar de la clasificación general.

El jurado estableció la siguiente clasificación:

#### Clasificación «Premio Sitges» Categoría 750 cc.

1.º J. Calvet, sobre «Austin», 100 km. en 52 m. 41 s. A 113'650 km. por hora.  
2.º F. Sirvent, sobre «Austin», 53 m. 7 s. 2/50.

#### Categoría 1100 cc.

1.º P. Soler, sobre «Amílcar», 100 km. en 50 m. 43 s. A 118'304 km. por hora.  
2.º O. Leblanc, sobre «Salmson», 51 m. 23 s. 6/10.  
3.º Señorita Patrocinio Benito, sobre «Amílcar», 51 m. 46 s. 2/10.  
4.º S. Oliva, sobre «Amílcar». Parado en la vuelta 45.  
5.º F. Audenis, sobre «Salmson». Parado en la vuelta 39.

#### Exhibición de los 10 km. lanzados

Poco después se realizó la tentativa de los 10 km. lanzados por el francés F. Gausorgues, sobre «Monet Goyon», 350 cc., empleando 4 m. 35 s. 3/5, realizando un promedio de 130'600 km. por hora.

Y, finalmente, se corrió la

#### Última prueba de la Carrera de virajes (tercera serie)

Tomaron la salida : M. Bertrán, con 7 segundos de ventaja; F. de Vizcaya, con 1 segundo de ventaja, y P. Salisachs Scratch.

Se clasificaron : 1.º F. de Vizcaya, 9 puntos; 2.º P. Salisachs, 6 puntos, y 3.º M. Bertrán (out), 3 puntos.

#### Clasificación total

1.º Ex-equu, F. de Vizcaya y P. Salisachs, 14 puntos, y 3.º, M. Bertrán, 8 puntos.

Y serían las dos de la tarde que el tren llegó al apeadero del Paseo de Gracia, volviendo y reflejándose en las caras de los viajeros todos la satisfacción de haber presenciado una buena jornada.

Actuaron de cronometradores, con su singular acierto, los señores Mullor (padre e hijo), Antoniotti y el cronometrador oficial señor Ocampo.

Peña Rhin apuntó otro de los múltiples éxitos con que cuenta en su haber.—BÓLIDO.

#### La vuelta al mundo en motocicleta

París, 5. — Los motoristas Sexe y Andrieu, que salieron de esta ciudad el 13 de junio pasado con el fin de dar la vuelta al mundo, han regresado hoy, después de cubrir un recorrido de 21,000 km.

## NATACIÓN

### La tercera jornada de los campeonatos escolares. Comercio se adjudicó la supremacía escolar.

Con éxito han venido realizándose estos campeonatos, en los que, si bien no se han

logrado marcas excepcionales, las obtenidas son suficientes para demostrarnos la existencia de buena madera, de la que podemos esperar grandes cosas.

La final de 66 metros debutantes constituyó una victoria fácil de Rallo, quien, a partir de los 33 metros, consiguió despegarse de los demás, sacando al final 3 s. de ventaja sobre el segundo.

Los 1,000 metros libres, más que carrera parecía una exhibición, en la que nada parecía importarles el tiempo invertido. Serra se retiró a los 500 metros (según nos ha dicho después pensando en los 200 que le esperaban en la carrera de relevos).

Se procedió, después, a la carrera de 100 metros libres, que ganó, con facilidad, Brull. Pasóse luego a cubrir la misma distancia a braza de pecho, en la que se entabló una lucha tremenda entre Castro y Francesch, quien resultó finalmente vencedor.

En cuanto a los relevos, resultó vencedor Comercio, debido al esfuerzo de Brull. Rodés continuó siendo, en los saltos, la revelación escolar, ofreciendo gran resistencia a Farrerons, quien acabó por vencer.

En el water-polo las grandes figuras fueron Baguñá, por los Abogados, y Brull, por los de Comercio. Resultó vencedor Comercio, que ejerció un gran dominio, no marcando más de 3 gols, por verdadero milagro y por la labor de Baguñá. Los tres tantos fueron logrados por Codina, Brull y Vilamayans.

#### Campeonatos escolares de natación

Final, 66, debutantes. — Rallo, Ciencias, 52 m. 8/10; Falgueras, Medicina, 55 m. 9/10, y Ventura, Abogados, 57 m.

1,000 metros, libres. — González, Ciencias, 17 m. 30 s., y Galdós, Ciencias, 17 m. 48 s. 3/5. Serra se retira a los 500 metros.

100 metros, libres. — Brull, Comercio, 1 m. 14 s. 1/5; Torras, Medicina, 1 m. 28 s., y Perdigó, Comercio, 1 m. 10 s. 4/5.

100 metros, braza de pecho. — Francesch, Peritos, 1 m. 29 s. 1/5; Castro, Ingenieros, 1 m. 30 s. 8/10; Fontanet, Farmacia, 1 m. 39 s., y Pena, Derecho, 1 m. 52 s.

Relevos, 4 por 200. — Vila, Brull R., Gispert y León, Comercio, 13 m. 13 s. 4/5; López, Serra, Galdós y González, Ciencias-Arquitectura, 13 m. 24 s. 2/5, y Giró, Sedó, Castro y Ribera, Ingenieros, 14 m. 36 s.

Relevos, 55 por 50. — Codina, Perdigó, Gispert, Vila y Brull R., Comercio, 2 m. 57 s. 2/5; López, Rallo, Piquet, Romeu, Galdós y González, Ciencias, 2 m. 59 s.; Francesch, Farrerons, Medina, Ferrán y Farré, Peritos, 3 m. 6 s. 1/5, y Sedó, Giró, Castro, Ribera y Millet, Ingenieros, 3 m. 6 s. 4/5.

Salto. — Farrerons, Peritos, 29 puntos, y Rodés, Ciencias, 23 puntos. La señorita M. L. Vigo saltó fuera de concurso.

#### Water-polo

Derecho : Baguñá, Amell, Pena, Mora, Llensá, Ventura y Pérez.

Comercio : Perdigó, León, Gispert, Codina, Brull y Vila.

Árbitro Basté.

Gana Comercio por 3 gols a 0.

La puntuación general corresponde : a Comercio 31 puntos, y a Ciencias, 28, siguiendo Peritos, 12, e Ingenieros, 10.

LENS-YOUNG



Macaya, vencedor del match «Cataluña-Castilla»



**FUTBOL**

**LOS MATCHS INTERNACIONALES**

**En Las Corts se disputó ayer el primer encuentro entre el Fűrth y el Barcelona**

**1 a 0 favorable a los bávaros fué el resultado**

Sin duda alguna, de cuantos equipos han pisado nuestros campos es el Fűrth uno de los que más intensa emoción ha producido en el ánimo de nuestros deportistas, guardándose grata memoria de sus primeras *tournees* en tierras españolas, por su juego extraordinariamente preciso, vigoroso y correcto, exento de toda brutalidad.

Nuevamente han sido los adversarios del F. C. Barcelona, y era de esperar que la lucha entre los campeones de Alemania y España, dadas sus grandes facultades, que les vale obtener resultados copiosos en sus respectivos países, sería en extremo interesante, y así lo debían comprender el público que acudió, llenando el campo de Las Corts.

Pero no pasó así; aquel Fűrth de antaño nos lo habían cambiado, aquella corrección de que venían haciendo gala, el excelente juego de pases cortos y el remate de las jugadas, brillaban por su ausencia, sólo había en el campo un gran equipo de conjunto, de un gran vigor y conocedores de los más grandes trucos, entre los que abundaron las detenciones del jugador cuando efectuaban un avance, quedándose ellos dueños del balón, y una serie de caricias a los tobillos de los jugadores de enfrente.

Y de esta manera, el encuentro no podía resultar de gran clase, no expresando justamente el resultado del mismo, lo que fué la labor de ambos onces, pues a pesar de mostrarse, como ya hemos dicho, superiores en conjunto a los nuestros, en lo que toca a dominio se mostraron a más bajo nivel, obteniendo el tanto de la victoria de suerte, pues no era de la categoría de los imparables, sino más bien debido al estado de desentrenamiento de Plattko.

El juego en ambos tiempos ha sido muy movido, pero faltado de buenas jugadas; el Barcelona atacó mucho más y también fué más peligroso; los avances de los alemanes terminaron casi siempre en la defensa local, sólo contadas veces, una sola en la primera parte, tuvo que intervenir Plattko.

En cambio, los nuestros tuvieron verdaderas ocasiones para marcar, una, tirando el penalty por Sagi a las manos del portero, otras, si hubiesen asistido con rapidez en algunos remates, claro está que jugando sin el ala izquierda, a pesar de estar en el terreno de juego, en la que Tonijuan, cubriendo el hueco de Alcántara en el primer tiempo y García en el segundo, no dieron el rendimiento suficiente, quedando, por lo tanto, Sagi sin tocar pelota, si no era que casualmente recibiera de algún cambio, por los otros compañeros.

Del equipo bávaro, ninguna individualidad se destacó; Neger, en la puerta, estuvo acertadísimo, parando algo imparable, mejor dicho, creemos que tuvo algo de fortuna.

Müller y Hagen, en la zaga, cortaron con acierto y valentía los ataques de los nuestros, cuando no con trucos.

La línea media fué quizás lo que nos pareció lo más flojo del equipo. Kraus desmarcó mucho a Sagi, que, a no ser por falta de juego, hubiese podido dar algún susto de los mayúsculos. Knöpfle, insuficiente para marcar a Piera, que fué el más peligroso del ataque. Leinberger, más acertado en la defensiva que en el ataque, otro de los encargados de repartir *estopa*. Auer efectuó cosas extraordinarias, regateando cuando convino, mostrándose muy peligroso en sus avances; se entendió a la perfección con Franz, siendo el ala más ligada; Frank, sin hacer nada extraordinario, repartió bien el juego y *algo más*. El ala izquierda, formada por Ascherl-Kissling aun que menos sólida, no por eso desmereció de los demás.

Otros de los puntales fueron Arnau y fué Piera, efectuando avances peligrosos y tirando con maestría sus clásicos centros. Sami y Sastre estuvieron marcadísimos, cuando no eran dos, sumaban tres los que tenían encima, fueron también quienes recibieron con más regularidad las demostraciones de cariño de sus contrarios (léase patadas); no obstante, el primero jugó con más acierto. Ni Toni ni García nos convencieron. Sagi, después de mostrarse muy rápido en el primer tiempo, en el segundo estaba la defensiva, sin embargo, no pasó de regulo componen once, pocas pelotas le pasaron y aun las desperdició.

Otros de los puntales fueron Arnau y Sancho; Carulla, mejor en el ataque que en la defensiva, sin embargo no pasó de regular su actuación; Walter y Muntané, bien los dos, actuando el primero con más rapidez que el segundo, valiéndose por esto censuras del público, sin merecerlo. Plattko, notamos en él una gran inseguridad, sin duda al desentrenamiento por su larga ausencia en el puesto.

Mariné, que era el encargado de dirigirlo, con bastantes lunares.

El balance de los corners fué en el primer tiempo 2 a 3, en el segundo, 1 a 3, favorables al Barcelona.

**EL PARTIDO**

Actuando de árbitro el señor Mariné, se alinean los equipos de la siguiente manera: *Sp. Vg. Fűrth*. — Neger, Müller, Hagen, Kraus, Leinberger, Knöpfle, Auer, Franz, Frank, Ascherl y Kissling.

*F. C. Barcelona*. — Plattko, Walter, Muntané, Arnau, Sancho, Carulla, Piera, Sami, Sastre, Tonijuan (en la segunda parte García) y Sagi.

El balance de los corners fué en el primer notándose un juego vigoroso, con algunas tiempo 2 a 3, en el segundo, 1 a 3, favorables ambos bandos.

Anotamos un fuerte tiro de Piera, después de un avance personal, y una parada con los puños del meta alemán.

El juego es muy movido, apreciándose un ligero dominio por parte del Barcelona, siendo sacado un corner contra el equipo alemán, rematando de cabeza Sami y pasando el redondo rozando el travesaño.

Poco después, en un avance del extremo derecha del Fűrth, Muntané se ve obligado a ceder corner, tirado sin consecuencias.

Sucedense una serie de jugadas sin interés y una gran *melée* frente al marco de Neger, tardando unos momentos en largarse el peligro.

El encuentro va entrando en la fase de sucio, tirándose algunos fouls contra el Barcelona y muchos contra sus adversarios.

Los propietarios acentúan el dominio, pero los trucos empleados por sus rivales y pasar algunos de ellos por impunes, resta todo interés al encuentro.

Por fin parece vamos a poder ver alguna de mérito, pero pronto quedó esfumada nuestra esperanza, pudiendo sólo apreciar un fuerte tiro cruzado del interior izquierda alemán, desviado a corner por Plattko y algunas combinaciones ente Piera y Sami, uno de los cuales el zaguero Hagen incurre en manos, tirando el correspondiente penalty por Sagi, y a las manos del portero.

Otro ataque se repite frente al marco alemán, siendo Sancho cargado cerca del área del máximo castigo. Sami tira el freekick, despejando Müller.

Piera, al finalizar empalma un fuerte chut, pasando el balón besando el larguero, cuando la portería estaba abandonada por una salida en falso del encargado de custodiarla.

En la segunda parte el Barcelona ataca desde un principio, pero pronto el juego va imitando al de la primera parte.

A los pocos minutos, después de una bella combinación del ala izquierda forastera, Kissling obtiene el gol de la victoria de un chut raso y al ángulo opuesto, notándose en Plattko un gran desentrenamiento.

El Barcelona se anima, y en una fuerte reacción, Sastre envía el balón a los dominios de Neger, haciendo éste una bonita parada, luciendo poco después al repeler una bolea de García.

Pocas veces la artillería alemana inquieta las posiciones de Plattko, en cambio, el rival suyo ha de estar trabajando en una serie de envíos que le hacen el quinteto local.

Los bávaros practican, por unos instantes, algo de aquel juego que nos recuerda el Fűrth, pero pronto vuelven a sus andadas, llegando a que algunos de los jugadores del Barcelona contesten descaradamente al juego sucio de aquéllos.

Los últimos momentos son de un fuerte ataque de los cinco delanteros de casa, sin conseguir marcar.

Y con el resultado de 1 a 0 fine el match favorable a los campeones de Alemania.

Y ahora, ¿podrá, el miércoles, el once barcelonés desquitarse del resultado adverso sufrido en el partido de ayer, o, por el contrario, el Fűrth querrá demostrar que su victoria no es debida a la fortuna, sino a su gran forma?

Los dos tienen sobrados medios, pero sin querer dárnosla de profetas, creemos que un resultado mucho más elevado que el de hoy será favorable al Barcelona.—ATAM.

**En el Stadio de Búffalo el Europa vence al Red-Star Olympique por 2 a 1**

Era tanta la importancia que se concedía al Europa, que no fué de extrañar que en el campo de Búffalo acudiera una gran multitud ávida de presenciar su juego.

El Europa demostró a los parisinos que no sólo en Cataluña hay un Barcelona capaz de dar lecciones de futbol, sino que en nuestra región existen varios que pueden parangonarse con los mejores del Continente.

La primera parte del encuentro terminó con



SUS  
CUELLOS  
SIEMPRE  
ELEGANTES  
Y SIN  
ARRUGAS

CÓMO SE USA



SÓLO por  
**dos reales**

un empate a cero gols, a pesar de que durante ella dominaron completamente los españoles, distinguiéndose en distintas ocasiones, por sus jugadas individuales, Alcázar y Pelaó; no obstante, todos sus intentos de ataque fueron contrarrestados por la defensa parisina, que, en forma brillantísima, apartó el peligro enfrente a su marco.

Sólo algunos destellos de dominio efectuaron los locales, pero frente al marco europeísta perdieron la serenidad, resultando ineficaces sus esfuerzos, a pesar de obtener verdaderos momentos para poder marcar.

En el segundo tiempo, Chantrel logró el único gol para su equipo, obteniendo poco después los europeos el empate, por mediación de Alcoriza al tirar un golpe franco.

Cuando se creía que en match nulo terminaría el partido, Alcázar marcó el gol de la victoria, faltando un segundo para finalizar.

**El Europa, para las fiestas de Navidad, nos presenta el Admira, de Viena**

El día 12 jugará el Europa de campeonato en su campo contra el Gracia F. C.

El día 19 contendrán en su campo el Sans y el Sabadell para el desempate del segundo puesto del campeonato pasado.

Para los días 25 y 26 de diciembre, fiestas de Navidad, el Europa ha concertado dos grandes partidos internacionales con el Wiener Sportklub Admira, de Viena, que, junto con el Rapid y el B. A. C., forman a la cabeza del campeonato austriaco.

**REAPARECIÓ EL ESPAÑOL**

**Español, 3; Martinenc, 0**

**Un partido de fases distintas**

Pecaríamos de injustos si fijándonos tan sólo en el dominio ejercido por uno y otro equipo considerásemos demasiado copiosa la victoria del once blanquiazul.

Y decimos esto porque, si bien es cierto que el Martinenc dominó completamente en la segunda parte, como lo había hecho el Español en la primera, no lo es menos que en cuanto a la clase de juego existió una diferencia enorme. Aquellas combinaciones de la tripleta central, con pases rasos y precisos, juntos con oportunos cambios de juego a los exteriores, no fueron en ningún momento del match homologados por los martinenses. Y no porque el equipo rojo tuviese una mala tarde, puesto que bien nos evidenció cuán merecida tienen su excelente puntuación, sino por ser muy diferente el Español de ayer del que en tardes anteriores había sido objeto de innumerables censuras.

Con este encuentro quedó plenamente comprobado el gran handicap que representó para el Español la falta de Mauri en la primera vuelta del campeonato. Constituye este jugador, con su voluntad insuperable y brillante forma, el alma de su equipo. En su ausencia, y no en ninguna otra cosa, radica la verdadera causa del papel poco lucido del equipo realista.

No podemos decir lo mismo de las otras reparaciones. Zamora hizo dos excelentes paradas, pero, en general, estuvo indeciso, y Olariaga, con su lentitud, desentonó de sus compañeros de línea.

En medio de un frío intenso, el árbitro, señor Vilalta, alineó equipos, que lo hicieron de la siguiente forma:

*Español*.—Zamora, Sapriza, Portas, Kaiser, Tomás, Caicedo, Olariaga, Vilar, Mauri, Padrón y Yurrita.

*Martinenc*. — Prat, Batet, Alsina, Camorera, Ustell, Creixell, Cuervo, Rivas, Camposano, Avellanet y Rodríguez.

Como dejamos dicho, el primer tiempo fué de neto dominio blanquiazul, y de gran juego de su delantera, y, por ello, la ventaja en el marcador vióse reflejada, aunque no con exactitud, por dos tantos de excelente ejecución, el primero a los dos minutos de juego, obra de Mauri, empalmado con un chut raso al ángulo un pase adelantado de Padrón, y el segundo, de Olariaga, a los treinta y siete minutos, aprovechando un pase de Mauri, después de una hermosa combinación entre la delantera.

En la segunda parte salió atacando también el Español, y, al minuto, Padrón consiguió el tercero. A partir de este tanto pasó el

Martinenc a dominar, debido, en gran parte, a las pocas ganas de obtener más gols por parte de los blanquiazules.

Hacia las postrimerías del partido el señor Vilalta señaló un penalty contra los rojos, por lo que se iniciaron varias discusiones entre martinenses y el árbitro, que cesaron al echarlo voluntariamente Mauri, flojo, a las manos de Prat. A causa de estar Zamora al lado de Mauri en el momento de realizar el castigo, el árbitro castiga, con un golpe franco, al Español.

Y sin nada más de particular se terminó el encuentro, que, dicho sea de paso, fué presenciado por numeroso público, a pesar de la temperatura que parecía oponerse a ello.

De los vencedores fueron los mejores Mauri, Vilar, Padrón y Kaiser.

De los vencidos, Batet, Creixell, Rodríguez y Camposano.

Arbitraje, regular. — LENS-YOUNG.

**POR TELÉGRAFO ZARAGOZA**

**Patria, 0; Huesca, 3**

Entre los equipos que encabezan estas líneas se jugó el correspondiente partido de campeonato, terminando con la victoria de los oscenses.

Los gols fueron hechos, uno, por Gastón, en la primera parte, y dos, en la segunda, por Armas.

El Patria, a pesar de su precisión, no logró marcar, gracias a la actuación de Vilarrodona.

**VALENCIA**

**Gimnástico, 9; Burjasot, 2**

Celebróse el partido de campeonato entre el Gimnástico y el Burjasot, distinguiéndose, por el primero, Cañavero, Arroz, Lakatos y Montané, del Burjasot, todos actuaron con acierto.

**Levante, 2; Elche, 0**

En el campo del Levante jugóse este encuentro, que terminó con la victoria de los propietarios.

**GUIPÚZCOA**

**Osasuna Pamplona, 5; Pasayako, 0**

El partido de campeonato anunciado para ayer no se celebró por no haber llegado el árbitro, a causa de estar interceptada la vía férrea. Los mismos equipos jugaron un partido amistoso.

**BADAJOS**

**Sport Club, 2; Patria de Montijo, 4**

El partido de campeonato de futbol celebrado ayer tarde entre el Sport Club de esta capital y el Club Patria de Montijo Puebla, se deslizó sin incidentes, terminando con el resultado de 4 a 2 favorable al Patria. Los gols locales fueron hechos de penalty.

**BILBAO**

**El homenaje a Pichichi suspendido**

A causa del enorme temporal de lluvias se suspendió el partido entre el Arenas y el Atlético, quedando aplazado para el día 8.

**GALICIA**

**Racing Ferrol, 4; Unión, 1**

En Vigo se celebró el encuentro entre el Racing del Ferrol y Unión Sportiva Lavadores, venciendo el primero por 4 a 1.

**Deportivo, 1; Celta, 1**

Con inmensa concurrencia de diversas ciudades de la región tuvo lugar este partido, finalizando con el empate a 1 tanto.

**MADRID**

Resultados de los partidos celebrados ayer: Nacional, 4; Ferroviaria, 0. Tarragona, 3; Escalerillas, 1. Imperio, 2; S. D. Municipal, 0. Norte, 5; A. Cultural, 0.

**EN EL STADIUM**

**Gimnástica, 2; Unión, 0**

A las 15.10 empezó el match entre estos dos equipos citados, terminando el primer tiempo sin que ninguno de los dos marcara tanto.

En el segundo tiempo la Gimnástica se apuntó dos gols, el primero, por Devesa, y el segundo, por Salas.

En el intermedio, organizado por la Federación de Atletismo, se celebró el «Crite-



rium Athletismo» entre el Atlético, Gimnástica, Racing y Ferroviaria, clasificándose por este orden.

**ASTURIAS**  
**Fortuna, 0; Unión, 0**

Por la mañana se celebró este encuentro, terminando empatados.

**R. Oviedo, 2; Sporting Gijón, 1**

Ante numeroso público se celebró en el campo de Molinero, finalizando el primer tiempo con el empate a cero.

En el segundo, el Real local marcó dos tantos por uno los del Sporting. Se tiraron nueve corners contra el Gijón y cinco contra el Oviedo.

**EN MURCIA**

Por incomparancia del F. C. Lorca se declaró *forfait* el partido que tenía que celebrarse entre los equipos Deportivo Murciano y Lorca, verificándose un match amistoso entre el Real de Murcia y el Deportivo, venciendo el primero por 6 a 0.

**EN CARTAGENA**

Verificóse el encuentro amistoso entre los equipos Unión Cartago y Stadium F. C., empatando a 1 tanto.

**EN TENERIFE**

**Atlético Club de Las Palmas, 0; Iberia de Tenerife, 2**

Entre el Atlético Club de Las Palmas y el Iberia de esta capital tuvo lugar el partido, ganando este último por el resultado de 2 goles a 0 de sus contrarios.

**EN ALICANTE**

**C. N. Alicante, 3; Fortuna F. C., 2**

En el campo de La Florida se jugó ayer tarde un partido amistoso, a beneficio de los damnificados de Cuba entre los equipos locales C. Natación Alicante y Fortuna F. C., ganando el primero por 3 a 2, asistiendo numeroso público y el distinguido señor Cónsul de Cuba, don Alfonso Sarras, el cual, desde el palco que ocupaba, dió las gracias en nombre de su país.

**CICLISMO**

**INAUGURACIÓN DEL VELÓDROMO DE LA U. S. DE SANS**

**Español - Saura, en gran forma**

El gentío que ayer llenaba el Velódromo de la U. S. de Sans fué algo que revistió caracteres de solemnidad, y esto prueba con qué agrado se ha visto la inauguración del nuevo Velódromo, que, a no dudar, pronto permitirá a nuestros *pistars* el poder medirse con los ases más renombrados en las respectivas especialidades.

La U. S. de Sans y todos los colaboradores del nuevo Velódromo han visto, en la reunión de ayer, coronados sus esfuerzos, y, sin duda, un gran paso está ya dado para que nuestros ciclistas tengan abierto el camino que ha de proporcionarles una clave lo suficiente elevada para mostrarse a la altura de los ases mundiales.

Un lleno formidable, que pocas veces se consigue en reuniones inaugurales, sean de la índole que fueren, y sobre todo la sensación producida por la nueva pista en el ánimo de los espectadores, al contemplar ese algo que faltaba en una rama tan importante del deporte cual es el ciclismo.

No nos cabe la menor duda que el gran público, que ya hace su aparición en las pruebas para *routiers*, cobrará igual afición a las que se disputarán en el *anillo* y pronto éste contará con un sector propio y numeroso que con su presencia ayudará a nuestros ciclistas en el logro de sus ideales.

Gente, mucha gente, se quedó ayer sin poder entrar en la pista, ya que ésta, llena a rebosar, fué insuficiente para dar cabida a todos los que pidieron entrada, y cuidado que eran algunos miles los que presenciaron la primera aparición de los ciclistas en la misma.

En fin, creemos que ella irá en aumento y podrá sostener comparación con las del extranjero, al menos en lo que hace referencia al producto acabado que de ella pueda salir, es decir, el *pistar* completo.

Dichas estas cuatro palabras a guisa de comentario, pasaremos a las pruebas verificadas.

**VELOMOTORES**

Esta prueba, debido a una avería de Simó, no estuvo tan competida como se esperaba. No obstante, éste nos demostró su alta clase en las vueltas que pudo actuar. Se clasificaron:

- 1.º Gallar.
- 2.º Capell.
- 3.º Doménech.
- 4.º Simó.

**CARRERA DE TRES HORAS A LA AMERICANA**

En esta prueba fué incontrastable la superioridad de los campeones Saura y Español. Fué éste, ayer, el mejor hombre en pista. Su facilidad en el *sprint* le permitió destacarse

sobre sus contrarios sin esfuerzo aparente y en mejor condición que nunca jugó materialmente con sus adversarios. Es probable que pronto Español pueda medir sus fuerzas con ases reconocidos y salir airoso de la prueba. Saura le secundó con eficacia, y de ahí que su triunfo fuese indiscutible. Torres de Alicante merece especial elogio, siendo, tal vez, el más serio contrincante del campeón.

Como podrá verse, todos los *sprints*, o poco menos, los ganó Español.

Primer *sprint*, 5, 3, 2, 1 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Torres.
- 3.º Taberner.
- 4.º García.

Segundo *sprint*, 5-3-2-1 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Llorens.
- 3.º Torres.
- 4.º Tresserres.

Tercer *sprint*, 5-3-2-1 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Llorens.
- 3.º Telmo.
- 4.º Bover.

Cuarto *sprint*, 5-3-2-1 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Taberner.
- 3.º Tresserres.
- 4.º Serrano.

Quinto *sprint*, 10-6-4-2 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Torres.
- 3.º Tresserres.
- 4.º Serrano.

Sexto *sprint*, 10-6-4-2 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Regnier.
- 3.º Tresserres.
- 4.º García.

Séptimo *sprint*, 10-6-4-2 puntos:

- 1.º Torres.
- 2.º Tresserres.
- 3.º Gutiérrez.
- 4.º Telmo.

Octavo *sprint*, 10-6-4-2 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Serrano.
- 3.º Pons.
- 4.º Torres.

Noveno *sprint*, 15-9-6-3 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Torres.
- 3.º Regnier.
- 4.º Janer.

Décimo *sprint*, 15-9-6-3 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Pons.
- 3.º Serrano.
- 4.º Regnier.

Décimoprimer *sprint*, 15-9-6-3 puntos:

- 1.º Español.
- 2.º Pons.
- 3.º Torres.
- 4.º Serrano.

Décimosegundo *sprint*, 15-9-6-3 puntos:

- 1.º Saura.
- 2.º Torres.
- 3.º Gutiérrez.
- 4.º Taberner.

**Clasificación final**

- 1.º Español-Saura, 55 + 60 = 115.
- 2.º Bover-Torres, 30 + 24 = 54.
- 3.º Taberner-Pons, 21 + 9 = 30.
- 4.º García-Serrano, 18 + 9 = 27.
- 5.º Janer-Tresserres, 21 + 3 = 24.
- 6.º Llorens-Regnier, 12 + 9 = 21.
- 7.º Poció-Pastor, 0.
- 7.º Sarduy-Barrueta, 0.

A una vuelta:

- 9.º Orozco-Gutiérrez, 5 + 5 = 10.
- 10. Juan-Abraham, 0.
- 11. Saut-Farrás, lejos.

Velocidad media : unos 36 km. por hora.

**Primas**

Se adjudicaron las siguientes:  
De la Mundial, de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Regnier.

De J. Roig, presidente de la U. S. de Sans, de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Saura.

De la Prensa, de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Saura.

De Piera, de 50 ptas., a 5 vueltas, ganada por Torres de A.

De Pedro Balañá, de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Bover.

De la Federació de Futbol, de 50 ptas., a 5 vueltas, ganada por Saura.

Del Consejo directivo de la U. S. de S., de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Gutiérrez.

Del Delegado del Barcelona a la F. C. F. B., de 25 ptas., ganada por Español.

De Serradell, de 25 ptas., a 3 vueltas, ganada por Bover.

De Coll, de 25 ptas., a 2 vueltas, ganada por Saura.

De Royal-Fabrie, de 25 ptas. a la 4.ª y de 25 a la 5.ª, ganadas por Bover y Telmo.

Del Fomento de Cultura, de 25 ptas., a 4 vueltas, ganada por Telmo.

Del Comité Regional de la U. V. E., de 25 ptas., ganada por Saura.

**VELÓDROMO DE LA U. S. DE SANS**

Miércoles, día 8, a las diez y media de la mañana. — Series eliminatorias de las carreras con entrenadores a motocicleta, tomando parte:

Poció, entrenado por Faura.

Pastor, entrenado por Faura.  
José Cebrían Farré, entrenado por Buxadé.  
Alegre, entrenado por Rubio.  
Bachero, entrenado por Rubio.  
Juan Juan, entrenado por Parets.  
Sans, de Reus, entrenado por Parets.  
Orozco, entrenado por Riera.  
Gutiérrez, entrenado por Riera.  
Farrás, entrenado por Figueras.  
Sant, entrenado por Figueras.  
Roque Araguz, entrenado por Escalé.  
*Tarde, a las tres.* — Carrera de primas tercera categoría y neófitos.

\* Semifinales entre los vencedores de las cuatro series de la mañana, de las carreras con entrenadores a motocicleta.

\* Final, sobre 40 km., participando Bover, entrenado por Muntaner (equipo campeón de España) y los dos corredores que resulten clasificados de las semifinales.

\* Carrera de una hora, individual, por *sprints*, participando todos los «ases» de las tres horas celebradas ayer.

Para entradas y localidades, en las oficinas de la U. S. de Sans, calle de Galileo, n.º 9.

**CAMPEONATO DE FONDO**

**José Pons, de Amposta, campeón. — Tres terceras en primer lugar.**

La U. S. de San Andrés se propuso organizar el campeonato de Cataluña de fondo y ha conseguido plenamente que la carrera alcanzara el éxito de que era merecedora dicha entidad.

Asimismo merecen plácemes los que han contribuido con premios en metálico o en objetos de arte, especialmente los señores Marcilla, Janer y las casas Studebaker y Royal-Fabric, la primera de las cuales puso un coche a disposición del jurado.

Verdad es que el número de inscritos era grande, noventa y uno, pero los *forfaits* fueron también numerosos y aun alguna estrella se mostró fuera de forma.

Sin embargo, la participación de Cañardó le daba el suficiente realce para que no se hiciera notar las otras ausencias.

Deportivamente, la carrera ha sido un éxito completo para los noveles, ya que los tres primeros eran de tercera categoría. Por poco que nos fijemos en los resultados de la presente temporada veremos que no es raro el que los corredores de tercera o neófitos hayan mostrado su rueda trasera a sus *ainés*; resultado, pues, si no normal, al menos lo suficiente en consonancia con hechos pasados para que no pueda sorprender a nadie.

Naturalmente que antes de la salida el gran favorito era Mariano Cañardó, el novel corredor ya cubierto de gloria; pero un percance banal se cuidó de eliminarlo y el posible vencedor vió truncados sus esfuerzos. En honor a la verdad, y sin que ello quiera decir que no triunfara el Cañardó de ayer, no estaba en plena posesión de facultades, y si bien en el momento de la caída navegaba en el pelotón de cabeza, le vimos penar muchas veces y tener que hacer gran esfuerzo para dar caza al pelotón, cuando a la salida de Vich un grupo de cinco corredores le había despegado.

Con un poco de retraso se dió la señal de partida, y, a buen tren, se dirigió el pelotón en dirección a Granollers, pasando un pelotón de cuarenta corredores; una sola baja notable: Monteys, que se retira.

A la salida de Granollers un viento fuerte dificultó el avance del pelotón, que más bien afloja el tren, lo que permite a algunos retrasados tomar contacto.

A las ocho veinticinco, en el paso a nivel, tenemos que detenernos ante la valla, pasando, no obstante, los corredores.

Poco antes de llegar a Vich, Albiñana, Pons, Zenón y algún otro escapan, seguidos a poca distancia por Cañardó, que toma contacto al pie de Colluspina, que ataca, en pelotón de seis, Pons, Zenón, Borrás, Cañardó, Murcia y Albiñana. En esta cuesta es donde Pons se nos muestra formidable, viéndose en él un probable vencedor. Cañardó, por una caída, desaparece de este pelotón a la salida de Moyá. (Según dijeron, tiene rota la clavícula.) En Caldas, Murcia rompe la horquilla, lesionándose seriamente.

Quedan, pues, Pons, Albiñana, Borrás y Zenón, el último de los cuales pierde contacto poco antes de la meta. El primer puesto se disputa al embalaje, entre los tres primeros, que llegan por aquel orden.

Los tres, en gran forma, habrían dado trabajo a cualquier «as», ya que no revelan tener las piernas tan cargadas de kilómetros como aquéllos.

**Clasificación general**

- 1.º José Pons, tercera categoría, de la U. S. S., en 5 h. 24 m. 36 s.
- 2.º Albiñana, tercera categoría, en 5 h. 34 m. 38 s.
- 3.º Julio Borrás, tercera categoría, en 5 h. 34 m. 39 s.
- 4.º Zenón, segunda categoría, en 5 h. 39 m. 35 s.
- 5.º Sans, primera categoría, en 5 h. 40 m. 1 s.
- 6.º Cruz, primera categoría, en 5 h. 40 m. 2 s.
- 7.º Jacinto Forcadell, neófito, en 5 h. 40 m. 51 s.
- 8.º Pedro Sans, segunda categoría.
- 9.º José Capdevila, neófito.
- 10. Nicolás Tubau, segunda categoría.
- 11. Ramón Gafá, tercera categoría.
- 12. Félix Estapé, tercera categoría.
- 13. Faustino Español, neófito.
- 14. Juan Carreras, neófito.
- 15. José Pallarés, neófito.
- 16. José Borrás, neófito.
- 17. Gaspar Calvo, tercera categoría.
- 18. Baldirio Vila, neófito.
- 19. Manuel Vidal, tercera categoría.
- 20. José Bueno, tercera categoría.
- 21. X. X., neófito.
- 22. Fabián Villanueva, tercera categoría.
- 23. Juan Hort, tercera categoría.
- 24. Isidro Pujol, neófito.
- 25. Manuel Alegre, primera categoría.
- 26. Juan Ramogosa, tercera categoría.
- 27. Juan Pamorell, neófito.
- 28. Eduardo Ratera, tercera categoría.

Se clasificaron hasta cuarenta y seis corredores.

**Clasificación por categorías**

Primera categoría : José Pons, Gabriel Cruz y Manuel Alegre.

Segunda categoría : Claudio Zenón y Pedro Sans.

Tercera categoría : José Pons, Pedro Albiñana y Julio Borrás.

Neófitos : Jacinto Forcadell, José Capdevila y Faustino Español.

**Clasificación por clubs**

1.º Unió Sportiva de Sant Andreu, 19 puntos; Pons, 1; Cruz, 6, y Estapé, 12.

Marcas : Ciclos Janer, 39 puntos; Tubau, 10; Carreras, 14, y Pallarés, 15 puntos.

Premio al último clasificado.—PEDRO PERA.

**BASKET-BALL**

En el campo del Gracia F. C. se celebró el partido homenaje al vencedor del torneo «Copa Bar Metro», entre una selección de los clubs que tomaron parte en el mismo y el equipo del Gracia F. C., vencedor.

A las órdenes del árbitro, señor Sala, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

**Selección.** — Sanchis, Hierro, Guasch, Gelabert, Rodríguez, Guix y Esteva.

**Gracia F. C.** — Ramis, Seuma, Trabal, Llonch, Estany, Corominas y Alegre.

El partido, sin ser uno de los mejores que ha hecho el Gracia, fué, en general, de dominio de este equipo, siendo el resultado de 12 a 2 fiel reflejo del desarrollo del mismo, pues, si bien Gelabert mereció que alguno de sus tiros fuesen convertidos en basket, no es menos verdad que el Gracia, con un poco más de suerte, hubiera podido aumentar su «score.»

De los vencedores estuvieron bien todos en general, y de los vencidos, Rodríguez, Guasch y Gelabert.

Los baskets fueron marcados por Seuma (4), Estany (4), Llonch (2) y Corominas (2), por el Gracia, y por Guasch (2), de la Selección. — Deseoso el F. C. Barcelona de obtener en su se notado lo que signifique de parte, ha creado últimamente la sección de Basket-ball, el nuevo deporte que cada día cuenta con más adeptos entre nosotros.

Los jugadores que han firmado por dicho club son los siguientes : Modrego, Mons, Rodereda, Mach, Cardús, Cortina, Gómez, Carbonell, Armada, Calvet, Turmo, Montagut y Alonso, con los cuales, y alguno de sus atletas, formarán un primero y segundo equipos, que, bien entrenados, pueden dar más realce todavía en las próximas contiendas.

**PARÍS**

Recadero semanal directo cada miércoles

BARCELONA : Valencia, n.º 271

Teléfono G. 2681

PARIS: 26 Rue Richelieu, Librería

Cervantes. - Teléfono Louvre 35 86

**CUOTAS...** No dejarse engañar. — Antes de encargar delos, y que pueda comprobar usted con las muestras selladas por el Ministerio de la Guerra. — Equipos vendidos hasta hoy, 191.

**GRAN SASTRERÍA LAYETANA — LA DEL RELOJ**  
40, Vía Layetana, 40 :: : BARCELONA



# HORARIO DE TRENES

## MES DE NOVIEMBRE

ABREVIATURAS: C. Correo.—D. Directo.—R. Rápido.—E. Expreso.

### LÍNEA DEL LITORAL.— ESTACIÓN DE FRANCIA

Salen de Barcelona.....	4'25	5	8	10	12	13'25	16	18	19	20
Llegan a Mataró.....	6'40	5'59	8'55	10'51	12'51	14'24	16'56	18'30	19'30	20'44
» a Arenys.....	7'34	6'24	9'21	11'13	13'13	14'52	17'21	18'53	19'53	21'08
» a Blanes.....	9'24	7'23	10'09			15'47	18'11	19'43		
» al Empalme.....	9'57	7'47	10'33			16'11	18'35	20'07		

Salen del Empalme.....			D. 6'47	8'53		D. 13'35		16'55	18'35	20'21
» de Blanes.....			7'17	9'19		13'59		17'19	19'25	20'45
» Arenys.....	5'30	7'01	8'04	10'10	11'40	14'43	17'27	18'07	21'35	21'29
» Mataró.....	5'52	7'27	8'28	10'35	12'02	15'05	17'49	18'32	22'33	21'53
Llegan a Barcelona.....	6'43	8'18	9	11'34	12'53	15'37	18'41	19'31	0'12	22'47

Además, circulan los siguientes trenes cortos:

S. de Barcelona.....	5	6'45	7	7'35	8'30	9	10'45	11'20	12'25	12'45	12'50	13'10	13'40	14	14'35
Ll. a Badalona.....	5'16	7	7'16	7'52	8'47	9'41	10'41	11'36	12'42	13'05	13'26	13'55	14'16	14'51	
» a Mongat.....	5'21	7'21	8'22	11'06	11'41	12'47	13			13'31		14'21	14'56		
» a Masnou.....	5'27	7'27	8'27	11'11	11'46	12'52	13'06			13'37		14'26	15'01		
» a Mataró.....	5'50	7'50	9			13'29	14								

S. de Barcelona.....	15	17	17'30	17'40	18'05	18'30	19'05	19'15	19'20	19'45	20'05	20'30	21
Ll. a Badalona.....	15'16	17'16	17'46	17'57	18'21	18'47	19'20		19'35	20'02	20'20	20'45	21'17
» a Mongat.....	15'21	17'21	17'51	18'02	18'26	18'52		19'30		20'07		21'22	
» a Masnou.....	15'27	17'27	17'57	18'07	18'31	18'58		19'36		20'12		21'28	
» a Mataró.....	15'50		18'20		19'21		19'59						21'51

S. de Mataró.....	4'35	7	8	8'33									14'05	
» a Masnou.....	5'02	7'24	8'24	8'57	9'45	11'25	11'58	14					14'45	
» a Mongat.....	5'08	7'30	8'30	9'03	9'51	11'31	12'04	14'06					14'51	
» a Badalona.....	5'14	7'10	7'35	8'25	9'09	9'57	11'36	12'09	13'15	14'11	14'30		14'57	
Ll. a Barcelona.....	5'29	7'25	7'50	8'40	8'46	9'24	10'12	11'51	12'24	13'30	14'26	14'45	14'51	15'12

S. de Mataró.....	15'12		16'05							19'45			20'30
» Masnou.....	15'36	16'05	16'29	17'48	18'43	19'15			20'09	20'30			20'54
» Mongat.....	15'42	16'11	16'35	17'51	18'49	19'21			20'15	20'36			21
» a Badalona.....	15'48	16'17	16'41	18	18'55	19'27	19'42	20'07	20'21	20'41	20'50	21'06	21'20
Ll. a Barna.....	16'03	16'32	16'56	18'15	19'10	19'42	19'57	20'22	20'36	20'56	21'05	21'21	21'35

### LÍNEA DEL INTERIOR.— ESTACIÓN DE FRANCIA

S. de Barcelona.....	5'40	6	7'45	10	12'05	12'50	14	15'10	17'45	18'55	19'20
Ll. a Granollers.....	6'43	7'46	8'41		13'02	13'48	14'57		18'42		20'21
» a San Celoni.....	7'37	9'49	9'29		13'56		15'42		19'31		
» al Empalme.....	8'08	10'45	9'59	11'19	14'26		16'12	16'25	20'02	20'15	
» a Gerona.....	9'08	12'53	10'47	11'49	15'20		17'31	16'55	21'10	20'45	
» a Figueras.....	0'43	15'41		12'41	16'46		19'10	17'44		21'36	
» a Port-Bou.....	11'40	17'19		13'15	17'46		20'10	18'16		22'09	

Salen de Port-Bou.....		E. 4'40	C. 5'10	E. 9'40		10		16	11'40	16'47	
» a Figueras.....		5'11	6'06	10'11		10'54		16'32	13'25	17'44	
» a Gerona.....		6'03	5'35	7'38	11'02	12'38	15'50	17'28	16'07	19'18	
» del Empalme.....		6'34	6'41	8'36	11'33	13'24	16'46	17'59	18'08	20'20	
» de San Celoni.....			7'17	9'14		13'58	17'24		19'15	20'56	
» a Granollers.....	5'45		8'04	10'04	14	14'36	18'13		20'36	21'42	
Llegan a Barcelona.....	6'48	7'55	8'55	10'55	12'55	14'48	15'26	19'05	19'20	21'57	22'32

### LÍNEA DE LOS DIRECTOS.— ESTACIÓN DE FRANCIA

S. Barna.....	5'12	E. 8'27	E. 8'37	C. 9'20	11'47	13'05	15'25	17'40	18'30	18'50	19'47	19'55	21'25
» Apead.o.....	5'26	8'39	8'50	9'33	12	13'19	15'40	17'53	18'43	19'06	20	20'07	21'38
Ll. Villan.a.....	6'42		9'39	10'50	13	14'34	17'30	18'37	19'31	20'16		21'20	22'35
» S. Vite.....	7'19	9'37	10	11'23		15'07	18'20	20		20'57	21'47	23'04	
» Roda.....	7'39		11'43		15'26	18'49		20'23					(2)
» Reus.....	9'14	10'27	(2)	12'52		16'31	20'16	(3)	21'11	21'45			
» Mora.....	(1)	11'36		15'17		23'20				22'49			
» Zarag.a.....		15'35		21		7'55				2'35			
» Madrid.....		22'45		8'35		20				9'35			

(1) Transbordo en Roda. — (2) Continúa hasta Valencia. — (3) Continúa hasta Tarragona.

Salen de Madrid.....		C. (1)	D. (2)	E. 19'45	(3)	(4)	(5)	7'10	(1)	21'10	(4)	9'30	
» a Zaragoza.....				2'45				20'22		7'55		16'15	
» a Mora.....				6'27				5'01		13'42		20'05	
» a Reus.....				7'36	4'50	6		8'37		15'41	17'05	21'18	
» a Roda.....				5'52	6'58	10'15	9'55	16'45		18'22			
» a San Vicente.....	5	6'16	7'17	8'22	6'22	7'25	10'30	10'33	16'49	17'05	18'42	22'09	20'48
» a Villanueva.....	5'34		7'48				11'19	17'08	17'38	19'13			21'33
Llegan al Apeadero.....	6'53	7'36	8'37	9'23	9'36	9'53	12'49	13'09	18	18'58	20'30	21'10	23'35
» a Barcelona.....	7'05	7'48	8'50	9'35	9'49	10'06	13'02	13'25	18'13	19'11	20'44	23'23	23'50

(1) Procede de Valencia. — (2) Procede de Tarragona. — (3) Pasa por Vilafranca. — (4) Transbordo en Roda. — (5) Procede de Pícamon.

Además, circulan los siguientes trenes cortos desde Villanueva:

Salen de Villanueva.....		D. 8'02	9'04	14
Llegan al Apeadero.....		9'11	9'46	15
» a Barcelona.....		9'24	9'59	15'13

### LÍNEA DE TARRAGONA A LÉRIDA

S. de Tarrag.....	C. 7'35	9'10	12'17	16'36	19'25	S. de Lérida.....	5'30	8'26	11'56	15			
Ll. a Reus.....	8'10	9'45	12'53	13'08	17'14	20'03	Ll. a Reus.....	9'46	12'59	20'20	17'58	8'11	12'54
» a Lérida.....	11'22		20'05	19'20	22'03	0'22	» a Tarrag.....	10'31	15'05	21'34	18'35	8'41	13'27

### LÍNEA DE GERONA A FLASSÁ Y PALAMÓS

Salen de Gerona.....		6	10'24		15'15	17'20	D.	
» a Flassá.....	6'58	10	11'24	13	16'18	18'20	20'05	
Llegan a Palamós.....	8'54	12	13'10		15'52	18'19	20'20	21'47
Salen de Palamós.....	3'15	6'15	7'20	9	12'15	13'45	15'05	18'25
Llegan a Flassá.....	5'18	8'11	9'16	11'23	14'11	16'10	16'47	20'31
» a Gerona.....	8'07	9'03			15'03		D.	21'23

### LÍNEA DE TARRAGONA.— ESTACIÓN DE FRANCIA

Salen de Barcelona.....	3'50	6'05	8'37	8'49	12'31	15'02	17'28	18'30	19'05	21'25
del Apeadero.....	4'01	6'19	8'50	9'02	12'44	15'15	17'41	18'43	19'17	21'38
Llegan a Martorell.....	5'22	8'04	9'39	13'21	16'23	18'16			20'03	
» a Vilafranca.....	6'35	9'20	(1)	10'40	14'32	17'31	19'19	(1)	21	(1)
» a San Vicente.....	7'22	10	11'18	15'06	18'9	19'58	20		23	
» a Tarragona.....	8'15	10'28	12'02	16'20		20'45	20'45		23'45	
» a Valencia.....	19'02	17'31	(2)	(3)		(3)			8'50	

(1) Pasa por la línea de Villanueva. — (2) Continúa hasta Tortosa. — (3) Transbordo en San Vicente.

Salen de Valencia.....		C. 21'15	(2)	(3)	(4)	E. 9'40	D. 16'20	(2)	8'04		
» a Tarragona.....	5'15	6'33	6'22	7'25	10'30	16'49	17	18'48	20'48		
» a San Vicente.....	6'08	7'17	8'23	9'12	12'16	11'20		18'48	20'32		
» a Vilafranca.....	5'35	(1)	(1)	7'28	8'30	11'32	13'35	(1)	18	19'47	(1)
» a Martorell.....	6'20			8'23	9'12	12'16	11'20		18'48	20'32	
Llegan al Apeadero.....	7'22	8'13	8'37	9'36	9'53	12'49	15'20	18	19'24	21'32	23'35
» a Barcelona.....	7'33	8'25	8'50	9'49	10'06	13'02	15'33	18'13	19'37	21'45	23'50

(1) Pasa por la línea de Villanueva. — (2) Procede de Reus. — (3) Procede de Valls. — (4) Transbordo en San Vicente.

Además, circulan los siguientes trenes cortos:

S. de Barcelona.....	4'45	7'17	8'07			14'05	15'57		18'38					
» del Apead. ....	5	7'30	8'20	9'12	10'40	12'06	12'50	14'18	16'10	17	18'25	18'50	19'25	20'30
Ll. a Mol. de R.....	5'40	8'10	8'58	9'50	11'18	12'44	13'28	14'56	16'48	17'38	19'03	19'28	20'03	21'08
» a Martorell.....	6'04	8'36	9'24			13'09				18'03				21'33

S. de Martorell.....	5'04	(1)	7'45	9'25		12'26		17'15		19'05				
» M. de R.....	5'30	7'17	8'10	9'50	11'05	11'55	12'48	14'05	16'05	17'37	18'37	19'15	19'28	20'15
Ll. al Apead.....	6'09	7'48	8'47	10'28	11'43	12'33	13'25	14'42	16'43	18'14	19'14	19'52	20'05	20'52
» a Barcelo.....	6'22	8				13'38	14'54					20'05		21'05

(1) Sale de Papiol a las 7'10.

### LÍNEA DE ZARAGOZA.— ESTACIÓN DEL NORTE

S. de Barcelona.....	5'46	6'20	8'12	9'06	11	12	13'27	(2)	16'15	17'27	18'30	19'10	20	20'30	20'45
Ll. Sabadell.....	6'40	7'15	8'53	9'55	11'49	12'50	14'14	16'36	17'09	18'14	19'26</				



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA DEL EXTRANJERO

## Campaña municipal contra la vida cara

París, 5. — El Municipio de Cherburgo ha tomado el acuerdo de iniciar una enérgica campaña contra la carestía de la vida a fin de precipitar la baja todo lo posible. El Municipio ha puesto créditos a disposición de la Administración al objeto de comprar artículos alimenticios de primera necesidad y principalmente patatas, para volverlos a vender a bajo precio.

Se ha nombrado una Comisión encargada de visitar a los comerciantes a fin de gestionar que bajen los precios en los artículos más indispensables. Se han obtenido algunos resultados prácticos. Varios comerciantes anuncian reducciones de cierta importancia en los precios.

## Baja del precio del pan en Francia

París, 5. — La Comisión de harinas se reunió en el Hotel de Ville examinando la situación del mercado.

La Comisión, después de examinar diversos informes, decidió reducir de 68 a 60 la cotización de las harinas panificables. Como consecuencia de esa disminución, el precio del pan, que fué rebajado anteayer, sufrirá una nueva reducción.

A partir del día 9 del presente mes de diciembre el kilo de pan se venderá, en París, a 2'40 francos el kilo.

## Por haber sido suspendido en los exámenes, se proponía morir de hambre

Grenoble, 5. — Varios cazadores que efectuaban una excursión por el bosque de Saint-Greve encontraron a un joven tendido que daba muestras de gran debilidad. El muchacho declaró que era hijo de un médico de Avignon y que había venido a Grenoble para sufrir un examen en la Universidad. Habiendo sido suspendido, había formado el propósito de no volver a su casa y de morir de hambre. Sus declaraciones parecen sinceras. Ha ingresado en grave estado al hospital.

La próxima promoción de Cardenales

Roma, 5. — No se ha publicado todavía ninguna lista de los nuevos Cardenales que serán promovidos en el Consistorio, que se celebrará los días 20 y 23 de diciembre.

En los círculos bien informados se establece una relación entre esta circunstancia y los rumores que han circulado sobre la posibilidad de que se registren sorpresas importantes durante el próximo Consistorio.

## El leader croata Raditch reconoce que el fascismo ha salvado a Italia

Roma, 5. — El corresponsal en Belgrado de *Il Secolo*, de Milán, ha celebrado una entrevista con Stephan Raditch, el leader croata, que ha declarado, entre otras cosas:

«Reconozco que el fascismo ha consolidado y salvado a Italia. Entre nuestros vecinos, el pueblo alemán es ciertamente el mayor, pero es mucho menos simpático que el italiano. Me interesa hacer constar que nunca se registraron incidentes en la frontera entre croatas y húngaros.

Por lo que se refiere a los convenios entre Italia y Yugoslavia, serán seguramente ratificados por la Cámara yugoeslava. En estos convenios sólo encuentro criticables algunas frases, pero en general me parecen muy convenientes para las buenas relaciones futuras entre Italia y Yugoslavia.»

## Las tropas cantonesas han ocupado la capital de Fou-Kiang

Londres, 5. — Comunican a la Agencia Reuter que los cantoneses, continuando sus éxitos, han ocupado Fou Tcheou, capital de Fou-Kiang.

La marina de Fou Tcheou se había pasado al lado de los cantoneses.

La ciudad quedó en poder de las tropas cantonesas. Las calles están engalanadas.

— La noticia de la caída de Fou Tcheou en poder de las tropas cantonesas demuestra que los sudistas continúan su marcha victoriosamente, pero la actitud pasiva de los europeos ha evitado los acontecimientos de carácter grave que se temían, y hoy parece que el peligro de boicot y de huelga ha sido alejado.

Ahora que los cantoneses han establecido la residencia de su Gobierno en Fou Tchang se cree que no continuarán por el momento su avance en dirección a Pekín o Shanghai.

## Inglaterra se decide a negociar con el Gobierno de Cantón

Londres, 5. — Miles Lampson, nuevo representante diplomático de Inglaterra en China, se embarcó en Shanghai a bordo de un barco de guerra, dirigiéndose a Hankeu. Se da, pues, por seguro que se celebrará una entrevista entre el representante de la Gran Bretaña y Chen U Jen, ministro de Negocios Extranjeros de Cantón, durante la cual se discutirán los principales problemas planteados por los acontecimientos de estos últimos tiempos.

Se hace observar en los círculos diplomáticos que para que la Gran Bretaña se decida a enviar a un representante diplomático a que conferencie con una representación oficial, el Gobierno de Cantón ha debido de tener razones muy imperiosas para ello. Dichas razones existen en efecto, porque en Downing Street se han percatado de que las cosas en China han experimentado una completa variación, y que el único medio de que la Gran Bretaña no pierda por completo las ventajas económicas logradas después de muchos años de pacientes esfuerzos es el de adaptarse a las ideas de la nueva generación.

## La gravedad de la guerra en China

Londres, 5. — Refiriéndose a los sucesos de China, el periódico *Daily Herald*, órgano de los laboristas, dice en su editorial, entre otras cosas:

«A pesar de las declaraciones prudentemente tranquilizadoras de Chamberlain, no hay duda alguna de que la situación en China sigue siendo muy grave.

El Foreign Office puede seguir trabajando seriamente en favor de la paz, pero no puede negarse por otra parte que tanto en el seno del Gabinete como fuera de él existen grandes influencias en favor de una intervención inmediata.

Sir Austen Chamberlain y sus colegas proceden, sin duda, con inteligencia y sentido común al reconocer, un poco tarde, es verdad, que el único Gobierno de China es el de Kuo Min Tang, pero como no sea que el Gobierno intervenga eficazmente y sin hacer caso de las influencias a que antes aludimos, estamos en vísperas de un conflicto, que será el más grave de cuantos se han registrado después de la guerra internacional de 1914.»

## Para la caja del ejército rojo

Londres, 5. — El corresponsal del *Times* en Shanghai describe la situación actual en Hankeu como una tregua armada.

Muchos patronos han cedido a las exigencias de los huelguistas y éstos han reanudado el trabajo.

Según informaciones que parecen auténticas, todos los trabajadores están obligados a entregar la mitad de los aumentos que recibían para la caja del ejército rojo.

## Un pacto de amistad susceptible de promover discordias

Londres, 5. — El *Daily Telegraph* dice que en los círculos diplomáticos se concede gran importancia al pacto de amistad celebrado entre Italia y Albania, y que fué firmado el 27 de noviembre en Tirana. Se reconoce que dicho tratado constituye un éxito notable para la diplomacia italiana, aun cuando no agrada a los países vecinos de Albania.

Por otra parte, el corresponsal del *Times* en Belgrado dice saber, de fuente autorizada, que la conclusión de dicho tratado equivale casi al establecimiento de un protectorado italiano en Albania y que es susceptible de determinar discordias entre Albania y Yugoslavia.

Se considera que dicha alianza es, no solamente contraria al Tratado italo-yugoeslavo, sino que, además, anula los tratados que existían entre ambos países acerca del mantenimiento de la independencia de Albania.

## La aproximación italo-alemana

Berlín, 5. — La agencia nacionalista alemana *Telegraphen Union* ha publicado una noticia que ha sido muy comentada en los círculos políticos berlineses porque se considera que ha sido inspirada directamente por el Gobierno italiano.

En esa información se declara, entre otras cosas:

«En los círculos diplomáticos italianos se confía firmemente en que, con motivo de la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, se celebrará una entrevista entre los señores Mussolini y Stressemann a orillas de un lago, que probablemente será el Lago Mayor.

En los círculos nacionalistas la noticia de la *Telegraphen Union* ha producido gran júbilo. Los elementos caracterizados de dicho partido declaran que una entrevista entre los señores Stressemann y Mussolini debe ser preferida a la entrevista de los cuatro, preconizada por el jefe del Foreign Office, señor Chamberlain.»

«Hay que confiar — dice el *Tag* — que, teniendo en cuenta la importancia de los inte-

reses comunes de Italia y Alemania, esta conversación será como la señal de un acercamiento fértil entre los dos países, tanto más indicado cuanto que la política de Thoiry ha sido un rotundo fracaso.»

Según parece, las negociaciones preliminares entre los Gabinetes de Roma y Berlín han dado por resultado el llegar a un acuerdo de principio sobre la oportunidad de tal conferencia, aun cuando no se han determinado las modalidades de la misma.

Se agrega en los círculos bien informados, que de aquí a que se celebre la mencionada entrevista, se habrá concertado el tratado de arbitraje germano italiano de tal manera que en la ocasión podrá ser firmado.

## Alemania niega créditos a Krupp

Berlín, 5. — El Consejo de Ministros ha adoptado el acuerdo de no tomar en consideración la petición de Krupp que deseaba obtener del Estado un crédito de 20.000.000 de marcos.

## La salud del Rey de Rumania

Bucarest, 5. — El Corresponsal del *Daily Mail* comunica que el profesor Hartmann ha examinado al Rey Fernando. El profesor va a decidir de un momento a otro si se debe operar al Rey o dejar que el mal continúe su marcha.

## El sucesor de Krassin

Moscú, 5. — Comunican al *Daily Telegraph* que el Gobierno de los Soviets está examinando las candidaturas de los señores Sokolnikoff y Rasholnikoff para la sucesión al puesto de Krassin. El primero es miembro del Comité Central de Economía Nacional y el segundo ha ocupado diferentes puestos diplomáticos en Moscú y Asia.

Se señalan también dos nuevos candidatos eventuales a la sucesión de Krassin. Se trata de Piatakoff, ex presidente adjunto del Consejo supremo económico, y de Joffe, ex enviado especial de los Soviets en el Japón y algo más tarde en Austria.

## Comentario argentino a la propuesta yanqui sobre Tacna y Arica

Buenos Aires, 5. — *La Nación* publica un editorial examinando la nueva propuesta de Mr. Kellogg para resolver el litigio de Tacna y Arica. Se extraña que se la haya formulado imprevisamente, sin consultar confidencialmente a las Cancillerías ni solicitar la colaboración de otros Gobiernos continentales, a fin de explorar el ambiente y los beneficios posibles de dicha solución. Considera que se han tenido solamente en cuenta las perspectivas dominantes para el arreglo propuesto sin encarar los medios subsidiarios que habrían facilitado la solución. Se refiere a las prevenciones que la intervención norteamericana puede suscitar renovando la fantasía del imperialismo que *La Nación* trató siempre de disipar, pero que subsiste. Añade que los Estados Unidos no apuró los esfuerzos sobre el plebiscito que la propuesta de Mr. Kellogg declara irrealizable, y agrega que, teniendo los Estados Unidos cuantiosas inversiones en Bolivia, no podría serles indiferente la solución propuesta. *La Nación* no opina sobre el fondo del asunto por no anticiparse a los países en litigio.

## Comunistas arrepentidos

Batavia (Java), 5. — Comunican que trescientos cincuenta comunistas indígenas, vestidos de blanco y cubiertos con un velo negro, en signo de arrepentimiento, se han dirigido a la casa del Gobernador para solicitar perdón, declarando que no sabían exactamente cuáles eran los fines que perseguía el comunismo. Prometieron, además, al Gobernador que se comprometen a obligar a sus correligionarios que están todavía armados a entregarse sin condición, contando con el indulto que se les concederá como testimonio de benevolencia.

## Muerte de un pintor

París, 5. — El célebre y laureado pintor francés Claudio Monet, enfermo hace días, ha fallecido en su casa de Vernon.

El señor Clemenceau, su íntimo amigo, le asistió hasta sus últimos momentos.

## La Sociedad de Naciones

Ginebra, 5. — Han llegado a esta ciudad, por la mañana, los señores Briand, Vander-

velde, Zaleski y Chamberlain. El Consejo de la Sociedad de Naciones se reunirá en sesión secreta el lunes a primera hora.

Tan pronto llegó el señor Briand comunicó a Stressemann que estaba a su disposición para cambiar impresiones, creyéndose que esta entrevista habrá tenido lugar después de mediodía.

El señor Briand ha conversado con Benes y el señor Vandervelde con Chamberlain.

## Fascista dimisionario

Roma, 5. — Batianini, nuevo secretario de la Economía Nacional, ha presentado la dimisión de sus funciones de secretario general de la organización fascista en el extranjero.

## Complot descubierto

Verona, 5. — La policía ha detenido a cuarenta y un comunistas, en cuyos domicilios se han encontrado documentos que prueban de una manera fehaciente la preparación de un verdadero complot contra la seguridad del Estado.

## Llegada de la Reina María

Bucarest, 5. — Ha llegado a esta la Reina de Rumanía, habiendo acudido el Rey a la estación, siendo ovacionadísimo éste por la multitud.

## De un temblor de tierra cincuenta muertos

Moscú, 5. — Según noticias recibidas en esta ciudad, el reciente temblor de tierra que destruyó la ciudad de Kepli, en Armenia, produjo cincuenta muertos y más de quinientos heridos.

## Von Tirpitz no va a ninguna parte

Moscú, 5. — Se ha desmentido el rumor circulado, según el que el Almirante Tirpitz iría a Cronsdtadt a reorganizar la flota soviética.

## Valija intervenida

Belgrado, 5. — Según el *Politika Courier*, al desembarcar un oficial del Consulado serbio en Zara fué detenido por los «carabinieri» italianos, quienes, a pesar de sus pasaportes en regla rompieron los sellos de la valija del correo, examinando detenidamente su contenido.

El Cónsul serbio en Zara ha protestado inmediatamente ante el Prefecto de policía.

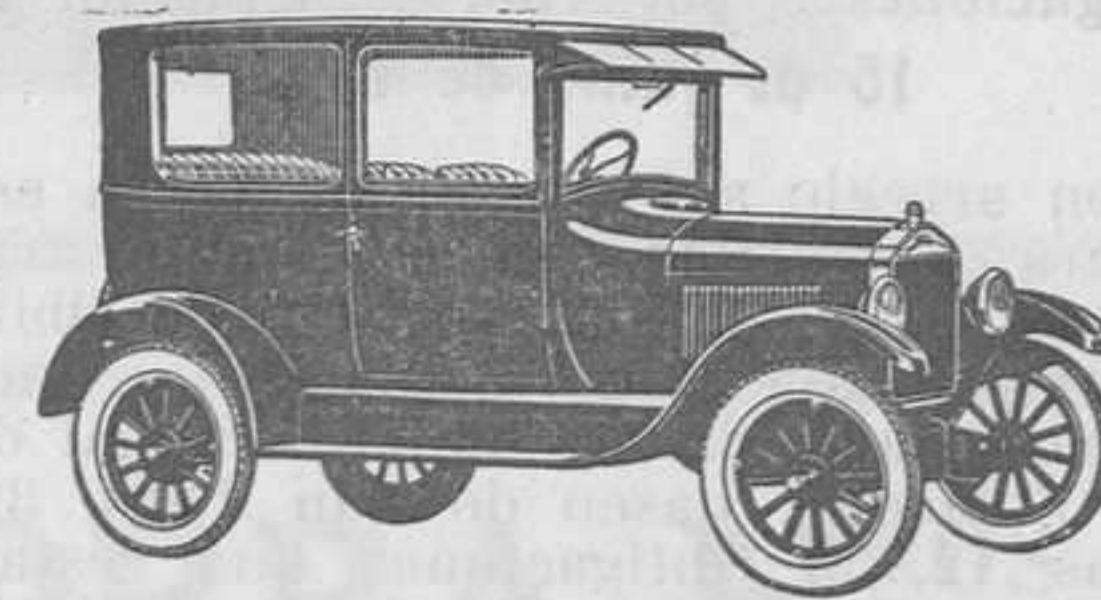
## Briand y Stressemann

Ginebra, 5. — La entrevista anunciada entre estos dos hombres de Estado ha tenido lugar esta tarde, alcanzando una duración de dos horas y verificándose dentro de la mayor intimidad.

El señor Briand, al ser abordado por los periodistas, se ha negado a hacer declaraciones, a fin de no estropear las negociaciones. A continuación el Ministro francés ha recibido a lord Cecil, con quien ha tratado de lo concerniente al desarme.

## Stressemann-Chamberlain

Ginebra, 5. — Al separarse del señor Briand, el señor Stressemann ha conferenciado con el primer Ministro inglés, señor Chamberlain.

**A. CASAJUANA**  
Diputación, 279 - BARCELONA

# PANTALEONI H. NOS

TRAJE CABALLERO DESDE 36 PTAS. GABÁN CABALLERO DESDE 45 PTAS. PANTALÓN DESDE 14 PTAS.  
Sastrería y Camisería a la medida :::: Sección especial para Sport

13, Puertaferri, 13



# COMPañÍA GENERAL DE TRANVÍAS

## AVISO

A partir de hoy, lunes, día 6 de diciembre, los trayectos y tarifas de las líneas que se indican a continuación serán los siguientes:

### Línea núm. 6 Plaza Cataluña-Hospital-Casa Rabia

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Aribau)-Casa Rabia .....	"	10 "
Plaza Cataluña-Travesera .....	"	15 "

### Línea núm. 7 Bilbao-Rambla Cataluña-Anglesola (Vilamur)

Bilbao-Provenza (Rambla Cataluña) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Rambla Cataluña)-Travesera ...	"	10 "
Travesera-Anglesola (Vilamur) .....	"	10 "
Bilbao-Muntaner .....	"	15 "
Rambla Cataluña (Diagonal)-Anglesola ...	"	15 "
Bilbao-Anglesola .....	"	30 "

### Línea núm. 10 Plaza Cataluña-Aribau-Calle París

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Plaza Cataluña-Calle París .....	"	15 "

### Línea núm. 12 Plaza Cataluña-Hospital-Sarriá-Bonanova

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Aribau)-Casa Rabia .....	"	10 "
Casa Rabia-Sarriá .....	"	10 "
Plaza Cataluña-Travesera .....	"	15 "
Sarriá-Bonanova .....	"	10 "
Travesera-Sarriá .....	"	15 "
Plaza Cataluña-Sarriá .....	"	25 "
Plaza Cataluña-Bonanova .....	"	30 "

### Líneas núms. 13 y 14 Pl. Cataluña-Hospital-Sarriá-Pl. Borrás-Vallvidrera

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Aribau)-Casa Rabia .....	"	10 "
Casa Rabia-Sarriá .....	"	10 "
Plaza Artós-Plaza Borrás .....	"	10 "
Sarriá-Vallvidrera .....	"	10 "
Plaza Cataluña-Travesera .....	"	15 "
Travesera-Sarriá .....	"	15 "
Plaza Cataluña-Sarriá .....	"	25 "
Plaza Cataluña-Vallvidrera .....	"	30 "

### Línea núm. 15 Plaza Cataluña-Hospital-Las Corts

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Aribau)-Casa Rabia .....	"	10 "
Travesera-Las Corts .....	"	10 "
Plaza Cataluña-Travesera .....	"	15 "
Provenza (Aribau)-Las Corts .....	"	15 "
Plaza Cataluña-Las Corts .....	"	25 "

### Línea núm. 16 Plaza Cataluña-Rambla Cataluña-Plaza Molina

Plaza Cataluña-Provenza (Rbla. Cataluña) ..	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Rbla. Cataluña)-Plaza Molina...	"	10 "
Plaza Cataluña-Plaza Molina .....	"	15 "

### Línea núm. 17 Plaza Cataluña-Aribau-Plaza Molina-Constitución

Plaza Cataluña-Provenza (Aribau) .....	o viceversa	10 céntimos
Provenza (Aribau)-Plaza Molina .....	"	10 "
Plaza Molina-Constitución .....	"	10 "
Plaza Cataluña-Travesera .....	"	15 "
Tuset (Diagonal)-Constitución .....	"	15 "
Plaza Cataluña-Constitución .....	"	25 "

Barcelona, 29 de Noviembre de 1926. — La Dirección.

## Anuncios oficiales

### Sociedad General de Aguas de Barcelona

Obligaciones 3 por 100. — Emisión de 15 de junio de 1897

Con arreglo a lo dispuesto en la escritura de emisión, tendrá lugar el trigésimo sorteo de amortización de Obligaciones el día 23 del actual, a las once de la mañana, en el domicilio social de esta Sociedad, paseo de San Juan, 39. Las 12,750 Obligaciones que restan por amortizar, después de los veintinueve sorteos verificados ya, se hallan divididas para el acto del sorteo en 1,275 lotes de diez Obligaciones cada uno, representados por otras tantas bolas, de las que se extraerán del globo once, en representación de las once decenas que se amortizan.

El acto del sorteo será público y lo presidirá el representante de la Sociedad.

Del acto dará fe un notario.

La Sociedad publicará oportunamente los números de las Obligaciones a que haya correspondido la amortización y dejará expuestas al público, durante veinticuatro horas, las bolas que salgan en el sorteo.

Barcelona, 4 de diciembre de 1926. — Por la Sociedad General de Aguas de Barcelona. — El Director, E. Raison.

### Ferrocarriles de Cataluña, S. A.

Verificado, en el día de hoy, el décimo sorteo para la amortización de 300 Obligaciones de las emitidas por esta Compañía, según escrituras de fechas 25 de junio y 25 de noviembre de 1913, han resultado amortizadas las siguientes:

Del 11 al 20	Del 16841 al 16850
" 281 " 290	" 16991 " 17000
" 2211 " 2220	" 17501 " 17510
" 2651 " 2660	" 23201 " 23210
" 6761 " 6770	" 23391 " 23400
" 6921 " 6930	" 24421 " 24430
" 7681 " 7690	" 26261 " 26270
" 9141 " 9150	" 29931 " 29940
" 9881 " 9890	" 29961 " 29970
" 10091 " 10100	" 31731 " 31740
" 11111 " 11120	" 31881 " 31890
" 11781 " 11790	" 35641 " 35650
" 12291 " 12300	" 36871 " 36880
" 12991 " 13000	" 37061 " 37070
" 16471 " 16480	" 37541 " 37550

Desde 1.º de enero próximo se procederá al pago del capital de estas Obligaciones amortizadas, o sean 500 ptas. cada una, así como del cupón n.º 27, que vence en aquella fecha, tanto de las Obligaciones amortizadas en este sorteo como de las en circulación, con deducción de los impuestos correspondientes.

El pago tendrá lugar en la sociedad anónima Arnús-Garí y en las Oficinas del Sindicato de Banqueros de Barcelona, calle de Fernando, n.º 34, pral.

Barcelona, 1.º de diciembre de 1926. — El Presidente y Director gerente, F. Fraser Lawton.

### Compañía Española de Electricidad y Gas Lebón

Amortización de Obligaciones hipotecarias al 6 por 100

Con arreglo a lo dispuesto en la escritura de emisión de dichas Obligaciones, tendrá lugar el primer sorteo de las mismas, el día 14 de los corrientes, a las once de la mañana, en el domicilio de la Compañía, Paseo de San Juan, número 39.

El acto será público y lo presidirá un representante de la Compañía.

Del acto dará fe un notario. La Compañía publicará oportunamente los números de las Obligaciones a que haya correspondido la amortización a.

Barcelona, 1.º de diciembre de 1926. — El Director general, E. Raison.

## RELIGIOSAS

### SANTOS DE LA SEMANA

Día 6, lunes. — Santos Nicolás de Bari, arzobispo y cf.; Emiliano, médico y mr.; Mayórico, niño, mr.; Pedro Pascual, mr. — Santas Dionisia y Leoncia, vgs. y mrs.; Asela, vg.

Día 7, martes. — Santos Agatón, Policarpo, Teodoro y Siervo, mrs.; Ambrosio, ob., dr. y cf.; Urbano, ob. y cf.; Martín, ab. y cf. — Santa Fara, ab. y vg.

Día 8, miércoles. — La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora, Patrona de España. — Santos Eutiquiano, pp. y mártir; Romarico, ab. y cf.; Eucario y Sofronio, obs.; Macario, mr. — Santa Ester, reina.

Día 9, jueves. — Santos Restituto, ob. y mr.; Próculo, Siro y Julián, obs.; Cipriano, ab. y cf. — Santas Leocadia y Valeria, vgs. y mrs.; Gorgonia, hermana de San Gregorio Nacianceno.

Día 10, viernes. — Nuestra Señora de Loreto. — Santos Melquíades, pp. y mr.; Mercurio y comps., soldados, mrs.; Sindulfo y Diosdado, abs.; Invento y comps., mártires. — Santas Eulalia de Mérida y Julia, vgs. y mrs.

Día 11, sábado. — Santos Eutiquio, Barsabas, Victorico, Fusciano y Trasón, mártires; Dámaso, pp. y cf.; Sabino, ob.; Daniel Estilita, cf.

Día 12, domingo. — III de Adviento. — Nuestra Señora de Guadalupe en México. — Dedicación de las Catedrales de Jaca y Huesca. — Santos Sinesio, Epímaco, Alejandro, Hermógenes, Donato, Majencio, Constandio, Crescencio, Justino y otros, mrs. — Santas Amonaria, Mercuria y Dionisia, mrs.; Emma, vda. y ab.

### CUARENTA HORAS

Celébranse en los días y en las iglesias que se indican:

Días 6 y 7. — En la iglesia de los Infantes Huérfanos.

Días 8, 9, 10 y 11. — En la iglesia del Hospital de la Santa Cruz.

Día 12. — En la iglesia de las Religiosas Concepcionistas.

### Horas de exposición

Desde las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde.

## ENTIERROS

Para el día de hoy están señalados los siguientes:

Emilia Dubió, de sesenta años, casada, Guadiana, 5, a las diez, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

Eulogio Fochs, de sesenta y cuatro años, casado, Córcega, 305, a las diez, para ser conducido al Cementerio de Las Corts.

Jaime Solís, de setenta y seis años, casado, Sagrera, 195, a las diez, para ser conducido al Cementerio de San Andrés.

Juan Velázquez, de setenta y dos años, viudo, Sarjalet, 4, torre, a las once, para ser conducido al Cementerio del Este.

Dolores Molina, de sesenta y ocho años, viuda, Aribau, 45, a las once y media, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

Ramón Claramunt, de cuarenta años, soltero, Elisabets, 3, a las diez, para ser conducido al Cementerio del Este.

Dionisio Gómez, de ochenta años, casado, San Miguel, 83, a las diez, para ser conducido al Cementerio del Sudoeste.

Francisco Comas, de cincuenta y ocho años, casado, Plaza Urquinaona, 11, a las once, para ser conducido al Cementerio del Este.

Patricio Márquez, de sesenta y dos años, casado, Oro, 46, a las doce menos cuarto, para ser conducido al Cementerio de Las Corts.

Esperanza Márquez, de cincuenta y seis años, casada, Gravina, 8, a las diez, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

José Camello, de sesenta y cuatro años, casado, plaza Comercial, 10, a las once, para ser conducido al Cementerio del Sudoeste.

Julián Riera, de cuarenta y cuatro años, casado, Rambla Cataluña, 99, a las ocho, para ser conducido al Cementerio del Este.

Rosa Llusá, de setenta años, viuda, Riera Alta, 17, a las diez, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

Sebastián Sandrós, de setenta y tres años, casado, Paseo San Gervasio, 38 y 40, a las diez y media, para ser conducido al Cementerio de San Gervasio.

Jaime Huneters, de cincuenta y ocho años, casado, Joaquín Costa, 43, a las diez y media, para ser conducido al Cementerio del Sudoeste.

Carmen Pérez, de cuarenta y dos años, casada, San Gerónimo, 27, a las diez, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

Teresa Virgili, de setenta y cinco años, viuda, Cataluña, 83, a las diez, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

José Sobes, de sesenta y cinco años, casado, Paseo Triunfo, 15, a las nueve, para ser conducido al Cementerio del Sudoeste.

Agustín Pitart, de sesenta años, casado, Riera Escudé, a las nueve y media, para ser conducido al Cementerio de Sans.

Nieves García, de sesenta años, Córcega, 296, a las once, para ser conducida al Cementerio del Sudoeste.

Antonia Senrajordia, de setenta y tres años, San Gervasio, 86, a las diez y media, para ser conducida al Cementerio del Este.

## SE GANA EN SALUD Y SE AHORRA DINERO

Comprando café LA GARZA familiar se tiene la seguridad de buena calidad, buen precio y buen peso. Exija bolsas precintadas de LA GARZA, porque no es legítimo más que el empaquetado en bolsas de la propia casa LA GARZA.

Se vende en colmados.  
Bolsa de 100 gramos, una peseta.  
" " 50 " 50 céntimos.

## COMPañÍA TRASMEDITERRÁNEA

Servicio rápido quincenal directo

### BARCELONA - CÁDIZ - CANARIAS

El vapor TEIDE saldrá pasado mañana, miércoles, a las 4 de la tarde, de Barcelona directo para Cádiz, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife

### VIAJE RÁPIDO Y CÓMODO

Excelente acomodación para pasajeros en primera, segunda y tercera clase

CAMAROTES INDIVIDUALES

Para informes dirigirse a COMPañÍA TRASMEDITERRÁNEA

Vía Layetana, 2. - BARCELONA



# H. BLANCO BAÑERES

Alfombras  
Tapicerías  
Cortinajes  
Lencería

TAPICES PERSAS Y  
SMYRNA (ORIENTE)  
ANUDADOS A MANO  
NACIONALES

**CALL, 21**  
(Plaza S<sup>ta</sup> Jaume)  
TELF. 190 A



## BANCA MARSANS, S. A.

VALORES - CUPONES - GIROS - CAMBIO - VIAJES

Rambla de Canaletas, 2 y 4 BARCELONA

Queda abierta la negociación de los cupones  
de las Deudas

Interior, Exterior y Amortizable, 4 por 100  
y Obligaciones del Tesoro, 5 por 100

Vencimiento 1.º de enero de 1927

### CÁMARA ACORAZADA

con compartimientos de alquiler desde 22 ptas. anuales

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:

MARSANSBANK

Apartado de Correos núm. 1

TELÉFONOS NÚMEROS 4530 A.  
4531 A.  
4532 A.

## POMPAS FÚNEBRES

# LA CONDAL, S. A.

Concesionaria del maravilloso procedimiento

# ÆTERNITAS

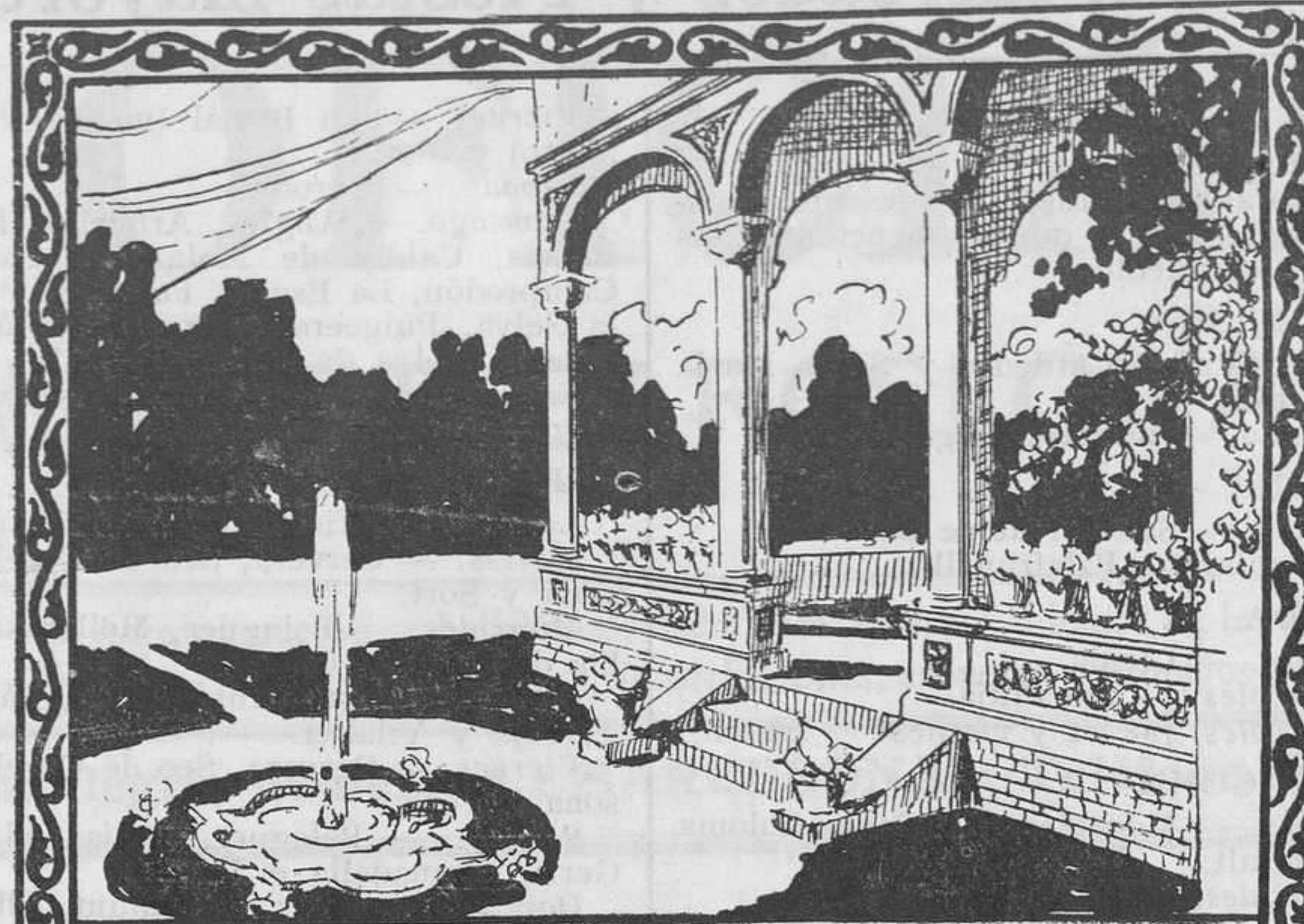
Es el embalsamamiento más práctico para el traslado de cadáveres  
Compatible en precios y procedimiento al de la  
forma antigua

Aprobado por R. O. de 21 de julio de 1924

**SIN INTERVENCIÓN QUIRÚRGICA ALGUNA  
SIN TOCAR PARA NADA EL CADÁVER  
RESPETANDO SU SAGRADA INTANGIBILIDAD**

Central y Oficinas : RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - Teléfonos 1027 A. y 1078 A.

**SERVICIO PERMANENTE**



Para decorar  
su Torre, Jardín, Hall etc.  
con cerámica y azulejos,

VISITE LA

## CASA GONZALEZ

PASEO DE GRACIA 62.

CATALOGO GRATIS.

DESDE

# 1

CÉNTIMO

**5000** Artículos  
de PROPAGANDA

Gran surtido en Papeleras, Espejos

## ALMANAQUES

Secantes, Globos, Aeroplanos, etc.

IMPRESORES: Venta de mensuales por mayor

**LA SUD AMERICANA**

CORTES, 548-550 - Tel. 4387 A

## SOLER Y TORRA H.<sup>NOS</sup>

BANQUEROS

RAMBLA DE LOS ESTUDIOS, 11 Y 13, Y BUENSUCESO, 1 Y 3

NEGOCIAMOS EL CUPÓN

de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR,  
AMORTIZABLE 4 por 100 y TESORO 5 por 100

VENCIMIENTO 1.º ENERO DE 1927

## CÁMARA ACORAZADA - CAJAS DE ALQUILER

para guarda de valores, documentos, joyas y demás objetos de valor

COMPARTIMIENTOS DESDE 22 PESETAS ANUALES



# Ferias, Mercados y Fiestas mayores

## FERIAS

Celébranse, durante la presente semana, y en los días que se mencionan, los siguientes pueblos:

### BARCELONA

Miércoles. — Cardedeu y Santa María del Estany.  
Sábado. — Berga y Sitges.

### GERONA

Lunes. — San Privat de Bas.  
Miércoles. — Palafrugell.

### LÉRIDA

Lunes. — Lérida.  
Miércoles. — Sanahuja.  
Miércoles, jueves y viernes. — Ager.

### TARRAGONA

Lunes. — Montblanch y Santa Coloma de Queralt.  
Miércoles. — Sarreal.  
Domingo. — García.

## MERCADOS

En los días que se indican celébranse mercados en los pueblos que se expresan:

### BARCELONA

Lunes. — Cardedeu, Manlleu y San Martín de Provensals.  
Martes. — Calaf, Caldas de Montbuy, Mollet y Vich.  
Miércoles. — Igualada, San Celoni y Torelló (San Felio).  
Jueves. — Castellfollit de Riubregós, Granollers, Manresa, San Saturnino de Noya y San Hipólito de Voltregá.  
Viernes. — San Quirico de Besora.  
Sábado. — Calaf, Igualada, Sabadell, Vich y Vilafranca del Panadés.  
Domingo. — Arenys de Mar, Berga, Caldas de Montbuy, Canet de Mar, Cardedeu, Castellar (San Esteban), Castellví de Rosanés, Centellas (Santa Coloma), Collbató, Corbera, Esparraguera, Estany (Santa María), Manresa, Martorell, Masnou, Mataró, Montmaneu, Moyá, Piera, Prats de Llusanés, Ripollet, Roda, Rubí, Sallent, San Felio de Codinas, San Lorenzo Savall, San Pedro de Riudevitlles, San Quintín de Mediona, Sentmanat, Suria, Villanueva y Geltrú, Vilada y Vilasar de Dalt.

Extraordinarios. — Sitges, 15 y 30 de cada mes.

### GERONA

Lunes. — Olot, Santa Coloma de Farnés y Torroella de Montgrí.  
Martes. — Besalú, Castellón de Ampurias, Hostalrich y Palamós.  
Miércoles. — Amer, Bañolas, Cassá de la Selva y Vergés.  
Jueves. — Figueras, Llagostera, Masanet de la Selva, Palafrugell y Vidreres.

NOTA.—Deja de consignarse entre los mercados dominicales de la provincia de Tarragona el de la ciudad d Valls, atendido que por Real orden de 2 de septiembre de 1925, dictada por la Presidencia del Directorio Militar, se denegó la excepción solicitada por aquel Ayuntamiento para la celebración de un mercado los domingos.

# TAURINAS

## EL TINGLADILLO TAURINO

Suben, bajan, se mueven, brujulean, hablan, se indignan, vuelven a su estatismo, un momento, para volver a brujulear y a indignarse. Y así, siempre, como la ardilla de la fábula, la utilidad de cuyos movimientos no acertaba a ver el sesudo cuadrúpedo que la contemplaba.

¿Qué quiénes son los que tienen ese azogue en las venas? Los de siempre, lector. Los eternos pescadores en río revuelto. Los jefes, jefecillos, figurones y comparsas, cuyo pasado, incierto, presente, inseguro y porvenir incognoscido, giran en torno y por sobre el tabladillo de la farsa taurina, en busca de asegurarse el «cocidillo» de la temporada próxima, mirando únicamente a su propio interés, sin reparar en que, a veces, lo mezquino de su logro significa la miseria para los otros. Luchadores de a «perra gorda» quedan, vencedores o vencidos, una vez pasado el chubasco y restablecido el equilibrio, en su propio nivel bajo, del que, ni la catástrofe terrestre más terrible, conseguiría arrancarlos.

Incluye, lector, en esa nube de ambiciones a todos cuantos te dicté tu malicia. Aun te dejarás fuera al que menos sospeches. Pero, no te preocupes: Él se meterá dentro, por propio impulso.

\*\*\*

Añoramos ya los aficionados el principio de la próxima temporada. Hemos olvidado lo mal que nos fué en la pasada y confiamos, como niños pequeños, en que la verdadera época nos traerá tales mieles, que nos haga echar en la noche del olvido las toneladas del mal humor acumuladas desde el 21 de febrero al 17 de octubre de 1926.

Y entraremos en 1927 convencidísimos de la bondad de lo que se nos prepara. Nos entusiasmaremos con el primer cartel que vea-

Viernes. — La Bisbal (menos Viernes Santo) y Olot.

Sábado. — Gerona.  
Domingo. — Inglés, Arbucias, Bagur, Blanes, Caldas de Malavella, Calonge, Camprodón, La Escala, Palamós, Port de la Selva, Puigcerdá, Ripoll, Rupia, San Hilario, Selva de Mar y Tortellá.

Extraordinarios. — Bascara, segundo y quinto domingo.

### LÉRIDA

Lunes. — Lérida, Tremp y Tárrega.  
Martes. — Cervera, Seo de Urgel, Solsona y Sort.  
Miércoles. — Balaguer, Mollerusa, Pobla de Segur y Pons.  
Jueves. — Agramunt, Lérida, Tárrega, Tarroja y Vilaller.

Viernes. — Cervera, Seo de Urgel, Solsona y Torá.

Sábado. — Balaguer, Borjas Blancas, Gerri, Granadella e Isona.

Domingo. — Ager, Agramunt, Albagés, Albi, Arbeca, Artesa de Segre, Bellpuig, Cabó, Castellserá, Esterrí de Aneu, Guimerá, Guixes, Manresana, Orgañá, Sanahuja, San Lorenzo dels Morunys, Seo de Urgel y Senterada.

### TARRAGONA

Lunes. — Creixell, Reus y Santa Coloma de Queralt.

Martes. — Cornudella, Montblanch y Tarragona.

Miércoles. — Amposta, Valls y Vila-plana.

Jueves. — Cambrils y Espluga de Francolí.

Viernes. — Cornudella, Montblanch y Tarragona.

Sábado. — Valls.

Domingo. — Arbós, Espluga de Francolí, La Selva, Sarreal y Vendrell.

## FIESTAS MAYORES

Celébranse, durante la presente semana, y en los días que se mencionan, los siguientes pueblos:

### BARCELONA

Lunes. — Malgrat.  
Miércoles. — Aiguafreda.  
Viernes. — Berga, Corró de Vall, Hospitalet, Llusá, Papiol y Riuprimer.

### GERONA

Miércoles. — Castellón de Ampurias.  
Jueves. — Santa Leocadia de Algama.  
Viernes. — Crespiá, Cruilles, Garriguella, Ultramort y Vilanova de la Muga.  
Sábado. — Argelaguer y Tarabaus.

### LÉRIDA

Miércoles. — Montesquiu.

### TARRAGONA

Viernes. — Brafim.

mos — por malo que sea... — ¡las ganas de ver toros! ¡Que, a lo peor, no serán más que caracoles adelantados! Por cierto que...

\*\*\*

Por cierto que... Nos estamos acordando de algo que nos contaron hace unos días sobre la independencia para combinar carteles reclamada — y concedida — a un empresario el año pasado.

Hombre «echao p' delante» él y con grandes proyectos almacenados en donde la gente usa la cabeza, pidió y obtuvo plenos poderes para comprar toros y contratar toreros, según los gustos y deseos de la ciudad donde iba a actuar de pontífice máximo y jefe único. Llegó el hombre a sus dominios, invitó a revisteros, revistosos y jornaleros todos del toreo, y les expuso pomposamente los planes y proyectos futuros. Tanto los grandes rotativos como los modestos periódicos de casa y olla lanzaron a los cuatro vientos la fausta nueva.

Regresó el aludido empresario a la metrópoli a fin de emprender las gestiones que habían de darle, gloria, a él como organizador, y a la afición, gusto, por encontrar a la altura de su bolsillo y al compás de su paladar los apetecidos platos.

Pero, ¡ay!, el cocinero, que no llegaba a pinche, pasó ocho días dando vuelta a sus intenciones de casa en casa de apoderados, representantes y toreros, para acabar confesando su fracaso absoluto, ya que, a haberse aprobado sus presupuestos de entonces, a la pérdida sufrida este año por sus poderdantes, hubiese habido que agregar algún otro cero.

\*\*\*

Pues ese mismo señor se ha pasado toda una temporada curándose en salud y echando el muerto a espaldas ajenas, en cuanto al fracaso de su gestión.

\*\*\*

Y los revisteros, revistosos y jornaleros, etcétera, etcétera, han hecho oídos de mercader a las reclamaciones y protestas de la afición pagana...

\*\*\*

En Madrid, Valencia, Murcia y otras poblaciones se han organizado festejos en favor de los damnificados de Cuba.

En Barcelona, unos cuantos toreros intentaron hacer algo también, pero tropezaron con tantos inconvenientes, que hubieron de desistir, a pesar de que se brindaron a torear gratis.

Y ya se sabe que, cuando lo más difícil está vencido, se convierte en infranqueable el más pequeño obstáculo.

DON EDUARDO

## ESPECTACULOS

### GRAN TEATRO DEL LICEO

Mañana, martes, última representación en función de noche de la ópera *La Favorita*, por el divo Fleta, la célebre contralto G. Zinetti, el divo barítono Stracciari y el célebre bajo Cirino. — Miércoles, tarde, *El Príncipe Igor*. — Esta semana *Lohengrin*, por Fleta. — En breve la ilustre diva Gilda Dalla Rizza y el célebre tenor G. Hislop. — Se despacha en contaduría para todas las funciones.

### TIVOLI

Hoy, lunes, tarde, a las cinco, y noche, a las diez, *Los cuatro jinetes del Apocalipsis*. — Se despacha en contaduría sin aumento de precio por este concepto.

### ELDORADO

Compañía de zarzuela de Federico Caballé. — Hoy, lunes, tarde, a las cinco: 1.º, *El perdón del rey*; 2.º, *Juanilla la perchelera*. — Noche, a las diez: 1.º, *Los chalanés*; 2.º, *Las mujeres son así*.

### TEATRO BARCELONA

Compañía de Comedia Simó-Raso-Zorrilla. — Hoy, lunes, tarde, *Los cuatro Robinsones*. — Noche, *El viaje del rey*.

### TEATRO GOYA

Compañía dramática María Palou. — Hoy, lunes, tarde, tercer día de abono benéfico aristocrático, *Cristalina*. — Noche, *Hidalgo hermanos y compañía*.

### OLYMPIA

Circo ecuestre. — Hoy, lunes, noche, formidable programa de circo ecuestre, con todas las atracciones. — Próximamente, debut de la atracción más importante del circo.

### TEATRO VICTORIA

Compañía lírica de primer orden. — Hoy, lunes, tarde y noche. ¡Fijarse bien, fijarse!, *Las mujeres son así* y *El porfolio del Victoria*.

### TEATRO CÓMICO

Todas las noches y los jueves, sábados y domingos por la tarde, el éxito de los éxitos. — La grandiosa revista *Joy-Joy*. — Butacas a 5 ptas. Asientos numerados a 2 ptas.

### TEATRO NUEVO

Hoy, lunes, noche, 14.ª representación *Picarols*. Triunfo decisivo de los cuadros: Estudiantina veneciana, Sardana *Picarols*, Las bomboneras del amor, El príncipe del charleston y sus girls, Las doctoras de Woronoff, Los soldados depujentes. Sorprendente apoteosis. 100 personajes en escena, 100. Éxito verdad de autores e intérpretes. Decorado expreso de Antonio de la Guerra y Valera y Zabala y Campsaullinas. Sastrería Peris Hermanos de Madrid. Modelos de la casa Reynald, de París. Atrezzo del escultor G. Coscolla. Lujosa representación. — Todas las noches, *Picarols*. — Se despacha en contaduría.

### TEATRO POLIORAMA

Compañía Rodrigo-Peña. — Hoy, lunes, tarde, a las cinco y cuarto, *Doña Tufitos*. — Noche, a las diez y cuarto, el gran éxito *Pilar Gual, Abogado*.

### PATHÉ PALACE Y SALÓN REINA VICTORIA

Hoy, lunes, estreno de la hermosa producción *Destino*, por la gentil bailarina española Isabelita Ruiz; *Fuerza y nobleza*, por el pugilista Franck Merrill; *El chico de la modista*, cómica; *Revista Pathé 45*. — Próximamente, *La igualdad ante el amor*, por Norma Talmadge.

## PATHÉ CINEMA

Orquestina Lizcano. — Hoy, lunes, gran estreno, *La jaula de los leones*, emocionante producción, interpretada por el famoso atleta Bartolomé Pahano (Maciste); *El listo*, primera película de largo metraje del gracioso cómico Larry Semon (Tomasín); *Ir por lana*, cómica. — Muy pronto, *Miguel Strogoff* o *El correo del Zar*, grandiosa superproducción, por el célebre actor Ivan Monjoukine.

# COLISEUM

Teléfono 3535 A.

ORQUESTA COLISEUM, dirigida por el Maestro BLAI NET

HOY, LUNES

DOS GRANDES ESTRENOS

## LOS JINETES DEL GORREO

por RICARDO CORTEZ, y

## MADRES QUE BAILAN

por ALICE JOICE y CLARA BOW

## ARISTOCRÁTICOS SALONES KURSAAL Y CATALUÑA

Los predilectos de familias distinguidas. — Orquestas Jover-Torrens. — Hoy, lunes, insuperable programa con cuatro selectos estrenos: *Atracción París n.º 4*; *Basta de coqueteos*, deliciosa comedia, por Wilian Boyd; *Caza mayor*, cómica, y la magnífica comedia dramática *El orgullo de la estirpe*, interesante argumento de la vida del hogar, creación de los artistas Virginia Valli y Eugene O'Brien. — IMPORTANTE: La interesante actualidad, Match Castilla-Cataluña, carreras de automóviles premio «Sitges», Autódromo de Terramar. — Hoy, lunes, de seis a ocho, se despacharán butacas numeradas para la sesión especial del miércoles, festividad de la Purísima.

## CAPITOL CINEMA

Teléfono A 38. — Orquestina Suñé. — Hoy, lunes, estrenos: *La jaula de los leones*, por el formidable atleta Bartolomé Pagano (Maciste); *Tomasín el listo*, primera extraordinaria del popular Larry Semon; *Ir por lana*; *Periquito y el tesoro submarino*.

## KIOSCO-GRANJA

San Pablo, esquina Abad Zafont. — Ramón Clúa. — Café con leche, 30 cts. — Especialidad en Horchata de Chufa a 20 cts. — Servicio de leche. — Servicios especiales para salidas de teatros. — Café extra, 20 cts. — Vermut con banderillas o rellenas, 25 cts. — Café y copa, 30 cts. — Licores de todas marcas. — Charcutería.

## MONUMENTO A COLÓN

Soberbio ascensor eléctrico a la cúspide (48 metros de altura) y atracciones diversas instaladas en el interior del monumento. — Bar Americano. — Vista panorámica incomparable.

## FRONTÓN PRINCIPAL PALACE

Hoy, lunes, tarde, a las cuatro y media, gran partido, Jaime y Alsaley contra Emilio y Egunola. — Noche, a las diez y cuarto, magnífico partido, Ecenarro y Amoroto contra Juaristi II y Aseitio.

# ESTABLECIMIENTOS CAPICUA

## FAMOSOS RESTAURANTS

Por su carta apetitosa, sus cubiertos suculentos desde 3'50 pesetas y sus abonos señoriales, valederos para ambos establecimientos

Grandes salones para banquetes y lunches

Deléitese todos los días con sus selectos conciertos y su gran

## MENÚ DE 5 PTAS.

Entremeses surtidos - Paella valenciana, canelonis o huevos Cap i Cua Pescado variado o tortilla bornuesa Pollo o filete con patatas - Biscuit glacé o flan - Frutas variadas - Moka y licores

Diputación, 202, entre Aribau y Muntaner, y Pasaje del Crédito, 5 y 7, en la misma calle de Fernando (Teléfonos 2230 A. y 1999 A.)